



IP Office

Uso de teléfonos de la serie 9600 en Avaya IP Office

Notices

© 2026 Avaya LLC. All Rights Reserved.

You may, at your own risk, assemble a MyDocs collection solely for your own internal business purposes, which constitutes a modification to the original published version of the publications. Avaya shall not be responsible for any modifications, additions, or deletions to the original published version of publications. You agree to defend, indemnify and hold harmless Avaya, Avaya's agents, servants and employees against all claims, lawsuits, demands and judgments arising out of, or in connection with, your modifications, additions or deletions to the publications.

A single topic or a collection of topics may come from multiple Avaya publications. All of the content in your collection is subject to the legal notices and disclaimers in the publications from which you assembled the collection. For information on licenses and license types, trademarks, and regulatory statements, see the original publications from which you copied the topics in your collection.

Except where expressly stated by Avaya otherwise, no use should be made of materials provided by Avaya on this site. All content on this site and the publications provided by Avaya including the selection, arrangement and design of the content is owned by Avaya and/or its licensors and is protected by copyright and other intellectual property laws including the sui generis rights relating to the protection of databases. Avaya owns all right, title and interest to any modifications, additions or deletions to the content in the Avaya publications.

Aviso

Si bien se hicieron esfuerzos razonables para asegurar que la información contenida en este documento esté completa y sea exacta en el momento de su impresión, Avaya no se responsabiliza por los errores. Avaya se reserva el derecho de realizar cambios y correcciones a la información contenida en este documento sin la obligación de notificar a ninguna persona u organización sobre dichos cambios.

Exención de responsabilidad con respecto a la documentación

"Documentación" hace referencia a la información publicada en diversos medios, que puede incluir información del producto, instrucciones operativas y especificaciones de rendimiento, que se suelen poner a disposición de los usuarios de productos. La documentación no incluye material publicitario. Avaya no asume la responsabilidad por las modificaciones, adiciones o eliminaciones efectuadas en la versión original publicada de la Documentación, a menos que dichas modificaciones, adiciones o eliminaciones hayan sido realizadas por Avaya o expresamente a nombre de Avaya. El usuario final acuerda indemnizar y eximir de toda responsabilidad a Avaya, agentes de Avaya y empleados con respecto a todo reclamo, acción judicial, demanda y juicio que surgiere de o en relación con modificaciones, incorporaciones o eliminaciones posteriores en esta documentación realizadas por el usuario final.

Exención de responsabilidad con respecto a los vínculos

Avaya no asume la responsabilidad del contenido ni la fiabilidad de los enlaces a los sitios web incluidos en cualquier punto de este sitio o en la Documentación proporcionada por Avaya. Avaya no es responsable de la confiabilidad de ninguna información, instrucción ni contenido proporcionado en estos sitios y no necesariamente aprueba los productos, los servicios o la información descritos u ofrecidos por los mismos. Avaya no garantiza que estos vínculos funcionarán todo el tiempo ni tiene control de la disponibilidad de las páginas vinculadas.

Garantía

Avaya ofrece una garantía limitada para sus productos de hardware y software. Consulte su contrato de compraventa para establecer las condiciones de la garantía limitada. Además, el idioma de la garantía estándar de Avaya, así como la información relacionada con el soporte técnico para este producto durante el período de vigencia de la garantía, está disponible, tanto para los clientes como para otras personas interesadas, en el sitio web del Soporte Técnico de Avaya: <https://support.avaya.com/helpcenter/getGenericDetails?detailId=C20091120112456651010> o en el enlace "Warranty & Product Lifecycle" (Garantía y ciclo de vida del producto) o en el sitio web posterior designado por Avaya. Tenga en cuenta que si ha adquirido los productos de un Channel Partner de Avaya fuera de Estados Unidos y Canadá, la garantía es proporcionada por dicho Channel Partner y no por Avaya.

"Servicio alojado" significa una suscripción de servicio alojado por Avaya que Usted adquiere ya sea de Avaya o de un Channel Partner de Avaya (según corresponda) y que se describe detalladamente en SAS alojado u otra documentación de descripción del servicio sobre el servicio alojado correspondiente. Si compra una suscripción de servicio alojado, la garantía limitada anterior podría no ser aplicable, pero puede tener derecho a servicios de soporte técnico relacionados con el servicio alojado como se describe más adelante en los documentos de descripción del servicio para el servicio alojado correspondiente. Comuníquese con Avaya o el Channel Partner de Avaya (según corresponda) para obtener más información.

Servicio alojado

SE APLICA LO SIGUIENTE ÚNICAMENTE SI ADQUIERE UNA SUSCRIPCIÓN DE AVAYA A UN SERVICIO HOSPEDADO DE AVAYA O UN CHANNEL PARTNER DE AVAYA (SI CORRESPONDE), LOS TÉRMINOS DE USO PARA LOS SERVICIOS HOSPEDADOS ESTÁN DISPONIBLES EN EL SITIO WEB DE AVAYA [HTTPS://SUPPORT.AVAYA.COM/LICENSEINFO](https://support.avaya.com/LICENSEINFO) EN EL ENLACE "Avaya Terms of Use for Hosted Services" O EN LOS SITIOS FUTUROS QUE DESIGNE AVAYA, Y SE APLICAN A TODA PERSONA QUE TENGA ACCESO O USE EL SERVICIO HOSPEDADO. AL ACCEDER O USAR EL SERVICIO HOSPEDADO, O AL AUTORIZAR A TERCEROS A HACERLO, EN NOMBRE SUYO Y DE LA ENTIDAD PARA LA QUE ACCEDE O USA EL SERVICIO HOSPEDADO (EN ADELANTE, A LOS

QUE SE HACE REFERENCIA INDISTINTAMENTE COMO "USTED" Y "USUARIO FINAL"), ACEPTA LOS TÉRMINOS DE USO. SI ACEPTA LOS TÉRMINOS DE USO EN NOMBRE DE UNA COMPAÑÍA U OTRA ENTIDAD LEGAL, USTED DECLARA QUE TIENE LA AUTORIDAD PARA VINCULAR A DICHA ENTIDAD CON LOS PRESENTES TÉRMINOS DE USO. SI NO CUENTA CON DICHA AUTORIDAD O SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS PRESENTES TÉRMINOS DE USO, NO DEBE ACCEDER NI USAR EL SERVICIO HOSPEDADO NI AUTORIZAR A TERCEROS A QUE ACCEDAN O USEN EL SERVICIO HOSPEDADO.

Licencias

LOS TÉRMINOS DE LICENCIA DE SOFTWARE DISPONIBLES EN EL SITIO WEB DE AVAYA, [HTTPS://SUPPORT.AVAYA.COM/LICENSEINFO](https://support.avaya.com/LICENSEINFO), EN EL ENLACE "TÉRMINOS DE LICENCIA DE SOFTWARE DE AVAYA (Productos de Avaya)" O EN EL SITIO WEB POSTERIOR DESIGNADO POR AVAYA, SE APLICAN A CUALQUIER PERSONA QUE DESCARGUE, USE O INSTALE SOFTWARE DE AVAYA, ADQUIRIDO DE AVAYA INC., CUALQUIER SUBSIDIARIA DE AVAYA O UN CHANNEL PARTNER DE AVAYA (SEGÚN CORRESPONDA) BAJO UN ACUERDO COMERCIAL CON AVAYA O CON UN CHANNEL PARTNER DE AVAYA. A MENOS QUE AVAYA ACUERDE LO CONTRARIO POR ESCRITO, AVAYA NO OTORGA ESTA LICENCIA SI EL SOFTWARE FUE OBTENIDO DE ALGUIEN DISTINTO A AVAYA, UNA SUBSIDIARIA DE AVAYA O UN CHANNEL PARTNER DE AVAYA, RESERVÁNDOSE AVAYA EL DERECHO A EJERCER ACCIONES LEGALES EN SU CONTRA O EN CONTRA DE TERCEROS QUE USEN O VENDAN EL SOFTWARE SIN UNA LICENCIA. AL INSTALAR, DESCARGAR O UTILIZAR EL SOFTWARE, O AL AUTORIZAR A TERCEROS A HACERLO, USTED, EN NOMBRE DE SÍ MISMO Y DE LA ENTIDAD PARA LA QUE ESTÁ INSTALANDO, DESCARGANDO O UTILIZANDO EL SOFTWARE (EN ADELANTE, A LOS QUE SE HACE REFERENCIA INDISTINTAMENTE COMO "USTED" Y "USUARIO FINAL"), ACEPTAN ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, Y CREAN UN CONTRATO VINCULANTE ENTRE USTED Y AVAYA INC. O LA SUBSIDIARIA DE AVAYA QUE CORRESPONDA ("AVAYA").

Avaya le otorga una licencia dentro del alcance de los tipos de licencia que se describen a continuación, con la excepción de Heritage Nortel Software, para el que se detalla el alcance de la licencia a continuación. Siempre que la documentación de la orden no identifique expresamente un tipo de licencia, la licencia aplicable será una Licencia de sistema designado según se establece a continuación en la sección de Licencia de sistema designado (DS), según corresponda. La cantidad correspondiente de licencias y unidades de capacidad para la que se otorga la licencia será uno (1), a menos que una cantidad diferente de licencias o unidades de capacidad se especifique en la documentación u otros materiales disponibles para usted. "Software" significa programas de computadora en código objeto proporcionado por Avaya o un Channel Partner de Avaya, ya sea como productos independientes o preinstalados en productos de hardware, y cualquier mejora, actualización, revisión, corrección de falla o versiones modificadas del mismo. "Procesador designado" significa un dispositivo informático independiente único. "Servidor" significa un conjunto de Procesadores designados que aloja (ya sea física o virtualmente) una aplicación de software a la que pueden acceder varios usuarios. "Instancia" significa una única copia del software que se ejecuta en un momento determinado: (i) en una máquina física, o (ii) en un software instalado en una máquina virtual ("VM") o una implementación similar.

Tipos de licencia

Licencia de sistemas designados (DS). El usuario final puede instalar y utilizar cada copia o una instancia del software únicamente: 1) en una cantidad de procesadores designados hasta el número que indica la orden; o 2) hasta la cantidad de instancias del software que indica la orden, la documentación o según lo autorice Avaya por escrito. Avaya puede exigir que el procesador designado sea indicado en la orden por tipo, número de serie, tecla de función, instancia, ubicación u otra designación específica, o que el usuario final proporcione a Avaya a través de medios electrónicos establecidos por Avaya específicamente para este propósito.

Licencia de usuarios simultáneos (CU). El usuario final puede instalar y usar el Software en varios Procesadores designados o en uno o más Servidores, siempre y cuando sólo el número de Unidades con licencia obtenga acceso y use el Software en cualquier momento dado, según se indica en la orden, la

documentación o según lo autorice Avaya por escrito. Una "unidad" se refiere a la unidad en la que Avaya, a su exclusivo criterio, fundamenta el precio de sus licencias y puede ser incluso, entre otros, un agente, puerto o usuario, una cuenta de correo electrónico o de correo de voz en nombre de una persona o función corporativa (por ejemplo, administrador web o centro de asistencia técnica) o una entrada de directorio en la base de datos administrativa utilizada por el software que permite que un usuario se conecte con el software. Las unidades pueden vincularse con un servidor específico identificado o una instancia del software.

Licencia de clúster (CL). El usuario final puede instalar y usar cada copia o una instancia del software solo hasta alcanzar la cantidad de clústeres que se indica en la orden, la documentación, o según lo autorice Avaya por escrito con una cantidad predeterminada de un [1] clúster, si no se indica.

Licencia empresarial (EN). El usuario final puede instalar y utilizar cada copia de una instancia del software solo para el uso de toda la empresa de una cantidad ilimitada de instancias del software según se indica en la orden, la documentación o según lo autorice Avaya por escrito.

Licencia del usuario identificado (NU). El usuario final puede: (i) instalar y utilizar cada copia o instancia del software en un solo procesador designado o servidor por usuario identificado autorizado (se define a continuación); o (ii) instalar y utilizar cada copia o instancia del software en un servidor siempre y cuando únicamente los usuarios identificados autorizados obtengan acceso y utilicen el software según se indica en la orden, la documentación, o según lo autorice Avaya por escrito. "Usuario identificado" se refiere a un usuario o dispositivo que ha sido expresamente autorizado por Avaya para tener acceso al software y utilizarlo. A entera discreción de Avaya, un "usuario identificado" puede ser incluso, entre otros, designado por nombre, función corporativa (por ejemplo, administrador web o centro de asistencia técnica), una cuenta de correo electrónico o de correo de voz a nombre de una persona o función corporativa, o una entrada de directorio en la base de datos administrativa utilizada por el software que permite que un usuario se conecte con el software.

Licencia Shrinkwrap (SR). El usuario final puede instalar y utilizar el software de acuerdo con los términos y las condiciones de los contratos de licencia vigentes, como las licencias "shrinkwrap" o "clickthrough" que acompañan o se aplican al software ("licencia shrinkwrap") según se indica en la orden, la documentación, o según lo autorice Avaya por escrito.

Licencia de transacción (TR). El usuario final puede utilizar el software hasta la cantidad de transacciones que se especifica durante el período de tiempo especificado y según se indica en la orden, la documentación, o según lo autorice Avaya por escrito. Una "Transacción" significa la unidad a partir de la cual Avaya, a su solo criterio, basa la fijación de precio de su licenciamiento y puede ser, sin limitación, medida por el uso, acceso, interacción (entre el cliente/servidor o cliente/organización), u operación del Software dentro de un período de tiempo especificado (por ejemplo, por hora, por día, por mes). Algunos ejemplos de transacciones incluyen, a mero título enunciativo, cada saludo reproducido / mensaje en espera habilitado, cada promoción personalizada (en cualquier canal), cada operación de devolución de llamada, cada agente en vivo o sesión de chat en web, cada llamada enrutada o redirigida (en cualquier canal). El usuario final no puede exceder la cantidad de Transacciones sin el consentimiento previo de Avaya y el pago de una tasa adicional.

Heritage Nortel Software

"Heritage Nortel Software" significa el software que adquirió Avaya como parte de la compra de Nortel Enterprise Solutions Business en diciembre de 2009. El Heritage Nortel Software es el software contenido en la lista de productos Heritage Nortel Products ubicada en <https://support.avaya.com/LicenseInfo> en el enlace "Heritage Nortel Products" o el sitio web posterior designado por Avaya. Para el software Nortel heredado, Avaya otorga al cliente una licencia para utilizar el software Nortel heredado en virtud del presente documento únicamente en la medida de la activación autorizada o el nivel de uso autorizado, únicamente para el propósito especificado en la documentación y solamente como se incorpora, ejecuta o para comunicación con equipo Avaya. Los cargos por Heritage Nortel Software se podrían basar en el alcance de activación o el uso autorizado según se especifique en una orden o factura.

Copyright

Excepto donde se indique expresamente lo contrario, no se debe hacer uso de los materiales de este sitio, de la documentación, del

software, del servicio alojado ni del hardware proporcionados por Avaya. Todo el contenido de este sitio, la documentación, el servicio alojado y los productos proporcionados por Avaya, incluida la selección, la disposición y el diseño del contenido, son de propiedad de Avaya o de sus licenciantes y están protegidos por leyes de derecho de autor y otras leyes de propiedad intelectual, incluidos los derechos de su género relacionados con la protección de las bases de datos. No debe modificar, copiar, reproducir, reeditar, cargar, publicar, transmitir ni distribuir de ninguna manera el contenido, en su totalidad o en parte, incluidos los códigos y el software, a menos que posea una autorización expresa de Avaya. La reproducción, transmisión, difusión, almacenamiento y/o uso no autorizado sin el consentimiento expreso por escrito de Avaya puede considerarse un delito penal o civil según la ley vigente.

Virtualización

Si el producto se implementa en una máquina virtual, se aplica lo siguiente. Cada producto tiene su propio código de pedido y tipos de licencia. A menos que se indique lo contrario, cada instancia de un producto debe pedirse por separado y tener una licencia independiente. Por ejemplo, si el cliente usuario final o el Channel Partner de Avaya prefieren instalar dos instancias del mismo tipo de producto, entonces se deben solicitar dos productos del mismo tipo.

Componentes de terceros

"Componentes de terceros" se refieren a ciertos programas de software y partes de estos incluidos en dicho software o servicio alojado que pueden contener software (incluido el software de código abierto) distribuido según contratos de terceros ("Componentes de terceros"), que incluyen condiciones sobre los derechos a utilizar ciertas partes del software ("Términos y condiciones de terceros"). Según se requiera, la información con respecto al código fuente de SO Linux distribuido (para aquellos productos que tienen código fuente de SO Linux distribuido) y que identifique a los titulares de derechos de autor de componentes de terceros y los términos y las condiciones de terceros que se aplican está disponible en los productos, la documentación o en el sitio web de Avaya: <https://support.avaya.com/Copyright> o el sitio web posterior designado por Avaya. Los términos de la licencia de software de código abierto que se proporcionan como Términos de terceros se corresponden con los derechos de licencia otorgados en estos Términos de licencia de software y pueden contener derechos adicionales que lo beneficien, como la modificación y distribución del software de código abierto. Los Términos de terceros tienen prioridad sobre estos Términos de licencia de software, únicamente con respecto a los Componentes de terceros aplicables, en la medida en que estos Términos de la licencia de software impongan mayores restricciones que los Términos de terceros aplicables.

Lo siguiente corresponde solo si el códec H.264 (AVC) se distribuye con el producto. ESTE PRODUCTO ESTÁ SUJETO A LA LICENCIA DE CARTERA DE PATENTES AVC PARA EL USO PERSONAL DE UN CONSUMIDOR Y OTROS USOS QUE NO IMPLIQUEN REMUNERACIÓN PARA (i) CODIFICAR VÍDEO QUE CUMPLA CON EL ESTÁNDAR AVC ("AVC VIDEO") O (ii) DECODIFICAR VÍDEO AVC QUE UN CLIENTE CODIFICÓ DURANTE UNA ACTIVIDAD PERSONAL U OBTENIDO A TRAVÉS DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AUTORIZADO PARA SUMINISTRAR VÍDEO AVC. NO SE OTORGA LICENCIA NI SE IMPLICA PARA CUALQUIER OTRO USO. PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL, PUEDE CONSULTAR MPEG LA, L.L.C. VISITE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

Proveedor de servicio

LO SIGUIENTE SE APLICA A LOS CHANNEL PARTNERS DE AVAYA QUE ALOJEN PRODUCTOS O SERVICIOS DE AVAYA. EL PRODUCTO O SERVICIO ALOJADO PUEDE USAR COMPONENTES DE TERCEROS SUJETOS A LOS TÉRMINOS DE TERCEROS Y REQUERIR QUE EL PROVEEDOR DE SERVICIOS TENGA UNA LICENCIA INDEPENDIENTE DIRECTA DE ESTOS TERCEROS. UN CHANNEL PARTNER DE AVAYA QUE ALOJE PRODUCTOS DE AVAYA DEBE CONTAR CON AUTORIZACIÓN ESCRITA DE AVAYA, Y, EN CASO DE QUE DICHOS PRODUCTOS ALOJADOS UTILICEN O INCORPOREN SOFTWARE DE TERCEROS, LO QUE INCLUYE, A TÍTULO ENUNCIATIVO, SOFTWARE O CÓDECS DE MICROSOFT, EL CHANNEL PARTNER DE AVAYA DEBERÁ OBTENER DE FORMA INDEPENDIENTE Y A SU CARGO LOS ACUERDOS DE LICENCIA CORRESPONDIENTES, DIRECTAMENTE DEL PROVEEDOR DE TERCEROS.

CON RESPECTO A LOS CÓDECS, SI EL CHANNEL PARTNER DE AVAYA ALOJA PRODUCTOS QUE UTILIZAN O INCORPORAN LOS CÓDECS H.264 O H.265, EL CHANNEL PARTNER DE AVAYA RECONOCE Y MANIFIESTA ESTAR DE ACUERDO CON QUE ES RESPONSABLE DE ASUMIR TODAS LAS TARIFAS Y/O REGALÍAS. EL CÓDEC H.264 (AVC) ESTÁ SUJETO A LA LICENCIA DE CARTERA DE PATENTES AVC PARA EL USO PERSONAL DE UN CONSUMIDOR Y OTROS USOS QUE NO IMPLIQUEN REMUNERACIÓN PARA (I) CODIFICAR VÍDEO QUE CUMPLA CON EL ESTÁNDAR AVC (“AVC VIDEO”) O (II) DECODIFICAR VÍDEO AVC QUE UN CONSUMIDOR CODIFICÓ DURANTE UNA ACTIVIDAD PERSONAL U OBTENIDO A TRAVÉS DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AUTORIZADO PARA SUMINISTRAR VÍDEO AVC. NO SE OTORGA LICENCIA NI SE IMPLICA PARA CUALQUIER OTRO USO. INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE LOS CÓDECS H.264 (AVC) Y H.265 (HEVC) PUEDE SER OBTENIDA DE MPEG LA, L.L.C. VISITE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

Cumplimiento de leyes

Usted reconoce y acepta que es su responsabilidad respetar las leyes y los reglamentos aplicables, incluidos, a mero título enunciativo, las leyes y los reglamentos relacionados con la grabación de llamadas, la privacidad de datos, la propiedad intelectual, el secreto comercial, el fraude, los derechos de interpretación musical, en el país o territorio en el cual se utiliza el producto de Avaya.

Prevención del fraude telefónico

El “fraude telefónico” se refiere al uso no autorizado de su sistema de telecomunicaciones por parte de un participante sin autorización (por ejemplo, una persona que no es un empleado, agente ni subcontratista corporativo o una persona que no trabaja en nombre de su compañía). Tenga en cuenta que pueden existir riesgos de fraude telefónico asociados con su sistema y que, en tal caso, esto puede generar cargos adicionales considerables para sus servicios de telecomunicaciones.

Intervención en fraude telefónico de Avaya

Si sospecha que es víctima de fraude telefónico y necesita asistencia o soporte técnico, llame a la línea directa de Intervención en Fraude Telefónico del Centro de Servicio Técnico al +1-800-643-2353 para Estados Unidos y Canadá. Para obtener números de teléfono de soporte técnico adicionales, visite el sitio web de Soporte Técnico de Avaya: <https://support.avaya.com> o el sitio web posterior designado por Avaya.

Vulnerabilidades de seguridad

Puede encontrar información sobre las políticas de respaldo de seguridad de Avaya en la sección de Soporte Técnico y políticas de seguridad de <https://support.avaya.com/security>.

Las sospechas de vulnerabilidades de la seguridad de productos de Avaya se manejan a través del Flujo de soporte técnico de seguridad de productos de Avaya (<https://support.avaya.com/css/P8/documents/100161515>).

Marcas comerciales

Las marcas comerciales, logotipos y marcas de servicio (“Marcas”) que aparecen en este sitio, la documentación, los servicios alojados y los productos proporcionados por Avaya son marcas registradas o no registradas de Avaya, sus afiliados, licenciantes, proveedores y otros terceros. Los usuarios no tienen permiso de usar dichas Marcas sin previo consentimiento por escrito de Avaya o dichos terceros que puedan ser propietarios de la Marca. Ningún contenido de este sitio, la documentación, los servicios alojados ni los productos deben considerarse como otorgamiento, por implicación, impedimento o de alguna otra forma, una licencia o derecho para usar las Marcas sin la autorización expresa por escrito de Avaya o del tercero correspondiente.

Avaya es una marca registrada de Avaya Inc.

Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos dueños.

Linux® es una marca comercial registrada de Linus Torvalds en EE. UU. y en otros países.

Contenido

Parte 1: Su teléfono	11
Capítulo 1: Información general de los teléfonos	12
Información importante de seguridad	12
Otras guías de usuario	13
Teléfono 9608	13
Teléfono 9611	14
Teléfono 9621	15
Teléfono 9641	17
Módulos de botón	18
El soporte del teléfono	18
Capítulo 2: Teclas y pantalla del teléfono	19
Teclas del teléfono	19
Teclas multifunción de llamada	21
Botones de función programables	22
Funcionamiento de la pantalla táctil	22
Capítulo 3: Indicación de estado	23
Iconos de estado	23
Letras de estado	23
Capítulo 4: Botones de apariencia	25
Botones de apariencia de llamada	26
Botones de línea en puente	27
Botones de cobertura de llamada	27
Botones de apariencia de línea	27
Parte 2: Realización y respuesta de llamadas	29
Capítulo 5: Realización de llamadas	30
Realizar una llamada	30
Cómo hacer otras llamadas	31
Llamada desde sus contactos	31
Cómo llamar desde el registro de llamadas	32
Cómo volver a marcar un número anterior	33
Volver a marcar en modo Lista	33
Volver a marcar en modo Último número	33
Cómo hacer una llamada de buscapersonas	34
Indicación de ocupado	34
Marcación en bloque	35
Marcación de un número en modo En bloque	35
Habilitar/Deshabilitar la marcación en bloque	36
Cómo ocultar su número	36
Cómo ajustar el volumen de la llamada	37
Silenciamiento de una llamada	37
Cómo finalizar llamadas	37
Capítulo 6: Responder llamadas	38

Cómo responder una nueva llamada.....	38
Cómo responder otra llamada.....	39
Cómo desviar una llamada al correo de voz.....	40
Silenciar (ignorar) una llamada en alerta.....	40
Cómo desconectar una llamada entrante.....	40
Localizar llamadas.....	41
Visualización de otras llamadas.....	41
Cómo usar la captura de llamada.....	42
Códigos cortos para captura de llamada.....	43
Capítulo 7: Cómo volver a marcar.....	44
Volver a marcar en modo Lista.....	44
Cómo volver a marcar un número anterior.....	45
Cómo seleccionar el modo volver a marcar.....	45
Capítulo 8: Transferencia de llamadas.....	46
Transferencia de una llamada al correo de voz.....	47
Cómo transferir una llamada en espera.....	47
Transferencia de una llamada al celular.....	48
Capítulo 9: Cómo mantener llamadas en espera.....	49
Cómo mantener llamadas de conferencia en espera.....	50
Mantener una llamada en espera.....	50
Cómo retomar una llamada en espera.....	50
Cambio de llamadas.....	51
Cómo transferir una llamada en espera.....	51
Capítulo 10: Estacionamiento de llamadas.....	53
Códigos cortos para Estacionamiento.....	54
Estacionamiento de llamadas (<i>menú Funciones</i>).....	54
Cómo anular el estacionamiento de llamadas con el menú Estado.....	55
Estacionar y enviar anuncio.....	55
Capítulo 11: Conferencias.....	57
Cómo iniciar una conferencia.....	57
Cómo convertir una llamada normal en una conferencia.....	58
Cómo agregar otro participante usando la espera.....	58
Cómo agregar otro participante sin usar la función de retención.....	59
Cómo ver los detalles de la conferencia.....	59
Cómo desconectar/silenciar participantes.....	60
Cómo mantener una conferencia en espera.....	60
Cómo salir de una conferencia.....	60
Conferencia sensible al contexto.....	61
Códigos cortos para Poner en conferencia.....	63
Parte 3: Cómo redirigir sus llamadas.....	64
Opciones de redireccionamiento de llamadas.....	64
Capítulo 12: Remitir llamadas.....	66
Reenvío incondicional (<i>menú Estado</i>).....	67
Reenvío incondicional (<i>menú Funciones</i>).....	68
Reenviar si está ocupado/no responde (<i>menú Funciones</i>).....	68
Reenviar si no responde (<i>menú Estado</i>).....	69

Reenviar si está ocupado (<i>menú Estado</i>).....	70
Códigos cortos para Reenvío de llamadas.....	70
Capítulo 13: No interrumpir	72
No molestar activado/desactivado (<i>menú Funciones</i>).....	72
No molestar desactivado (<i>menú Estado</i>).....	73
Excepciones de No molestar.....	73
Códigos cortos para No molestar.....	74
Capítulo 14: Sígueme	75
Sígueme hasta (<i>menú Funciones</i>).....	75
Sígueme (<i>menú Estado</i>).....	76
Sígueme aquí (<i>menú Funciones</i>).....	76
Sígueme (<i>menú Estado</i>).....	77
Códigos abreviados de Sígueme.....	77
Capítulo 15: Twinning	79
Activar Mobile Twinning.....	80
Cómo cambiar su número de Twinning.....	80
Transferencia de una llamada al celular.....	81
Reclamo de una llamada hermanada.....	81
Cómo apagar la Mobile Twinning.....	81
Activar Fallback Twinning.....	82
Desactivar Fallback Twinning.....	82
Parte 4: Contactos y registro de llamadas	84
Capítulo 16: Contactos	85
Funcionamiento de la búsqueda en el directorio.....	86
Manejo de los contactos externos.....	89
Ver contactos.....	89
Realización de una llamada desde el directorio.....	90
Uso del directorio para otras funciones.....	91
Cómo agregar un contacto nuevo.....	92
Incorporación de un contacto desde su registro de llamadas.....	92
Edición de un contacto.....	93
Eliminación de un contacto.....	94
Capítulo 17: Uso del registro de llamadas	96
Llamadas perdidas.....	96
Llamadas de grupo perdidas.....	96
Acceso a su registro de llamadas.....	97
Realización de una llamada desde su registro de llamadas.....	97
Cómo ver los detalles de la llamada.....	98
Eliminar una llamada de su registro de llamadas.....	99
Eliminar todo el registro de llamadas.....	99
Incorporación de una llamada de registro de llamadas a sus contactos.....	100
Parte 5: Correo de voz	101
Capítulo 18: Correo de voz	102
Indicación de mensaje en espera.....	102
Acceso a menús de voz visual.....	103

Verificar los mensajes usando voz visual.....	103
Dejar un mensaje.....	104
Usar el correo electrónico de correo de voz.....	105
Grabación de su saludo de buzón.....	105
Grabación de su nombre.....	106
Cambio del código de su correo de voz.....	107
Activar o desactivar el correo de voz.....	107
Transferencia de una llamada al correo de voz.....	108
Envío de una llamada entrante a su buzón.....	108
Códigos cortos de correo de voz.....	108
Otras guías de buzón.....	109
Parte 6: Otros Atributos.....	110
Capítulo 19: Códigos de cuenta.....	111
Códigos de cuenta forzados.....	111
Ingreso de código de cuenta manual.....	112
Capítulo 20: Funcionamiento de los auriculares.....	113
Uso de una diadema.....	113
Volumen de diadema de llamador.....	114
Contr. auto. gananc.....	114
Ruta predeterminada de audio de manos libres.....	114
Uso de auriculares Bluetooth.....	115
Habilitación de la compatibilidad de Bluetooth.....	115
Emparejamiento de diademas Bluetooth.....	116
Selección de una diadema emparejada.....	116
Sonidos de alerta de los auriculares.....	117
Capítulo 21: Funcionamiento del altavoz del manos libres.....	118
Uso del manos libres.....	118
Volumen del altavoz.....	119
Ruta de audio predeterminada.....	119
Contr. auto. gananc.....	120
Capítulo 22: Inicio/cierre de sesión.....	121
Cómo iniciar sesión.....	122
Inicio de sesión en el teléfono de otro usuario.....	122
Inicio de sesión en un teléfono “No conectado”.....	123
Inicio de sesión en un teléfono no registrado.....	123
Cierre de sesión.....	124
Cambio de su PIN de seguridad.....	124
Bloqueo del teléfono.....	125
Desbloqueo del teléfono.....	126
Bloqueo automático.....	126
Códigos cortos de inicio de sesión.....	127
Capítulo 23: Grupos.....	128
Pertenencia al grupo.....	128
Pertenencia a un grupo activada/desactivada (menú de estado).....	129
Pertenencia a un grupo activada/desactivada (<i>menú Funciones</i>).....	129
Estado de servicio y número alternativo del grupo.....	130

Cambio del estado de un servicio del grupo (<i>menú Funciones</i>).....	130
Cambio del estado de un servicio del grupo (<i>menú Estado</i>).....	131
Cambio del destino del número de reserva de un grupo.....	132
Códigos cortos.....	133
Parte 7: Configuración de teléfono	134
Capítulo 24: Controles del timbre	135
Cómo deshabilitar el timbre.....	135
Alerta visual.....	135
Timbre de cobertura.....	136
Volumen tono de llamada.....	136
Respuesta automática interna.....	137
Capítulo 25: Controles de pantalla	138
Brillo de la pantalla.....	138
Contraste de la pantalla.....	139
Pantalla Duración de la última llamada.....	139
Pantalla Temporizador de llamada.....	139
Idioma de visualización.....	140
Visualiz. auto llam. esp.....	141
Temporizador de inactividad (Retorno automático).....	141
Botón rápido.....	142
Configuración del número de líneas de toque rápido.....	142
Configuración de botones de línea de toque rápido.....	143
Capítulo 26: Volumen y sonido	145
Clics de botón.....	145
Tonos de error.....	145
Volumen tono de llamada.....	146
Volumen del dispositivo.....	146
Volumen de audífonos.....	146
Volumen del altavoz.....	147
Contr. auto. gananc.....	147
Ruta predeterminada de audio de manos libres.....	148
Capítulo 27: Botones de función programables	149
Edición de los botones programables.....	149
Funciones del botón programable.....	150
Botón Marcación abreviada.....	151
Botón Texto ausencia.....	151
Botón de código de cuenta.....	151
Botón Auto-Answer.....	151
Botón Reenvío de todas las llamadas.....	152
Botón Estacionamiento de llamadas.....	152
Botón Estacionar llamada en otra.....	152
Botón Captura de llamada.....	153
Botón Captura de cualquier llamada.....	153
Botón Conferencia Punto de encuentro.....	153
Botón Desconectar.....	153
Botón Accionar flash.....	153

Botón de grupo.....	154
Botón de localización.....	154
Botón de estacionar y anunciar.....	154
Botón Timbre desactivado.....	154
Botón Self-Administer.....	155
Botón Enviar todas las llamadas.....	155
Ocultar botón de dígitos.....	155
Botón de twinning.....	155
Botón de usuario.....	156
Parte 8: Misceláneo.....	157
Capítulo 28: Códigos cortos.....	158
Capítulo 29: Administración del sistema.....	161
Verificación de la información del sistema.....	161
Verificación del estado del servidor de tiempo.....	162
Configurar la fecha.....	162
Configurar la hora.....	163
Configurar la diferencia horaria.....	164
Cómo reiniciar el sistema.....	164
Cómo administrar las tarjetas de memoria.....	166
Informes de alarmas del sistema.....	167
Capítulo 30: El menú de estado.....	168
No interrumpir.....	168
Sígueme a.....	169
Sígueme aquí.....	169
Reenviar si está ocupado.....	169
Reenviar si no responde.....	170
Reenvío incondicional.....	171
Reenviado aquí.....	171
Pertenencia al grupo.....	172
Estado del grupo.....	172
Apagar Mobile Twinning.....	173
Llamadas retenidas.....	173
Alarmas del sistema.....	174
Capítulo 31: Menús.....	175
Menú Estado.....	175
Menú Funciones.....	175
Menú A.....	176
Control de acceso a menú.....	177
Capítulo 32: Ingreso de caracteres de texto.....	179
Ingreso de caracteres para una búsqueda en el directorio.....	179
Ingreso de caracteres acentuados y adicionales.....	179
Ingreso de caracteres para otras funciones.....	180

Parte 1: Su teléfono

Capítulo 1: Información general de los teléfonos

Esta guía cubre el uso de los teléfonos de la serie 9600.

Estos teléfonos son compatibles con varios sistemas telefónicos Avaya y con diferentes funciones dependiendo de sistema telefónico. Esta guía cubre solo las funciones compatibles con un sistema telefónico IP Office.

1. En los teléfonos que admiten módulos de botones, la cantidad de botones admitidos puede aumentarse mediante el agregado de módulos.

Vínculos relacionados

[Información importante de seguridad](#) en la página 12

[Otras guías de usuario](#) en la página 13

[Teléfono 9608](#) en la página 13

[Teléfono 9611](#) en la página 14

[Teléfono 9621](#) en la página 15

[Teléfono 9641](#) en la página 17

[Módulos de botón](#) en la página 18

[El soporte del teléfono](#) en la página 18

Información importante de seguridad

Advertencia:

- Este auricular puede atraer pequeños objetos metálicos, como alfileres o grapas.
- Durante una sobrecarga de energía, durante EFT (Transitorios eléctricos rápidos) o durante ESD (Descarga electrostática), las llamadas podrían interrumpirse. Después de una interrupción del suministro eléctrico, EFT o ESD, es normal que el teléfono se reinicie.
- Usar un teléfono celular, teléfono móvil, teléfono GSM o un radio bidireccional muy cerca del un teléfono Avaya podría causar interferencia.
- El teléfono no debe estar conectado directamente a una red de telecomunicaciones externa.

Vínculos relacionados

[Información general de los teléfonos](#) en la página 12

Otras guías de usuario

El sistema IP Office admite una amplia gama de teléfonos. Si sospecha que esta no es la guía del usuario correcta para su teléfono, uno de los siguientes enlaces puede ser de ayuda. También hemos proporcionado enlaces para guías de correo de voz y otras aplicaciones de usuario:

Guías del usuario del teléfono

- [IP Office Guía del usuario para teléfonos analógicos](#)
- [IP Office Guía de referencia rápida de la serie 9500](#)
- [IP Office Guía del usuario para teléfonos de la serie 9500](#)
- [IP Office Guía de referencia rápida de la serie 9600](#)
- [IP Office Guía del usuario para teléfonos de la serie 9600](#)
- [IP Office Guía de referencia rápida de la serie J100](#)
- [IP Office Guía del usuario para teléfonos de la serie J100](#)

Guías del usuario de la aplicación

- [Uso del portal de usuario IP Office](#)
- [Uso de Avaya Workplace Client para IP Office](#)
- [Uso de one-X Portal para IP Office](#)

Guías del usuario del buzón

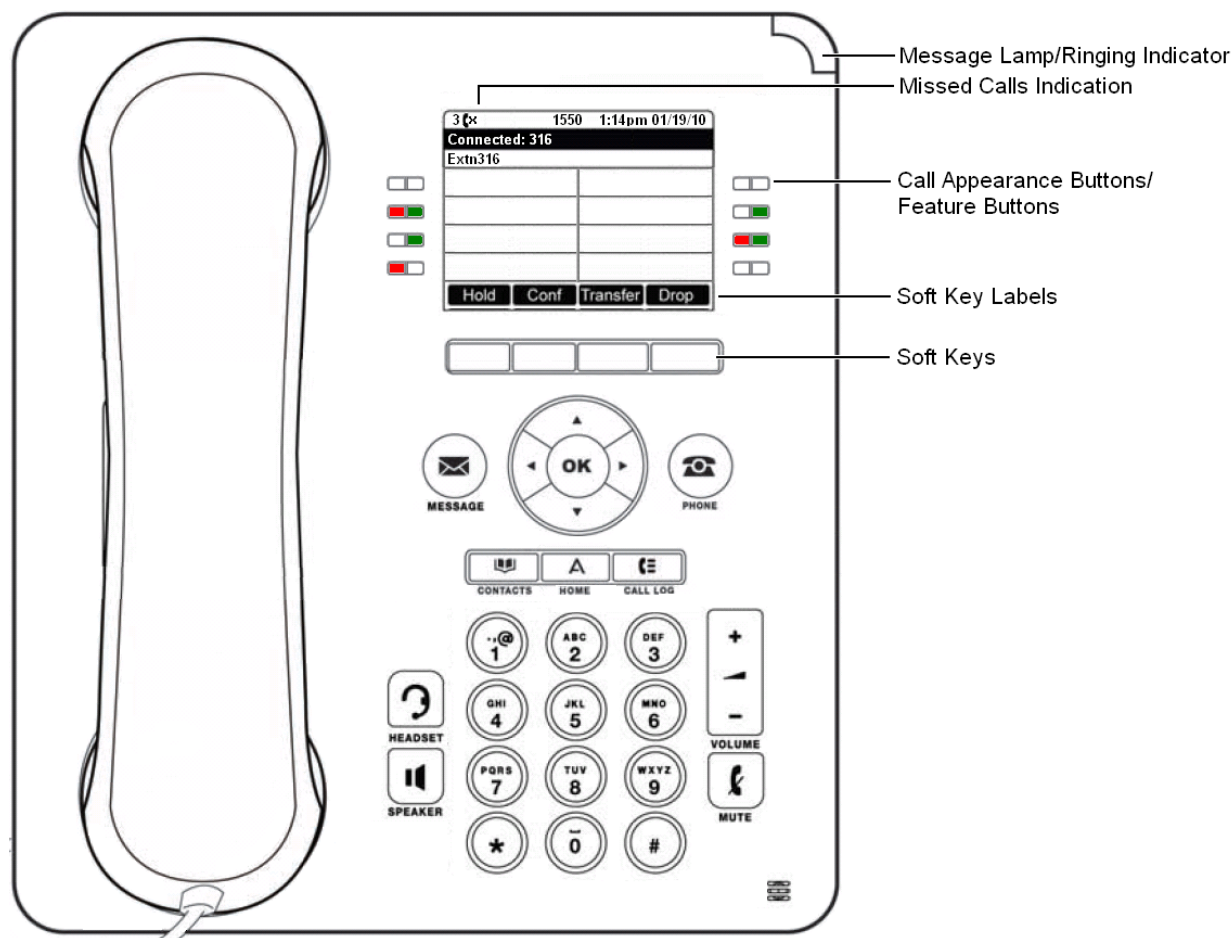
- [Uso del modo IP Office Embedded Voicemail IP Office](#)
- [Uso del modo IP Office Embedded Voicemail Intuity](#)
- [Uso de un buzón en modo Voicemail Pro Intuity](#)
- [Uso de un buzón en modo Voicemail Pro IP Office](#)

Vínculos relacionados

[Información general de los teléfonos](#) en la página 12

Teléfono 9608

El sistema admite los teléfonos 9608 y 9608G. Este último es compatible con Gigabit Ethernet.



El teléfono admite 24 botones programables de función/vista de llamada. Las etiquetas de estos botones se muestran en la pantalla principal y se pueden controlar mediante los botones adyacentes.

Esos botones programables no configurados como botones de apariencia por su administrador se pueden usar para cumplir varias funciones distintas. Tanto usted como el administrador del sistema pueden programar esas otras funciones.

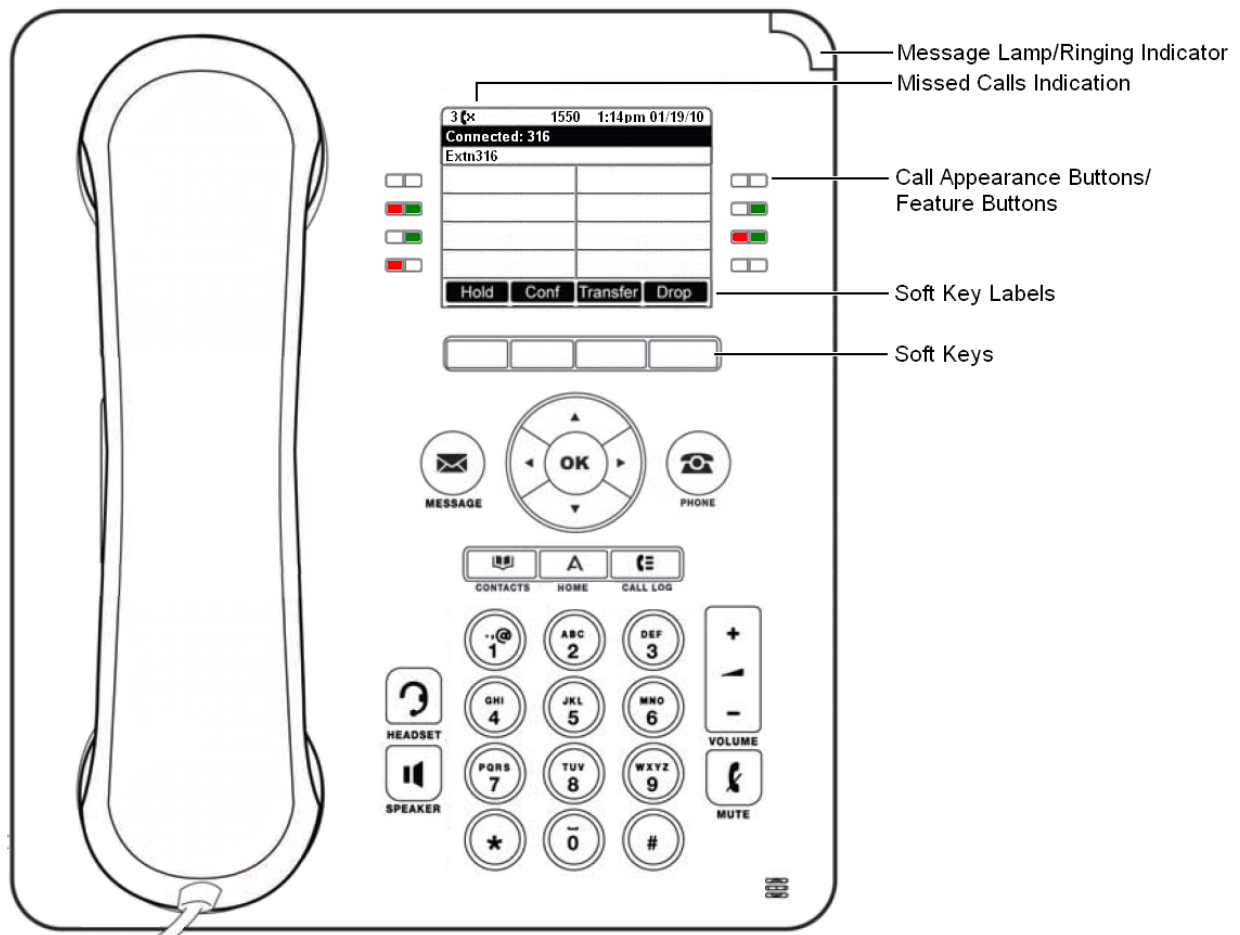
- El administrador puede restringir los botones que puede cambiar.
- Esta guía solo cubre aquellas funciones que puede asignar a través de los menús propios del teléfono. El administrador tiene acceso a una gama más amplia de funciones de botones.
- El uso de las luces de los botones dependerá de la función asignada al botón.
- Los botones programados con una función que no es compatible con el teléfono se muestran como **No válido**.

Vínculos relacionados

[Información general de los teléfonos](#) en la página 12

Teléfono 9611

El sistema admite el teléfono 9611G.



El teléfono admite 24 botones programables de función/vista de llamada. Las etiquetas de estos botones se muestran en la pantalla principal y se pueden controlar mediante los botones adyacentes.

Esos botones programables no configurados como botones de apariencia por su administrador se pueden usar para cumplir varias funciones distintas. Tanto usted como el administrador del sistema pueden programar esas otras funciones.

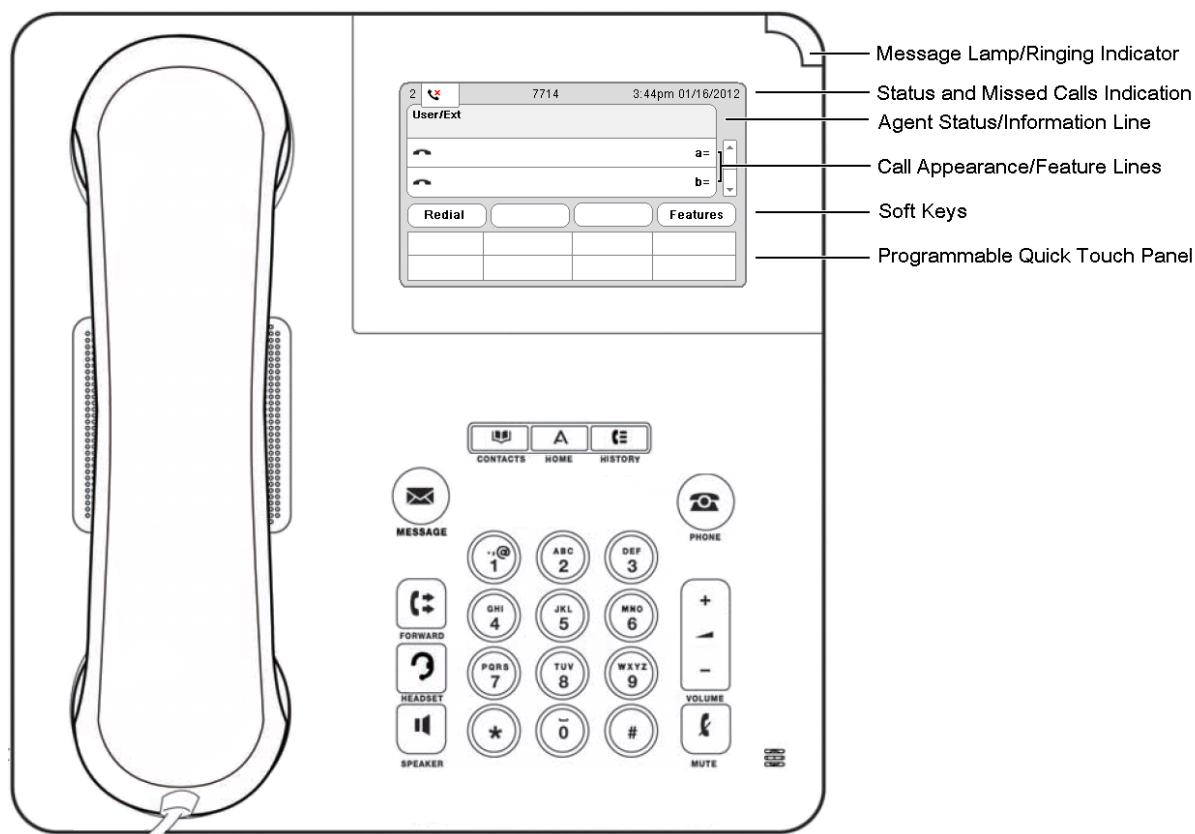
- El administrador puede restringir los botones que puede cambiar.
- Esta guía solo cubre aquellas funciones que puede asignar a través de los menús propios del teléfono. El administrador tiene acceso a una gama más amplia de funciones de botones.
- El uso de las luces de los botones dependerá de la función asignada al botón.
- Los botones programados con una función que no es compatible con el teléfono se muestran como **No válido**.

Vínculos relacionados

[Información general de los teléfonos](#) en la página 12

Teléfono 9621

El sistema admite el teléfono 9621.



El teléfono admite 24 botones programables de función/vista de llamada. Las etiquetas para éstos aparecen en la pantalla principal deslizante junto con los íconos del estado de los botones.

Además, es posible obtener acceso a algunas de las funciones mediante los botones fijos que aparecen en la parte inferior de la pantalla. Mediante los menús del teléfono, puede optar porque, en la parte inferior de la pantalla, aparezca un renglón, dos renglones o ningún botón fijo.

Esos botones programables no configurados como botones de apariencia por su administrador se pueden usar para cumplir varias funciones distintas. Tanto usted como el administrador del sistema pueden programar esas otras funciones.

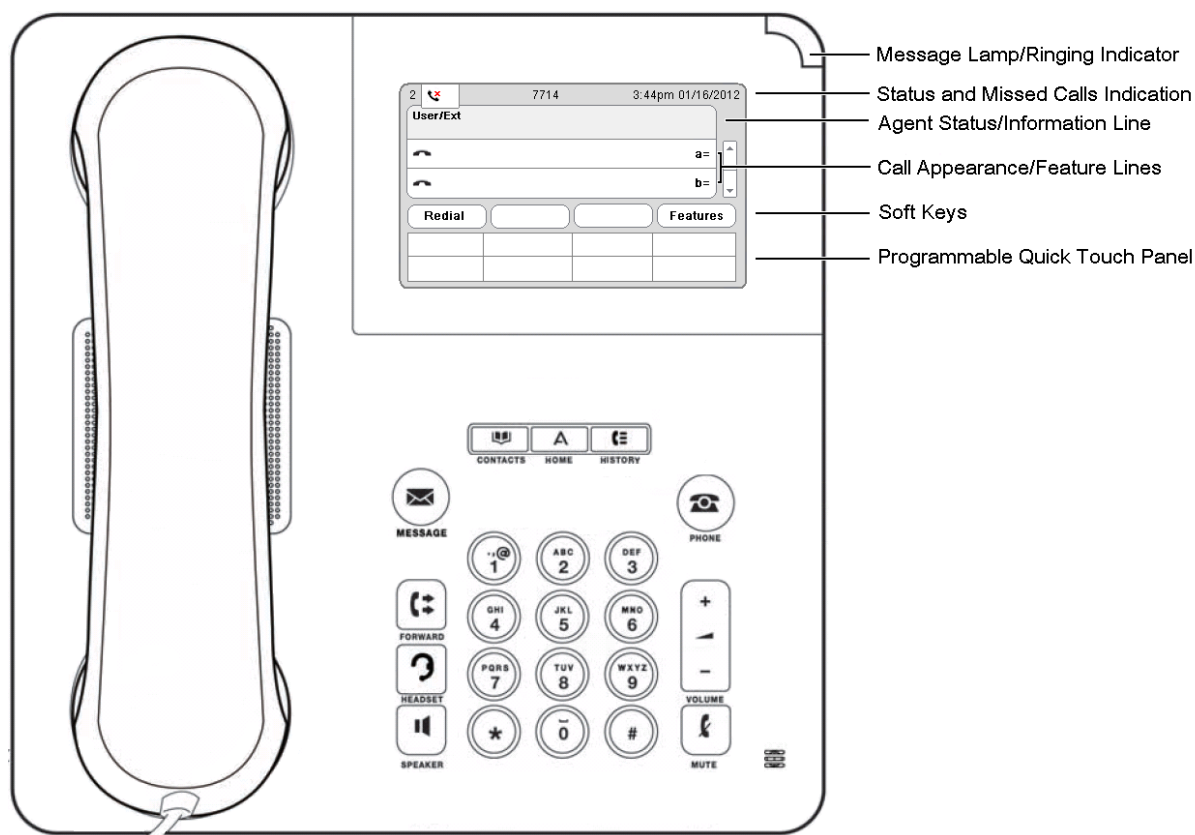
- El administrador puede restringir los botones que puede cambiar.
- Esta guía solo cubre aquellas funciones que puede asignar a través de los menús propios del teléfono. El administrador tiene acceso a una gama más amplia de funciones de botones.
- El uso de las luces de los botones dependerá de la función asignada al botón.
- Los botones programados con una función que no es compatible con el teléfono se muestran como **No válido**.

Vínculos relacionados

[Información general de los teléfonos](#) en la página 12

Teléfono 9641

El sistema admite los teléfonos 9641G y 9641GS.



El teléfono admite 24 botones programables de función/vista de llamada. Las etiquetas para éstos aparecen en la pantalla principal deslizante junto con los íconos del estado de los botones.

Además, es posible obtener acceso a algunas de las funciones mediante los botones fijos que aparecen en la parte inferior de la pantalla. Mediante los menús del teléfono, puede optar porque, en la parte inferior de la pantalla, aparezca un renglón, dos renglones o ningún botón fijo.

Esos botones programables no configurados como botones de apariencia por su administrador se pueden usar para cumplir varias funciones distintas. Tanto usted como el administrador del sistema pueden programar esas otras funciones.

- El administrador puede restringir los botones que puede cambiar.
- Esta guía solo cubre aquellas funciones que puede asignar a través de los menús propios del teléfono. El administrador tiene acceso a una gama más amplia de funciones de botones.
- El uso de las luces de los botones dependerá de la función asignada al botón.
- Los botones programados con una función que no es compatible con el teléfono se muestran como **No válido**.

Vínculos relacionados

[Información general de los teléfonos](#) en la página 12

Módulos de botón

La adición de módulos de botones permite al teléfono funcionar con botones programables adicionales.

- No conecte o desconecte un módulo de botones por su cuenta. Su administrador de sistema lo hará si es necesario. Si se conecta y reinicia el equipo en el orden incorrecto, es posible que el teléfono o el módulo de botones no funcionen correctamente.

Teléfonos 9608, 9611 y 9641

Estos teléfonos son compatibles con los módulos de botones BM12. Cada módulo de botones proporciona al teléfono 24 botones adicionales (2 páginas de 12) que se pueden usar como botones de línea de llamada o botones de función. Estos teléfonos también son compatibles con módulos SBM24, pero no con una combinación de tipos de módulos diferentes.

Se pueden agregar hasta tres módulos de botones a cada teléfono. Sin embargo, la cantidad de módulos de botones con los que puede funcionar el sistema de teléfono puede estar limitada por la cantidad total de módulos de botones agregados a otros teléfonos en el sistema telefónico.

Cuando se lo utiliza con equipos adicionales, el conmutador de alimentación del teléfono debe colocarse en la posición **H**. Tenga en cuenta que esto hace que el teléfono sea un dispositivo Clase 3 independientemente del consumo de energía real.

Vínculos relacionados

[Información general de los teléfonos](#) en la página 12

El soporte del teléfono

Todos los teléfonos incluyen un soporte que se ajusta a la base del teléfono. El soporte permite que el teléfono se utilice en cualquiera de las dos posiciones distintas.

Al cambiar la posición del soporte, asegúrese de que el soporte quede bloqueado en la posición deseada.

Vínculos relacionados

[Información general de los teléfonos](#) en la página 12

Capítulo 2: Teclas y pantalla del teléfono

Esta sección proporciona una descripción general de las teclas y los controles que encontrará en su teléfono.

Vínculos relacionados

[Teclas del teléfono](#) en la página 19

[Teclas multifunción de llamada](#) en la página 21

[Botones de función programables](#) en la página 22

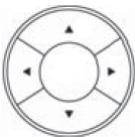
[Funcionamiento de la pantalla táctil](#) en la página 22

Teclas del teléfono

Se pueden encontrar las siguientes teclas en el teléfono (las teclas pueden variar según el modelo particular del teléfono):

Tecla	Nombre	Descripción
	Línea de llamada o bien Función	Estas teclas tienen dos funciones: • Botones de vista – Estos botones se usan para hacer y recibir llamadas. Cada botón representa una llamada separada. Por ejemplo, la llamada actualmente conectada en la cual está hablando, una llamada retenida y una nueva llamada entrante que está en espera para ser contestada. Vea Botones de apariencia en la página 25. • Botones de función – Cualquier otra tecla puede usarse para botones de función programables. La etiqueta junto al botón indica su función. Puede reprogramar algunos botones, consulte Botones de función programables en la página 149. En los teléfonos de pantalla táctil, estos botones se reemplazan con las etiquetas de texto de la pantalla.
	Teclas programables	Las teclas bajo la pantalla tienen funciones variables. Cuando la tecla está activa, su función se indica en la etiqueta de texto que aparece sobre ella. Vea Teclas multifunción de llamada en la página 21. En los teléfonos de pantalla táctil se pueden presionar las etiquetas en la pantalla.

La tabla continúa...

Tecla	Nombre	Descripción
	Teclas de dirección	Este teclado actúa como un conjunto de teclas de dirección: • Puede usar las teclas arriba y abajo para desplazarse por las listas. • También puede usar las teclas izquierda y derecha para ingresar y salir de los diferentes niveles del menú. Las opciones del menú que ofrecen acceso a un menú secundario se indican con ... (puntos suspensivos) después del nombre o con un símbolo >. • Al cambiar una configuración, a veces es posible usar las teclas izquierda y derecha para desplazarse por los parámetros posibles.
	Botón Aceptar	Este botón, que se encuentra en el centro de las teclas de dirección, tiene varias funciones: • Cuando el teléfono está inactivo, su función es la misma que cuando se descuelga para marcar. • Durante una llamada o dentro de un menú, al presionarlo coincide con la función que ofrece la tecla multifunción que se encuentra en el extremo izquierdo debajo de la pantalla.
	mensaje ...	Esta tecla se usa para acceder al sistema de correo de voz. De modo predeterminado, usa una serie de menús en la pantalla del teléfono. Vea Correo de voz en la página 102.
	PHONE	Esta tecla se usa para salir de cualquier menú en el que se encuentre y para regresar a la pantalla habitual del botón del teléfono. Durante una llamada, también se puede usar para alternar entre las opciones que se muestran en el menú de línea de llamada.
A	MENÚ PRINCIPAL	Esta tecla se usa para obtener acceso a un menú de valores de configuración e información del teléfono. Estas son configuraciones almacenadas por el teléfono, no por el sistema telefónico.
	CONTACTOS	Esta tecla se usa para mostrar los diferentes directorios (personal y compartido) de nombres y números de teléfono a los cuales tiene acceso. Vea Contactos en la página 85.
	Registro de llamadas	Esta tecla muestra un registro de las llamadas más recientes (contestadas, perdidas y salientes). El botón se enciende cuando tiene nuevas llamadas perdidas. Vea Uso del registro de llamadas en la página 96.
– +	VOLUMEN	Presione los extremos + más o – menos de la tecla para ajustar el volumen. Cuando el teléfono está inactivo, el botón ajusta el volumen del timbre. Cuando se encuentra en una llamada, el botón ajusta el volumen del llamador en el auricular, el audífono o el altavoz, dependiendo de qué se esté utilizando en el momento.
	Auricular	Esta tecla se usa para responder y finalizar las llamadas con un audífono conectado a la entrada para audífonos del teléfono. El botón se enciende cuando está conectado a una llamada con audífono.
	SILENCIAR	Esta tecla se puede usar para silenciar lo que dice durante la llamada actual. El botón se encenderá mientras esté activo el silencio.
	ALTAVOZ	Esta tecla se usa para responder y finalizar las llamadas usando el altavoz y el micrófono de manos libres del teléfono. El botón se enciende cuando está conectado a una llamada usando manos libres.

Vínculos relacionados

[Teclas y pantalla del teléfono](#) en la página 19

Teclas multifunción de llamada

Las funciones que realizan los botones justo debajo de la pantalla cambian de manera dinámica. La función actual de cada botón se muestra en la etiqueta (si la tuviera) que se encuentra sobre este en la pantalla.

Tenga en cuenta que las teclas multifunción solo se relacionan con la llamada representada por la llamada actualmente seleccionada. No es necesario que sea la llamada conectada.

Puede usar las teclas arriba y abajo para cambiar la selección de llamada actual y mostrar los detalles de la llamada sin interrumpir la llamada conectada. Esto permite acceder a las opciones de la tecla multifunción de la otra llamada.

Las siguientes son algunas de las opciones comunes de la tecla multifunción. Tenga en cuenta que algunas de estas opciones de tecla multifunción solo están disponibles si el administrador del sistema las habilitó.

Etiqueta	Función
Cuenta	Ingresar un código de cuenta para asociarlo a la llamada.
Contestar	Responder a una llamada del buscapersonas, convirtiéndola en una llamada normal.
Regrllam	Configurar una devolución de llamada automática en el usuario al que ha llamado pero que no ha respondido. Después de que el usuario termine la llamada, el sistema de teléfono lo llamará a usted y, cuando conteste, llamará automáticamente al usuario.
Completar	Completar la transferencia de una llamada en espera. También se mostrará la opción Cancelar para finalizar el intento de transferencia.
Conf	Pondrá su llamada actual en espera y le dará tono para que pueda llamar al número que quiere agregar a la conferencia con la llamada en espera.
Conectar	Toma una llamada en espera.
Dir	Permite el acceso al directorio para poder seleccionar un número por nombre en lugar de marcarlo. El tipo de nombres disponible en el directorio se ajusta para coincidir con aquéllos adecuados para usar en el futuro.
Desconectar	Si está conectado a la llamada, esta opción le pondrá fin. Si la llamada es una alerta de llamada personal, esta opción envía la llamada al número para reenvíos si la línea está ocupada o, si está activado, a su correo de voz. En el caso de alerta de llamada de grupo de búsqueda, esta opción envía la llamada al siguiente miembro del grupo.
Ignorar	Silenciar el timbre de aviso de la llamada actual. La alerta de la llamada continuará hasta que se responda, se dirija al correo de voz o la persona que llama abandone la llamada.
Captura	Responder a la llamada que está en espera de otro usuario o alertándolo.
Marcar nuevamente	Si hay números a los que llamó en su registro de llamadas, muestra la lista de esos números.
Transferencia	Pone su llamada actual en espera y le da tono para que pueda marcar el número al cual desea transferir la llamada.
A CV	Enviar una alerta de llamada al correo de voz.

Vínculos relacionados

[Teclas y pantalla del teléfono](#) en la página 19

Botones de función programables

Esos botones programables no configurados como botones de apariencia por su administrador se pueden usar para cumplir varias funciones distintas. Tanto usted como el administrador del sistema pueden programar esas otras funciones.

- El administrador puede restringir los botones que puede cambiar.
- Esta guía solo cubre aquellas funciones que puede asignar a través de los menús propios del teléfono. El administrador tiene acceso a una gama más amplia de funciones de botones.
- El uso de las luces de los botones dependerá de la función asignada al botón.
- Los botones programados con una función que no es compatible con el teléfono se muestran como **No válido**.

Para obtener más información, consulte [Botones de función programables](#) en la página 149.

Vínculos relacionados

[Teclas y pantalla del teléfono](#) en la página 19

Funcionamiento de la pantalla táctil

Los teléfonos 9621 y 9641 usan pantallas sensibles al tacto para reemplazar a muchos de los botones que se requieren en otros teléfonos. Estas son sensibles a la presión, por lo que pueden usarse con los dedos o con un estilo. Sin embargo, debe evitar cualquier objeto que pudiera rayar o causar desgaste a la pantalla.

A diferencia de otros teléfonos del mismo rango (en los que debe resaltar una opción de la pantalla con las teclas de dirección y luego seleccionar esa opción con la tecla multifunción **Seleccionar**), en una pantalla táctil simplemente puede presionar directamente la opción necesaria.

Vínculos relacionados

[Teclas y pantalla del teléfono](#) en la página 19

Capítulo 3: Indicación de estado

Las líneas superiores del teléfono muestran información sobre usted y el teléfono. Por ejemplo:

- La línea superior muestra la fecha y la hora y distintos iconos de estado.
- La línea siguiente muestra información sobre la llamada/función del botón seleccionado actualmente (con un recuadro blanco) o su extensión/nombre si el botón está inactivo/no está programado. También puede mostrar distintas letras de estado del lado derecho.

Vínculos relacionados

[Iconos de estado](#) en la página 23

[Letras de estado](#) en la página 23

Iconos de estado

Iconos de estado

Las líneas superiores de la pantalla pueden incluir los siguientes iconos:

-  **Bluetooth habilitado** – El 9641 es compatible con una diadema Bluetooth. Vea [Uso de auriculares Bluetooth](#) en la página 115.
-  o  **Silenciado** – Este icono indica que su conexión a la llamada en curso está silenciada. Puede escuchar a la persona que llama, pero ella no a usted.
-  o  **Timbre desactivado** – Este icono indica que su teléfono tiene el timbre desactivado. Vea [Botón Timbre desactivado](#) en la página 154.
-  o  **Llamadas perdidas** – Este icono indica que tiene llamadas perdidas. El número que se muestra junto al icono indica la cantidad de autores de las llamadas. Al presionar el botón , se abrirá la pantalla llamadas perdidas de su registro de llamadas. Vea [Llamadas perdidas](#) en la página 96.

Vínculos relacionados

[Indicación de estado](#) en la página 23

Letras de estado

Las líneas superiores de la pantalla pueden incluir las siguientes letras indicadoras de estado. Esta letra puede aparecer como un grupo de letras, por ejemplo **OG** o bien **NG**.

	Descripción
B	Restringido – el administrador del sistema le ha prohibido que realice llamadas externas. Solo puede realizar llamadas internas.
D	Desvío (Reenvío) de llamada – tiene la función Reenvío incondicional habilitada. Vea Remitir llamadas en la página 66. • Por el contrario, los teléfonos 9621 y 9641 muestran el icono  cuando tiene la función no molestar o reenvío incondicional habilitada.
G	En grupo – Ha sido configurado como miembro de un grupo de búsqueda y su membresía de grupo está habilitada. Esto significa que puede recibir llamadas dirigidas al grupo de búsqueda. Vea Pertenencia al grupo en la página 128.
N	No molestar – Tiene la función No molestar habilitada. Vea No interrumpir en la página 72.
HD	Alta definición (HD) – Esto indica que su teléfono está utilizando una conexión de audio de alta calidad.
O	Fuera de servicio – Un grupo del cual es miembro está en modo de servicio nocturno. Las llamadas al grupo se desvían a su número de reserva si está configurado o al buzón de voz si está disponible. Vea Estado de servicio y número alternativo del grupo en la página 130.
R	Resiliencia – Su teléfono está funcionando en modo de resiliencia. Esto se utiliza cuando un problema en su sistema telefónico o la conexión a este hacen que otro sistema esté respaldando su teléfono. En este modo, es posible que algunas funciones no estén disponibles y las llamadas se podrían desviar de forma distinta.
S	Alarma del sistema – Si está configurado como administrador del sistema, esto indica una alarma del sistema. Vea Informes de alarmas del sistema en la página 167.
T	Hermanado – Su teléfono está hermanado internamente con otra extensión. Las llamadas que reciba se avisan en ambos teléfonos y puede responderlas desde cualquiera de los dos. Vea Botón de twinning en la página 155.
!	No se puede recuperar la configuración – esto indica que el teléfono no pudo recuperar toda su configuración de usuario. Si esto ocurre, es posible que algunas funciones del teléfono se vean limitadas. Comuníquese con el administrador del sistema.

Vínculos relacionados

[Indicación de estado](#) en la página 23

Capítulo 4: Botones de apariencia

Los botones de apariencia se usan para representar las llamadas que ha realizado y recibido usted o alguien más en el sistema de teléfono. Los configura el administrador del sistema.

En general, los tres primeros botones se destinan a apariencia de llamadas, pero el administrador puede configurar más botones de apariencia si es necesario.

Los botones que no hayan sido programados como botones de apariencia se podrán usar como botones de función. Vea [Botones de función programables](#) en la página 149.

Hay varios tipos diferentes de botones de apariencia:

- **Botones de apariencia de llamada** – Estos botones se usan para hacer y responder llamadas generales.
- **Botones de apariencia de puente** – Este tipo de botón reproduce los botones de apariencia de llamada de otro usuario y le permite hacer y responder llamadas de parte de un colega.
- **Botones de cobertura de llamada** – Reciba alertas cuando un colega tiene llamadas sin contestar y respóndalas.
- **Botones de apariencia de línea** – Haga y conteste llamadas externas a una línea telefónica en particular.

La selección actual del botón de apariencia y cuál de dichos botones se usa al descolgar; por ejemplo, al levantar el auricular, se controlan con dos ajustes del sistema que normalmente están activados de manera predeterminada. Dichos ajustes son:

- **Preferencia de línea inactiva** – La preferencia de línea inactiva selecciona automáticamente la primera apariencia de llamada o el primer botón de apariencia de línea disponible cuando no hay una llamada en curso. Esto significa que este botón de apariencia es el que se utilizará cuando cuelgue. En caso contrario, tendrá que seleccionar un botón de apariencia antes de colgar para hacer una llamada.
- **Preferencia de línea de timbre** – Si no hay una llamada en curso, cuando reciba una llamada entrante, la preferencia de línea de timbre convertirá el botón de apariencia que emite la alerta en su botón de apariencia seleccionado. Esto significa que puede contestar la llamada simplemente levantando el auricular o presionando el botón **Diadema** o **Altavoz**. Sin preferencia de línea de tono, para responder la llamada en el botón de apariencia que emite la alerta, debe presionar antes el botón de apariencia para seleccionarlo.

Vínculos relacionados

[Botones de apariencia de llamada](#) en la página 26

[Botones de línea en puente](#) en la página 27

[Botones de cobertura de llamada](#) en la página 27

[Botones de apariencia de línea](#) en la página 27

Botones de apariencia de llamada

Los botones de apariencia de llamada se usan para mostrar las llamadas a y desde su teléfono. Si tiene varios botones de apariencia de llamada, podrá realizar y responder a varias llamadas, alternar entre llamadas y realizar otras acciones.

Cuando todos los botones de apariencia de llamada están en uso, cualquier llamada adicional a su número respetará su configuración "Reenviar si está ocupado", si está establecida. De lo contrario, sus llamadas se dirigirán al correo de voz (si está disponible).

De manera predeterminada, se muestran **a=**, **b=** y así en adelante. Esto puede reemplazarse con otra etiqueta si es necesario.

Cuando el usuario no está conectado a una llamada, el botón indicado como seleccionado es el que se utilizará si el usuario descuelga sin presionar un botón de apariencia. Cuando un usuario se conecta a una llamada, esta es el botón seleccionado.

LED	Rojo Verde	Nombre	Descripción
	Apagado Apagado	Desocupado	La apariencia de llamada no está en uso y no está seleccionada actualmente.
	Encendido Apagado	Inactivo+Seleccionado	Igual que en el caso anterior, pero este es el botón seleccionado actualmente que se usará si descuelga.
	Apagado Parpadeo	Alerta	Alerta de llamada entrante acompañada por un timbre. Si ya hay una llamada en curso, solamente timbrará una vez.
	Encendido Parpadeo	Alerta+Seleccionado	Igual que en el caso anterior, pero este es el botón seleccionado actualmente para responder si descuelga.
	Encendido Encendido	En uso aquí	En este momento tiene una llamada conectada o está marcando.
	Apagado Encendido	En uso en otro lugar	El botón de apariencia de llamada está en uso en una apariencia en puente.
	Apagado Parpadeo rápido	Retenida aquí	Usted ha retenido una llamada.
	Ambos parpadeando rápido	Retenida con transferencia pendiente	
	Apagado Parpadeo intermitente	Retenida en otro lugar	Se ha retenido una llamada a un botón de apariencia en puente que coincide con la apariencia de llamada.
	Apagado Parpadeo lento	No válido	El botón no está programado para ninguna función.

Vínculos relacionados

[Botones de apariencia](#) en la página 25

Botones de línea en puente

Un botón de apariencia en puente muestra el estado de uno de los botones de apariencia de llamada de otro usuario. Se puede usar para responder llamadas o unirse a ellas en el botón de apariencia de llamada de ese usuario.

También se puede usar para realizar una llamada que puede recuperar de la espera o a la que se puede unir el usuario de la apariencia de llamada.

- Cuando el botón de apariencia de llamada del usuario emite un alerta, su botón de apariencia en puente correspondiente también emitirá un alerta. El botón de apariencia en puente se puede usar para responder la llamada en nombre del usuario del botón de apariencia de llamada.
- Cuando el usuario del botón de apariencia de llamada responde a una llamada o la realiza con esa apariencia de llamada, su botón de apariencia en puente correspondiente muestra el estado de esa llamada, por ejemplo, conectada, retenida, etc. El botón de apariencia en puente se puede usar para recuperar la llamada si está retenida o para unirse a la llamada si está activa.
- Los botones de apariencia en puente no son compatibles con usuarios de sistemas diferentes en una red.

Vínculos relacionados

[Botones de apariencia](#) en la página 25

Botones de cobertura de llamada

Cada botón Cobertura de llamada está asociado a otro usuario del sistema telefónico. El botón le permite ser alertado cuando ese usuario tiene una llamada sin responder que aún está sonando.

Puede ver los detalles de la llamada y responder si es necesario.

La configuración del usuario al que se cubre controla cuanto tiempo la llamada timbrará en su teléfono antes de que también se empiece a mostrar una alerta en su botón de cobertura de llamada para ese usuario.

Los botones de apariencia de cobertura de llamada no son compatibles con usuarios de sistemas diferentes en una red.

Vínculos relacionados

[Botones de apariencia](#) en la página 25

Botones de apariencia de línea

Los botones de apariencia de línea le permiten realizar y recibir llamadas en una línea específica conectada al sistema telefónico. El botón también permite ver cuándo hay otros usuarios utilizando la línea.

Para las llamadas entrantes, el sistema telefónico continúa determinando el destino de la llamada. Puede ser un usuario o un grupo. Sin embargo, si tiene un botón de apariencia para la línea, verá que hay un aviso de llamada y podrá responder si es necesario.

- **Líneas privadas** – Se aplica un comportamiento especial a las llamadas cuando usted es el destino predeterminado del sistema para una línea para la cual tiene un botón de vista de línea. En ese caso, las llamadas entrantes en esa línea proporcionarán alertas solo en este botón de vista de línea, y en ningún otro. Estas llamadas tampoco respetan ningún reenvío.

Vínculos relacionados

[Botones de apariencia](#) en la página 25

Parte 2: Realización y respuesta de llamadas

Capítulo 5: Realización de llamadas

El teléfono ofrece una cantidad de maneras para realizar llamadas.

En su forma más simple, marque el número correspondiente. Cuando se contesta la llamada, siga con manos libres o levante el auricular si fuera necesario.

Vínculos relacionados

[Realizar una llamada](#) en la página 30

[Cómo hacer otras llamadas](#) en la página 31

[Llamada desde sus contactos](#) en la página 31

[Cómo llamar desde el registro de llamadas](#) en la página 32

[Cómo volver a marcar un número anterior](#) en la página 33

[Cómo hacer una llamada de buscapersonas](#) en la página 34

[Indicación de ocupado](#) en la página 34

[Marcación en bloque](#) en la página 35

[Cómo ocultar su número](#) en la página 36

[Cómo ajustar el volumen de la llamada](#) en la página 37

[Silenciamiento de una llamada](#) en la página 37

[Cómo finalizar llamadas](#) en la página 37

Realizar una llamada

Si todavía no recibió una llamada, solo tiene que marcar el número.

Procedimiento

Sin una llamada conectada, comience a marcar:

- El primer botón de apariencia disponible se selecciona automáticamente para la llamada.
- Para la llamada, se usa el altavoz o la diadema del teléfono, según la configuración predeterminada de audio manos libres del teléfono. Para usar el auricular, simplemente levántelo.
- Si el número que marca coincide con el de un usuario o un grupo del sistema telefónico, se mostrará el nombre del directorio y la llamada emitirá una alerta para dicho usuario. De lo contrario, apenas se marque una cantidad de dígitos suficiente, el teléfono se conectará con una línea telefónica externa.
- Si la llamada es para un usuario interno y éste no responde, puede configurar una devolución de llamada presionando **Regrllam** y luego **Desconectar** para finalizar la llamada. Una vez configurada la función Volver a llamar, la próxima vez que un usuario

emplee su teléfono o finalice su llamada actual, el sistema lo llamará y, cuando responda, realizará automáticamente otra llamada a ese usuario.

Vínculos relacionados

[Realización de llamadas](#) en la página 30

Cómo hacer otras llamadas

Si tiene una llamada en curso, de todas maneras podrá hacer y contestar otras llamadas.

Procedimiento

1. Elija una de las siguientes opciones:
 - Simplemente presione cualquier botón de apariencia inactivo. Por ejemplo, **b=**.
 - Presione la tecla programable **Retener**.
2. La llamada existente se pone automáticamente en espera y se muestra una luz verde con intermitencia rápida.
3. Realice la llamada adicional como normal.
4. Una vez que la llamada adicional se conecta:
 - Puede presionar los botones de línea para pasar de una llamada a la otra.
 - Presione **Conf** para juntar las llamadas en conferencia.

Vínculos relacionados

[Realización de llamadas](#) en la página 30

Llamada desde sus contactos

Puede utilizar cualquier contacto del directorio para realizar una llamada.

- También puede usar el directorio para seleccionar un contacto siempre que la tecla multifunción **Dir** aparece en los menús de la función. En ese caso, el sistema muestra automáticamente solo los tipos de contactos compatibles con la función.

Procedimiento

1. Para acceder al directorio de contactos:
 - a. Presione la tecla  **CONTACTOS**. Se mostrará el menú del directorio.
 - b. Use las teclas izquierda y derecha para seleccionar el tipo de entradas del directorio que se muestran.
 - **Todo** - Todas las entradas del directorio.
 - **Personal** - Las entradas de su propio directorio personal.
 - **Externas** - Entradas del directorio almacenadas por el sistema telefónico para uso de todos los usuarios.

- **Usuarios** - Los nombres y los números de otros usuarios del sistema de teléfono.
 - **Grupos** - Los nombres y los números de los grupos de búsqueda del sistema de teléfono.
- a. Use las teclas arriba y abajo para desplazarse por la lista. O bien, puede comenzar a marcar el nombre que desea para que se muestren solo las entradas que coinciden. Para esto, realice lo siguiente:
 - Si presiona una tecla, se ingresan todos los caracteres que dicha tecla representa. Al presionar otra tecla, se agregan los caracteres correspondientes a ese botón a los de la tecla presionada anteriormente.
 - Por ejemplo, si marca **527** se encuentran coincidencias con todos los nombres que comienzan con **JAS** (por ejemplo, "Jason") y con **KAR** (por ejemplo, "Karl"), además de cualquier otra combinación de letras obtenida al presionar dichos 3 botones. Vea [Funcionamiento de la búsqueda en el directorio](#) en la página 86.
 - Para eliminar todos los caracteres ingresados hasta el momento, presione **Borrar**.
 - b. Para ver más detalles de los nombres resaltados, presione **Detalles**. Para volver al directorio, presione **Lista**.
2. Después de resaltar la entrada necesaria, presione **Llamada** o presione el botón  que se encuentra junto al nombre.
 3. Continúe como lo haría en una llamada que fue marcada normalmente.

Vínculos relacionados

[Realización de llamadas](#) en la página 30

Cómo llamar desde el registro de llamadas

Puede utilizar su registro de llamadas para realizar llamadas.

Procedimiento

1. Acceda a su registro de llamadas:
 - a. Presione el botón  **Registro de llamadas**.
 - Si tiene alguna nueva llamada perdida, se iluminará el botón y el registro de llamadas se abrirá mostrando las llamadas perdidas.
 - b. Use las teclas izquierda y derecha para seleccionar el tipo de registros que se muestran: **Todo**,  **Saliente**,  **Entrantes** y  **Perdidas**.
 - c. Utilice las teclas arriba/abajo para desplazarse por los registros.
2. Presione **Llamada** para llamar al número que se muestra en el registro de llamadas. Esta opción no está disponible si el llamador ha ocultado su número.

Vínculos relacionados

[Realización de llamadas](#) en la página 30

Cómo volver a marcar un número anterior

Cuando aparece **Marcar nuevamente**, puede utilizarse para realizar una llamada a un número utilizado anteriormente. Volver a marcar puede funcionar de una de dos maneras, configurado según su elección o el modo Volver a marcar. Consulte [Cómo seleccionar el modo volver a marcar](#) en la página 45.

Vínculos relacionados

[Realización de llamadas](#) en la página 30

[Volver a marcar en modo Lista](#) en la página 33

[Volver a marcar en modo Último número](#) en la página 33

[Cómo volver a marcar](#) en la página 44

Volver a marcar en modo Lista

Este método de volver a marcar se utiliza cuando el modo de volver a marcar del teléfono está configurado en **Listar**.

Procedimiento

1. Acceda a la lista Volver a marcar:
 - a. Presione **Marcar nuevamente**. Aparecerá la lista de llamadas al exterior.
 - b. Use las teclas arriba y abajo para desplazarse por las 10 llamadas salientes más recientes.
2. Presione **Llamada** para llamar al número que se muestra en el registro de llamadas.
3. Continúe de la misma forma que para una llamada de marcación normal.

Vínculos relacionados

[Cómo volver a marcar un número anterior](#) en la página 33

[Cómo volver a marcar](#) en la página 44

Volver a marcar en modo Último número

Este método de volver a marcar se utiliza cuando el modo de volver a marcar del teléfono está configurado en **Último marcado**.

Procedimiento

1. Presione **Marcar nuevamente**.
2. Se vuelve a marcar el número de la llamada saliente más reciente en su registro personal de llamadas.
3. Continúe de la misma forma que para una llamada de marcación normal.

Vínculos relacionados

[Cómo volver a marcar un número anterior](#) en la página 33

Cómo hacer una llamada de buscapersonas

Para hacer llamadas de búsqueda, debe tener acceso a un código corto de localización proporcionado por el administrador del sistema o a un botón de función **Página**.

Puede utilizar la función de autoadministración para asignar uno de los botones de función de su teléfono como un botón **Página**. Vea [Botones de función programables](#) en la página 149.

- Si el código corto o el botón de localización ha sido configurado previamente con un número de extensión, el usuario o grupo en ese número recibe una llamada de búsqueda, si está disponible.
- Si el código corto del botón de localización no tiene un número de extensión configurado previamente, permite la entrada de un número de extensión cuando se utiliza.

Procedimiento

1. Presione el botón de localización.
2. Marque el número del usuario o del grupo que desea localizar.
3. Al terminar de marcar, se realiza la llamada de buscapersonas.

Vínculos relacionados

[Realización de llamadas](#) en la página 30

Indicación de ocupado

De manera predeterminada, cuando realiza llamadas internas, el sistema del teléfono no proporciona ninguna indicación si el usuario interno al que llama está disponible, ya está en una llamada o está configurada la opción No molestar. En cambio, la llamada simplemente suena o va al correo de voz.

Sin embargo, existen varios métodos mediante los cuales puede obtener alguna indicación de su estado:

- Si necesita una indicación de estado para un usuario sin necesidad de realizar una llamada, puede agregar el botón de 'usuario' en el teléfono. Consulte [Botones de función programables](#) en la página 149
- Otros usuarios pueden configurar un mensaje de ausencia. Si lo han hecho, el mensaje se muestra en su teléfono cuando los llama. Para configurar su propio mensaje de ausencia, puede utilizar un conjunto programable al botón **Texto de ausencia**. Vea [Botones de función programables](#) en la página 149.
- El administrador del sistema puede habilitar la indicación de ocupado para usuarios seleccionados o para todo el sistema. Cuando se habilita, al llamar a dichos usuarios, aparece **No molestar** o **En otra llamada** en el teléfono si la llamada no se desvió al correo de voz.

Vínculos relacionados

[Realización de llamadas](#) en la página 30

Marcación en bloque

Mediante los menús del teléfono, puede seleccionar si desea usar la marcación tradicional o en bloque al realizar llamadas. La configuración que ha seleccionado se aplica cada vez que use un teléfono compatible con la marcación en bloque.

- La marcación en bloque le permite componer y editar el número a marcar en la pantalla del teléfono antes de enviarlo al sistema de teléfono para marcar.
- Con la marcación tradicional, cuando comience a marcar un número, el teléfono se conectará inmediatamente al sistema telefónico y comenzará a pasar los dígitos que marca al sistema telefónico. No puede corregir los dígitos que ya ha marcado excepto si termina la llamada y la vuelva a comenzar.

Vínculos relacionados

[Realización de llamadas](#) en la página 30

[Marcación de un número en modo En bloque](#) en la página 35

[Habilitar/Deshabilitar la marcación en bloque](#) en la página 36

Marcación de un número en modo En bloque

Procedimiento

1. Sin una llamada conectada, comience a marcar. No levante el auricular ni seleccione la diadema, el altavoz o un botón de línea antes de marcar:
 - Puede usar la tecla izquierda o la tecla **Retr** para eliminar un dígito marcado previamente.
 - Presione **Borrar** para eliminar completamente el número marcado hasta el momento.
2. Cuando haya completado el número, puede seleccionar cómo desea realizar la llamada:
 - Levante el auricular para realizar una llamada con él.
 - Presione la tecla multifunción **Llamada** o el botón **Aceptar** para comenzar la llamada con la ruta predeterminada de audio de manos libres del teléfono (altavoz o diadema). También puede presionar una de los botones de apariencia de llamada inactivos para hacer la llamada a partir de esa apariencia.
 - Presione el botón  **Auricular** para iniciar la llamada en una diadema conectada a su teléfono.
 - Presione el botón  **ALTAVOZ** para iniciar la llamada en el altavoz del manos libres del teléfono.

Vínculos relacionados

[Marcación en bloque](#) en la página 35

Habilitar/Deshabilitar la marcación en bloque

Usted puede habilitar o deshabilitar la configuración de marcación en bloque mediante el menú **Funciones** del teléfono.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Configuración de llamadas**.
3. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Marc. Enbloc.**
4. Presione el botón **Cambiar** para seleccionar **Activada** o **Desactivada**.
5. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Marcación en bloque](#) en la página 35

Cómo ocultar su número

Puede seleccionar retener su número en llamadas externas.

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

* Nota:

- El uso de esta opción depende del proveedor de la línea externa. En algunos casos, el intento de usar esta función puede provocar que las llamadas fallen. Si esto ocurre, la función debe desactivarse.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Configuración de llamadas**.
3. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Retener un número**.
4. Presione el botón **Cambiar** para seleccionar **Activada** o **Desactivada**.
5. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Realización de llamadas](#) en la página 30

Cómo ajustar el volumen de la llamada

Mientras habla, puede ajustar el volumen de la llamada entrante. El volumen se ajusta de forma independiente para cada dispositivo que esté en uso (auricular, audífono o altavoz).

Procedimiento

1. Una vez conectada la llamada, use las teclas **+** (más) y **-** menos para ajustar el volumen.
2. La pantalla regresará a la normalidad después de algunos segundos.

Vínculos relacionados

[Realización de llamadas](#) en la página 30

Silenciamiento de una llamada

Al silenciar una llamada, el llamador dejará de escucharlo, pero usted podrá seguir escuchándolo.

- Las llamadas permanecen silenciadas aun si alterna entre llamadas.
- Si cambia la manera de escuchar la llamada, por ejemplo, al cambiar del auricular al altavoz, se cancela la configuración del silencio.

Procedimiento

1. Para activar la función Silenciar, presione la tecla  **SILENCIAR**. El botón está encendido mientras la llamada esté silenciada.
2. Para desactivar la función Silenciar, presione la tecla  **SILENCIAR** nuevamente.

Vínculos relacionados

[Realización de llamadas](#) en la página 30

Cómo finalizar llamadas

Procedimiento

Hay varios métodos que se pueden utilizar para una llamada. Elija una de las siguientes opciones:

- Para finalizar la llamada actualmente resaltada en la pantalla, presione **Desconectar**.
- Para finalizar la llamada en el auricular del teléfono, al colgar el auricular la llamada finaliza.
- Para finalizar la llamada conectada a los altavoces del teléfono, presione la tecla  **ALTAVOZ**.
- Para finalizar la llamada conectada al audífono del teléfono, presione la tecla  **Auricular**.

Vínculos relacionados

[Realización de llamadas](#) en la página 30

Capítulo 6: Responder llamadas

Su teléfono le permite manejar varias llamadas a la vez. Mientras solo puede tener una sola llamada conectada (hablando) en cualquier momento, puede tener otras llamadas en espera para ser contestadas y más llamadas en espera.

Cada llamada aparece en uno de los botones de vista del teléfono, consulte [Botones de apariencia](#) en la página 25. El sistema no lo considera ocupado para futuras llamadas hasta que todos los botones de línea de llamada disponibles estén en uso.

Vínculos relacionados

[Cómo responder una nueva llamada](#) en la página 38

[Cómo responder otra llamada](#) en la página 39

[Cómo desviar una llamada al correo de voz](#) en la página 40

[Silenciar \(ignorar\) una llamada en alerta](#) en la página 40

[Cómo desconectar una llamada entrante](#) en la página 40

[Localizar llamadas](#) en la página 41

[Visualización de otras llamadas](#) en la página 41

[Cómo usar la captura de llamada](#) en la página 42

[Códigos cortos para captura de llamada](#) en la página 43

Cómo responder una nueva llamada

Un indicador con intermitencia roja lenta en un botón de vista indica una llamada de alerta. También puede estar acompañado por el timbre y el destello de la luz de mensaje.

- **Nota:** esta guía presupone que la función En espera automática está habilitada (el valor predeterminado). El administrador del sistema puede deshabilitar la función en espera automática, en cuyo caso la llamadas se desconectarán automáticamente en lugar de quedar en espera.

Procedimiento

1. Si ya no está en una llamada, puede responder la llamada de alerta de las siguientes formas:
 - Para responder la llamada utilizando el auricular, levántelo.
 - Para responder la llamada con la función de manos libres, presione la tecla **ALTAVOZ**.
 - Para responder la llamada con la diadema, presione la tecla **Auricular**.

- Con tan solo presionar la tecla de vista de alerta se atiende la llamada en el altavoz o en la diadema según la configuración predeterminada de la ruta de audio del teléfono. Vea [Ruta predeterminada de audio de manos libres](#) en la página 148.
2. Una vez que responde la llamada, puede cambiar entre los diferentes modos de hablar:
 - Para cambiar al auricular, simplemente levántelo.
 - Para cambiar al uso de la función de manos libres, presione la tecla **ALTAVOZ**. Si estaba utilizando el auricular, ahora puede volver a colocarlo en su lugar sin problemas.
 - Para cambiar al modo de diadema, presione la tecla **Auricular**. Si estaba utilizando el auricular, ahora puede volver a colocarlo en su lugar sin problemas.
 - Si respondió la llamada con el altavoz o la diadema, al volver a presionar la tecla **ALTAVOZ** o **Auricular** antes de seleccionar otro modo se pondrá fin a la llamada.
 - Con tan solo presionar la tecla de vista de llamada o cualquier otro botón de vista se retiene la llamada actual.

Vínculos relacionados

[Responder llamadas](#) en la página 38

Cómo responder otra llamada

Su teléfono le permite manejar varias llamadas a la vez. Mientras que únicamente puede tener una sola llamada conectada (hablando) en cualquier momento, puede tener otras llamadas en espera.

Un indicador con intermitencia roja lenta en un botón de vista indica una llamada de alerta. Para llamadas adicionales no existe timbre o solo un único tono de alerta.

Si ya está en una llamada, al responder una nueva llamada, automáticamente se retendrá esa llamada actual a menos que presione primero **Desconectar**.

- **Nota:** esta guía presupone que la función En espera automática está habilitada (el valor predeterminado). El administrador del sistema puede deshabilitar la función en espera automática, en cuyo caso las llamadas se desconectarán automáticamente en lugar de ponerse en espera.

Procedimiento

1. Para contestar la llamada en espera, presione la tecla de línea que indica la nueva llamada. La nueva llamada se contesta y su llamada actual se pone en espera automáticamente.
2. Para alternar entre llamadas, puede presionar el botón de línea de la llamada en la cual desea hablar.
3. Las funciones de la tecla multifunción que se muestran se relacionan con la llamada actualmente resaltada. Generalmente, esa es la llamada recién contestada o representada por la última tecla de línea presionada, pero puede utilizar las teclas de dirección debajo de la pantalla para cambiar qué llamada se resalta mientras sigue conectado a su llamada actual.

Vínculos relacionados

[Responder llamadas](#) en la página 38

Cómo desviar una llamada al correo de voz

Puede transferir una llamada dirigida directamente a su buzón de correo de voz.

Procedimiento

1. Si la llamada no es la que está resaltada en la pantalla, utilice las teclas arriba y abajo para resaltarla.
2. Presione la tecla programable **A CV**. La llamada se redirigirá a su buzón de correos.

Vínculos relacionados

[Responder llamadas](#) en la página 38

Silenciar (ignorar) una llamada en alerta

Puede silenciar el timbre de aviso de la llamada actual.

Procedimiento

1. Si la llamada no es la que está resaltada en la pantalla, utilice las teclas arriba y abajo para resaltarla.
2. Presione la tecla programable **Ignorar**. La llamada continua en alerta pero sin que se escuche el timbre.

Vínculos relacionados

[Responder llamadas](#) en la página 38

Cómo desconectar una llamada entrante

Puede intentar desconectar una llamada entrante en lugar de responderla. Esto tiene diversos efectos según el tipo de llamada y otras opciones:

- Si la llamada es una llamada de grupo de búsqueda, la desconexión de la llamada entrante hace que se presente al siguiente agente del grupo o que siga otra configuración del grupo de búsqueda (que puede incluir que se le vuelva a presentar la llamada a usted).
- Si se trata de una llamada directa a usted, la desconexión provoca lo siguiente:
 - Que vaya al destino Reenviar por falta de respuesta, si está configurado y habilitado. Vea [Remitir llamadas](#) en la página 66.
 - O bien, la llamada se dirige a su correo de voz, si está disponible.

- Otra opción es que la llamada siga sonando (la desconexión no causa ningún efecto).
- Si la llamada está regresando de los estados retenida o estacionada por mucho tiempo, no la puede desconectar.

Procedimiento

1. Si la llamada no es la que está resaltada en la pantalla, utilice las teclas arriba y abajo para resaltarla.
2. Presione la tecla **Desconectar**. También puede asignar la función de desconexión a una tecla programable. Vea [Botones de función programables](#) en la página 149.

Vínculos relacionados

[Responder llamadas](#) en la página 38

Localizar llamadas

Su teléfono puede ser localizado si no tiene otra llamada conectada en curso y su teléfono está actualmente inactivo. Puede escuchar a la persona que llama, pero ella no a usted.

La llamada de buscapersonas se oye a través del altavoz del teléfono después de un solo pitido. Una llamada de buscapersonas también se indica en la pantalla con la palabra **Página**.

- Para responder la llamada de buscapersonas, presione la tecla **Contestar**. La llamada se convierte en una llamada normal. Puede continuar con el manos libres o tomar el auricular.
- Para ignorar la llamada de buscapersonas, presione la tecla **Desconectar**.

Vínculos relacionados

[Responder llamadas](#) en la página 38

Visualización de otras llamadas

El teléfono puede manejar varias llamadas a la vez. Mientras que únicamente puede tener una sola llamada conectada en cualquier momento, puede tener otras llamadas en espera, estacionadas y otros avisos de llamadas entrantes. El estado de cada llamada (excepto las llamadas estacionadas) se indica con un botón de línea de llamada para cada llamada por separado.

Si cambia la llamada que aparece actualmente en pantalla antes de iniciar una conferencia, se alteran las llamadas que se ponen en conferencia. Vea [Conferencia sensible al contexto](#) en la página 61.

Procedimiento

Use las teclas arriba y abajo para seleccionar qué apariencia de llamada debe resaltarse. Esto se puede hacer sin afectar ninguna de las llamadas conectadas o retenidas en curso.

- El botón seleccionado actualmente se muestra con un borde blanco alrededor de la etiqueta correspondiente.

- Las teclas multifunción que se encuentran en la parte inferior de la pantalla cambian automáticamente para indicar qué acciones se pueden realizar en relación con la llamada, si las hubiera, asociadas al botón resaltado actualmente.

Vínculos relacionados

[Responder llamadas](#) en la página 38

Cómo usar la captura de llamada

Capturar se usa para responder a una llamada que suena en otro lugar del sistema del teléfono.

* Nota:

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Captura**.
 - Para responder cualquier llamada que esté sonando, presione la tecla multifunción **Cualquier(a)**.
 - Para responder una llamada que suena para un destino en particular, marque el número de destino. De forma alternativa, presione la tecla multifunción **Dir** para seleccionar un destino del directorio.
3. Los siguientes menús dependen del tipo de número ingresado:
 - **Número de usuario**
 - Para responder una llamada que está sonando para el usuario, presione la tecla multifunción **Captura**.
 - Para regresar al ingreso de un número, presione la tecla **Borrar**.
 - **Número de grupo de búsqueda**
 - Para responder a una llamada que está sonando para los miembros del grupo, presione la tecla multifunción **Miembros**. La llamada no necesita ser una llamada para un grupo de búsqueda.
 - Para responder una llamada que está sonando para el grupo de búsqueda, presione la tecla multifunción **Grupo**.
 - Para regresar al ingreso de un número, presione la tecla **Borrar**.

Vínculos relacionados

[Responder llamadas](#) en la página 38

Códigos cortos para captura de llamada

Los códigos cortos son números que puede marcar para habilitar y deshabilitar varias funciones. Los siguientes son códigos cortos predeterminados que podrían estar disponibles. Sin embargo, el administrador del sistema puede eliminar y cambiar los códigos cortos disponibles para usted o todos los usuarios. Para usar un código corto, quizás deba poner la llamada en curso en espera.

Los códigos de acceso son útiles porque se pueden marcar desde cualquier teléfono del sistema. Por ejemplo, esto le permite iniciar sesión en una extensión analógica básica y poder controlar varias funciones.

Algunos códigos cortos requieren que ingrese cierta información cuando los marca, normalmente, un número de extensión. Eso se indica mediante **N** en los códigos cortos que se muestran a continuación.

- Para obtener una lista de otros códigos abreviados de marcación frecuentes, consulte [Códigos cortos](#) en la página 158.

Captura de llamada

- **Capturar cualquier llamada: *30** – Responda una llamada sonando en el sistema telefónico.
- **Capturar una llamada grupal: *31** – Responda una llamada sonando en un grupo del cual es miembro. Puede utilizar esto incluso si su pertenencia a un grupo está actualmente deshabilitada.
- **Capturar una llamada de usuarios: *32*N#** – Capture una llamada sonando en el número de extensión de un usuario (**N**).
- **Capturar una llamada de miembros del grupo: *53*N#** – Capture una llamada sonando a los miembros de un grupo (**N**). Esto no tiene que ser necesariamente una llamada de grupo.

Vínculos relacionados

[Responder llamadas](#) en la página 38

Capítulo 7: Cómo volver a marcar

Uso de la función volver a marcar del teléfono funciona en uno de los siguientes modos:

- **Listar** – En este modo, al presionar **Marcar nuevamente** aparece una lista de sus llamadas salientes más recientes. Puede seleccionar la llamada que desea volver a marcar de la lista.
- **Último marcado** – En este modo, al presionar **Marcar nuevamente** se repite de inmediato su llamada saliente más reciente.

En cualquier caso, la función volver a marcar utiliza el registro de llamadas salientes en su registro personal de llamadas. Si elimina los registros de su registro de llamadas (consulte [Eliminar todo el registro de llamadas](#) en la página 99), la opción volver a marcar no funcionará hasta que haya nuevos registros de llamadas salientes.

Vínculos relacionados

[Volver a marcar en modo Lista](#) en la página 33

[Cómo volver a marcar un número anterior](#) en la página 33

[Cómo seleccionar el modo volver a marcar](#) en la página 45

Volver a marcar en modo Lista

Este método de volver a marcar se utiliza cuando el modo de volver a marcar del teléfono está configurado en **Listar**.

Procedimiento

1. Acceda a la lista Volver a marcar:
 - a. Presione **Marcar nuevamente**. Aparecerá la lista de llamadas al exterior.
 - b. Use las teclas arriba y abajo para desplazarse por las 10 llamadas salientes más recientes.
2. Presione **Llamada** para llamar al número que se muestra en el registro de llamadas.
3. Continúe de la misma forma que para una llamada de marcación normal.

Vínculos relacionados

[Cómo volver a marcar un número anterior](#) en la página 33

[Cómo volver a marcar](#) en la página 44

Cómo volver a marcar un número anterior

Cuando aparece **Marcar nuevamente**, puede utilizarse para realizar una llamada a un número utilizado anteriormente. Volver a marcar puede funcionar de una de dos maneras, configurado según su elección o el modo Volver a marcar. Consulte [Cómo seleccionar el modo volver a marcar](#) en la página 45.

Vínculos relacionados

[Realización de llamadas](#) en la página 30

[Volver a marcar en modo Lista](#) en la página 33

[Volver a marcar en modo Último número](#) en la página 33

[Cómo volver a marcar](#) en la página 44

Cómo seleccionar el modo volver a marcar

Puede seleccionar si el teléfono usa la lista de volver a marcar o el modo de volver a marcar la última llamada.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Configuración de llamadas**.
3. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Remarc..**
4. Aparece el modo actual:
 - **Listar** – En este modo, al presionar **Marcar nuevamente** aparece una lista de sus llamadas salientes más recientes. Puede seleccionar la llamada que desea volver a marcar de la lista.
 - **Último marcado** – En este modo, al presionar **Marcar nuevamente** se repite de inmediato su llamada saliente más reciente.
5. Para cambiar el modo, presione **Cambiar**.
6. Cuando aparezca el modo deseado, presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Cómo volver a marcar](#) en la página 44

Capítulo 8: Transferencia de llamadas

Puede transferir llamadas incluso si todos los botones de apariencia de llamada actuales están en uso.

- **Indicación de llamadas y de estado del botón:**

La indicación de estado para una llamada en espera con transferencia pendiente es diferente de la indicación de las llamadas en espera estándar:

- Tanto la luz verde como la roja presentan intermitencia rápida (parpadeo) cuando el botón representa una llamada en espera con transferencia pendiente.
- La información de estado de la llamada que se muestra cuando se resalta una llamada en espera con transferencia pendiente lleva el prefijo **En espera-Transf.** en espera en lugar de **En espera.**

- **Alternar entre llamadas:**

Cuando se cambia de una llamada conectada a una llamada existente en espera con transferencia pendiente, se pone la llamada conectada en espera con transferencia pendiente.

Procedimiento

1. Presione **Transferencia**. La llamada actual se coloca en espera con transferencia pendiente automáticamente.
2. Marque el número para la transferencia.
 - O bien, presione **Dir** para seleccionar un número de destino desde el directorio o use la opción **Marcar nuevamente**, si corresponde.
3. Si el destino de transferencia no responde o no desea aceptar la llamada, presione la tecla multifunción **Transferencia**.
4. Para completar la transferencia, presione **Completar**. Lo puede hacer mientras la llamada aún está sonando.
 - Transferir una llamada mientras aún está sonando se llama transferencia no supervisada.
 - Transferir una llamada una vez que haya dejado de sonar se llama transferencia supervisada.

Vínculos relacionados

[Transferencia de una llamada al correo de voz](#) en la página 47

[Cómo transferir una llamada en espera](#) en la página 47

[Transferencia de una llamada al celular](#) en la página 48

Transferencia de una llamada al correo de voz

Cuando está configurado en modo voz visual, la tecla **✉ mensaje ...** puede usarse para transferir la llamada actual al buzón de correo de voz de otro usuario o grupo.

Procedimiento

1. Con la llamada conectada, presione la tecla **✉ mensaje** Aún está conectado a la llamada y puede continuar hablando.
2. Marque el número de extensión del usuario o grupo a quien desea transferirle la llamada.
3. Cuando el número coincide con un usuario o grupo, se muestra su nombre.
 - Para transferir la llamada al buzón de voz del usuario o grupo, presione **Seleccionar**. Quien llama escucha que el teléfono suena por unos pocos segundos y luego se oye el saludo del buzón de correo.
 - Para cancelar la transferencia, presione **Cancelar**.

Vínculos relacionados

[Transferencia de llamadas](#) en la página 46

Cómo transferir una llamada en espera

Existen varias situaciones de transferencia de llamadas:

- **Nota:** también es posible transferir una llamada en espera al iniciar una conferencia y, luego, desconectarse usted mismo de la conferencia. Sin embargo, si usted es el único usuario interno en la conferencia, según de la configuración del sistema telefónico, al desconectarse de la conferencia puede finalizarla.

Procedimiento

1. **Transferir a una llamada en espera:** si tiene varias llamadas en espera y desea transferir una llamada conectada a una de las llamadas en espera:
 - a. Presione la tecla multifunción **Transferencia** y use las teclas arriba y abajo para resaltar la apariencia de llamada deseada.
 - b. Cuando haya finalizado, presione **Completar** para transferir la llamada mientras las otras llamadas en espera permanecen en espera.
2. **Transferir a una nueva llamada:** si tiene llamadas en espera pero desea conectar su llamada actual a un nuevo número de destino:
 - Presione la tecla multifunción **Transferencia** e ingrese manualmente el número de destino con el teclado numérico y presione **Completar**.
 - O bien, presione **Dir** para seleccionar un número de destino desde el directorio o use la opción **Marcar nuevamente**, si corresponde.

3. **Consultar a la persona que llama antes de transferir:** si tiene una llamada de destino conectada pero desea volver a la llamada de origen antes de finalizar la transferencia:
 - a. NO presione **Completar** para transferir la llamada de destino, como se indica en el ejemplo 2.
 - b. Seleccione la llamada de origen ("en espera con transferencia pendiente") al presionar el botón de vista de llamada correspondiente. Esto pone la llamada de destino "en espera con transferencia pendiente" de modo que pueda informar a la persona que originó la llamada.
 - c. Una vez que la llamada de origen esté conectada, puede presionar **Completar** para conectar las dos llamadas.
 - d. Las llamadas en espera que no tienen una transferencia pendiente no se ven afectadas. Además, no es posible tener más de una llamada "en espera con transferencia pendiente".

Vínculos relacionados

[Transferencia de llamadas](#) en la página 46

[Cómo mantener llamadas en espera](#) en la página 49

Transferencia de una llamada al celular

Si se le ha configurado como usuario de mobile twinning, puede transferir una llamada al dispositivo móvil a través del menú de funciones.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Transferir a celular**.

Vínculos relacionados

[Transferencia de llamadas](#) en la página 46

Capítulo 9: Cómo mantener llamadas en espera

Es posible retener una o más llamadas.

- La llamada en espera continua ocupando el botón de la línea de llamada en la que se realizó o se respondió. Se utiliza una luz verde que parpadea para indicar llamadas retenidas.
- La persona que llama escuchará música de espera. Si el sistema no tiene música de espera disponible, la persona que llama escuchará tonos de doble pitido cada pocos segundos.
- Si usted tiene más de una llamada en espera, o una en espera y otra conectada, al presionar la tecla multifunción **Conf** se inicia una conferencia entre usted y las llamadas.

Poner una llamada en espera y retener una llamada son dos acciones similares. La siguiente tabla resume las principales diferencias entre retener una llamada y ponerla en espera.

Cuando se retiene o pone en espera una llamada...	Retener	Estacionar
...la llamada ocupa un botón de línea.	Sí	No
...la persona que llama escucha la música de espera si está disponible.	Sí	Sí
...otros usuarios pueden recuperar la llamada al marcar un código corto.	No	Sí
...la llamada vuelven a llamar automáticamente si su teléfono está inactivo.	Sí	Sí
...se puede usar con llamadas de conferencia.	Sí	Sí
...se puede usar para iniciar o agregar llamadas en una conferencia.	No	No
...se asigna un ID único a la llamada.	No	Sí

Vínculos relacionados

[Cómo mantener llamadas de conferencia en espera](#) en la página 50

[Mantener una llamada en espera](#) en la página 50

[Cómo retomar una llamada en espera](#) en la página 50

[Cambio de llamadas](#) en la página 51

[Cómo transferir una llamada en espera](#) en la página 47

Cómo mantener llamadas de conferencia en espera

Puede retener una conferencia de la misma forma que retiene una llamada normal. Retener la conferencia no afecta a los otros participantes en la conferencia, quienes pueden continuar hablando.

Además, continua apareciendo en la lista de miembros de la llamada de conferencia en los detalles de la conferencia.

Importante:

Esto sólo se aplica a las llamadas de conferencia ofrecidas por su propio sistema de teléfono. Si retiene la llamada en una conferencia ofrecida por otro sistema de teléfono puede ser que esa conferencia escuche la música en espera de su sistema.

Vínculos relacionados

[Cómo mantener llamadas en espera](#) en la página 49

Mantener una llamada en espera

Procedimiento

Para retener la llamada actual, presione la tecla multifunción **Retener** o el botón de vista de la llamada.

- La llamada retenida se indica mediante el botón de vista de llamada con una luz verde que parpadea.
- El teléfono muestra **En espera** antes de la información de la llamada.
- Mientras está retenida, la persona que llama escucha música de espera. Si el sistema no tiene música de espera disponible, la persona que llama escuchará tonos de doble pitido cada pocos segundos.

Vínculos relacionados

[Cómo mantener llamadas en espera](#) en la página 49

Cómo retomar una llamada en espera

Para recuperar una llamada en espera, puede utilizarse cualquiera de los siguientes métodos. Si actualmente tiene una llamada conectada, esa llamada se pone automáticamente en espera.

Procedimiento

1. Presione el botón de vista con la vista de llamada con la luz roja con intermitencia rápida.
2. Desplácese por la pantalla con las teclas arriba/abajo. Presione la tecla multifunción **Cancelar** para liberar la llamada retenida.

Vínculos relacionados

[Cómo mantener llamadas en espera](#) en la página 49

Cambio de llamadas

Con una llamada retenida (botón de vista con luz con intermitencia rápida) y otra llamada conectada (botón de vista de llamada rojo), presione el botón de vista de la llamada retenida para cambiar entre llamadas. La llamada actual se pondrá en espera automáticamente y la llamada que estaba en espera anteriormente se conectará.

Cuando retiene una llamada para poder realizar una transferencia, la llamada se considera “*en espera de ser transferida*” y se indica mediante botones de vista con luz roja y verde con intermitencia rápida.

Vínculos relacionados

[Cómo mantener llamadas en espera](#) en la página 49

Cómo transferir una llamada en espera

Existen varias situaciones de transferencia de llamadas:

- **Nota:** también es posible transferir una llamada en espera al iniciar una conferencia y, luego, desconectarse usted mismo de la conferencia. Sin embargo, si usted es el único usuario interno en la conferencia, según de la configuración del sistema telefónico, al desconectarse de la conferencia puede finalizarla.

Procedimiento

1. **Transferir a una llamada en espera:** si tiene varias llamadas en espera y desea transferir una llamada conectada a una de las llamadas en espera:
 - a. Presione la tecla multifunción **Transferencia** y use las teclas arriba y abajo para resaltar la apariencia de llamada deseada.
 - b. Cuando haya finalizado, presione **Completar** para transferir la llamada mientras las otras llamadas en espera permanecen en espera.
2. **Transferir a una nueva llamada:** si tiene llamadas en espera pero desea conectar su llamada actual a un nuevo número de destino:
 - Presione la tecla multifunción **Transferencia** e ingrese manualmente el número de destino con el teclado numérico y presione **Completar**.
 - O bien, presione **Dir** para seleccionar un número de destino desde el directorio o use la opción **Marcar nuevamente**, si corresponde.
3. **Consultar a la persona que llama antes de transferir:** si tiene una llamada de destino conectada pero desea volver a la llamada de origen antes de finalizar la transferencia:
 - a. NO presione **Completar** para transferir la llamada de destino, como se indica en el ejemplo 2.

- b. Seleccione la llamada de origen ("en espera con transferencia pendiente") al presionar el botón de vista de llamada correspondiente. Esto pone la llamada de destino "en espera con transferencia pendiente" de modo que pueda informar a la persona que originó la llamada.
- c. Una vez que la llamada de origen esté conectada, puede presionar **Completar** para conectar las dos llamadas.
- d. Las llamadas en espera que no tienen una transferencia pendiente no se ven afectadas. Además, no es posible tener más de una llamada "en espera con transferencia pendiente".

Vínculos relacionados

[Transferencia de llamadas](#) en la página 46

[Cómo mantener llamadas en espera](#) en la página 49

Capítulo 10: Estacionamiento de llamadas

Estacionar una llamada es similar a mantenerla en espera. Sin embargo, otros usuarios del sistema del teléfono pueden liberar las llamadas retenidas.

A cada llamada estacionada se le asigna un número. De modo predeterminado, se usa el número de su extensión más un dígito.

Las llamadas estacionadas regresan a su teléfono (mientras esté inactivo) si permanecen estacionadas demasiado tiempo. El tiempo de espera predeterminado es de cinco minutos. Ésta es la espera del sistema que se aplica a todos los usuarios y el administrador del sistema la puede cambiar. Las llamadas que regresen ignorarán la configuración de remisión o de la función No molestar.

Se puede usar un botón de función configurado para realizar la acción de **Estacionar llam.** para estacionar y anular el estacionamiento de llamadas e indicar las llamadas estacionadas.

Poner una llamada en espera y retener una llamada son dos acciones similares. La siguiente tabla resume las principales diferencias entre retener una llamada y ponerla en espera.

Quando se retiene o pone en espera una llamada...	Retener	Estacionar
...la llamada ocupa un botón de línea.	Sí	No
...la persona que llama escucha la música de espera si está disponible.	Sí	Sí
...otros usuarios pueden recuperar la llamada al macar un código corto.	No	Sí
...la llamada vuelven a llamar automáticamente si su teléfono está inactivo.	Sí	Sí
...se puede usar con llamadas de conferencia.	Sí	Sí
...se puede usar para iniciar o agregar llamadas en una conferencia.	No	No
...se asigna un ID único a la llamada.	No	Sí

Vínculos relacionados

[Códigos cortos para Estacionamiento](#) en la página 54

[Estacionamiento de llamadas \(menú Funciones\)](#) en la página 54

[Cómo anular el estacionamiento de llamadas con el menú Estado](#) en la página 55

[Estacionar y enviar anuncio](#) en la página 55

Códigos cortos para Estacionamiento

Los códigos cortos son números que puede marcar para habilitar y deshabilitar varias funciones. Los siguientes son códigos cortos predeterminados que podrían estar disponibles. Sin embargo, el administrador del sistema puede eliminar y cambiar los códigos cortos disponibles para usted o todos los usuarios. Para usar un código corto, quizás deba poner la llamada en curso en espera.

Los códigos de acceso son útiles porque se pueden marcar desde cualquier teléfono del sistema. Por ejemplo, esto le permite iniciar sesión en una extensión analógica básica y poder controlar varias funciones.

Algunos códigos cortos requieren que ingrese cierta información cuando los marca, normalmente, un número de extensión. Eso se indica mediante **N** en los códigos cortos que se muestran a continuación.

- Para obtener una lista de otros códigos abreviados de marcación frecuentes, consulte [Códigos cortos](#) en la página 158.

Retener/Liberar

- **Estacionar llamada: *37*N#** – Estaciona la llamada en espera con el número de estacionamiento marcado en lugar de **N**.
- **Anular estacionamiento de llamada: *38*N#** – Anule el estacionamiento de la llamada estacionada con el número de estacionamiento **N**.

Vínculos relacionados

[Estacionamiento de llamadas](#) en la página 53

Estacionamiento de llamadas (*menú Funciones*)

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar una de las siguientes opciones:
 - **Estacionar llam.** – Retener la llamada en el sistema con una indicación de llamada estacionada en su teléfono.
 - **Retención de llamada para otra extensión** – Retener la llamada en el sistema con una indicación de llamada estacionada en otra extensión seleccionada.
3. Presione **Seleccionar**.

Vínculos relacionados

[Estacionamiento de llamadas](#) en la página 53

Cómo anular el estacionamiento de llamadas con el menú Estado

Mientras las llamadas retenidas continúan en ese estado en el sistema del teléfono y otros usuarios pueden liberarla, se enviará una indicación a una extensión particular. Si hay llamadas estacionadas para su teléfono, puede verlas y anular su estacionamiento a través del menú **Estado**.

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Si tiene alguna llamada estacionada, aparece la opción **Estacionadas....** La opción no estará presente si no tiene llamadas estacionadas en su extensión.
3. Presione la tecla programable **Detalles**.
4. Use las teclas de dirección para desplazarse por las llamadas estacionadas.
5. Para anular el estacionamiento de una llamada en particular, resáltela y luego presione la tecla multifunción **Conectar**.

Vínculos relacionados

[Estacionamiento de llamadas](#) en la página 53

Estacionar y enviar anuncio

Este método de estacionamiento de llamadas está disponible sólo si está configurado específicamente en su sistema de teléfono. Para usarlo, también debe agregar un botón **Estacionar y enviar aviso** en su teléfono. Vea [Botones de función programables](#) en la página 149.

- La función Estacionar y enviar anuncio usa un conjunto de números de posición de estacionamiento (configurados por el administrador de su sistema) que funcionan como números de extensión.
- Si retiene una llamada en una de esas posiciones de estacionamiento, usted o cualquier otro usuario del sistema pueden marcar el número de esa posición de estacionamiento para liberar la llamada.
- El administrador de su sistema también puede configurar hasta tres grupos de búsqueda para la localización. Si retiene una llamada, después de mostrar el número de posición de estacionamiento usado, el teléfono muestra opciones de localización.
- Las llamadas estacionadas con la función Estacionar y enviar anuncio no se indican en el menú **Estado**. Sin embargo, las llamadas estacionadas se rellaman a su teléfono si las estaciona demasiado tiempo.
- Si su teléfono tiene algún botón de **Estacionar llam.** configurado para coincidir con los números de posición de estacionamiento configurados con la función Estacionar y enviar

anuncio, dichos botones indican cuándo hay una llamada está estacionada en esa posición de estacionamiento y puede utilizarse para anular el estacionamiento.. Sin embargo, si se usan para estacionar una llamada, el teléfono no muestra las opciones de localización.

Procedimiento

1. Presione el botón **Estacionar y enviar aviso** en su teléfono. La llamada se estacionará y se mostrará el número de posición de estacionamiento necesario para anular el estacionamiento de la llamada.
2. Si desea anunciar la llamada estacionada por intercomunicador, presione **Página**. Si no, presione **Salir**.
3. Existen varios métodos para seleccionar el usuario o el grupo de búsqueda que desea localizar:
 - Seleccione uno de los grupos de búsquedas preconfigurados y presione **Página**.
 - Presione **Dir**. Seleccione el usuario o el grupo de búsqueda deseado del directorio y presione **Página**.
 - Marque el número de extensión del usuario o del grupo de búsqueda que desea localizar y después presione **Página**.

Vínculos relacionados

[Estacionamiento de llamadas](#) en la página 53

Capítulo 11: Conferencias

El sistema telefónico es compatible con llamadas de multiconferencia, con participantes que se pueden agregar a cualquier llamada de conferencia hasta que se alcance la capacidad de conferencia del sistema. Se admite un máximo de 64 participantes por conferencia.

- Si usted es el único usuario interno en la conferencia, según de la configuración del sistema telefónico, al desconectarse de la conferencia puede finalizarla. Consulte a su administrador del sistema para obtener más detalles.

Vínculos relacionados

- [Cómo iniciar una conferencia](#) en la página 57
- [Cómo convertir una llamada normal en una conferencia](#) en la página 58
- [Cómo agregar otro participante usando la espera](#) en la página 58
- [Cómo agregar otro participante sin usar la función de retención](#) en la página 59
- [Cómo ver los detalles de la conferencia](#) en la página 59
- [Cómo desconectar/silenciar participantes](#) en la página 60
- [Cómo mantener una conferencia en espera](#) en la página 60
- [Cómo salir de una conferencia](#) en la página 60
- [Conferencia sensible al contexto](#) en la página 61
- [Códigos cortos para Poner en conferencia](#) en la página 63

Cómo iniciar una conferencia

Este es el método simple para crear conferencias. Para escenarios más complejos, consulte [Conferencia sensible al contexto](#) en la página 61.

Procedimiento

1. Si no hay una llamada en curso, haga una llamada al primer participante o responda a una llamada.
2. Presione la tecla **Conf**. La llamada actual se colocará automáticamente en espera.
3. Marque la parte que desea agregar a la conferencia.
 - Si responden y desean unirse a la llamada, presione **Conf** nuevamente. Esta llamada y las llamadas que están en espera actualmente se convierten en una llamada en conferencia.
 - Si los participantes no desean unirse a la llamada o no responden, presione **Desconectar**. Después presione el botón de apariencia de la llamada retenida anteriormente para volver a conectarse.

Vínculos relacionados

[Conferencias](#) en la página 57

Cómo convertir una llamada normal en una conferencia

Si el administrador del sistema ha configurado un botón **Agregar conferencia** en su teléfono, puede presionarlo para convertir la llamada en curso en una conferencia con dos participantes. Así obtendrá acceso a las funciones de detalles de conferencia, como agregar, silenciar y desconectar participantes de conferencias sin necesidad de poner la llamada en curso en espera.

Comuníquese con el administrador del sistema para obtener detalles sobre cómo agregar un botón **Agregar conferencia**.

Vínculos relacionados

[Conferencias](#) en la página 57

Cómo agregar otro participante usando la espera

Este método para agregar a una persona a una conferencia, pone la conexión a la conferencia en espera temporalmente. Esto le permite escuchar el progreso de la llamada y hablar con la persona que responda la llamada nueva sin que los participantes existentes de la conferencia oigan la conversación.

Los demás participantes ya integrados a la conferencia pueden continuar hablando entre sí mientras usted intenta agregar al participante nuevo. También puede agregar un participante nuevo sin usar la función de espera.

Procedimiento

1. Presione **Confer** para poner la conferencia en espera. Esto no afecta a los demás participantes de la conferencia, quienes pueden continuar hablando entre sí.
2. Presione una tecla de línea que esté disponible para hacer la llamada.
3. Marque la parte que desea agregar a la conferencia.
 - Si responden y desean unirse a la llamada, presione **Conf** nuevamente. Esta llamada y las llamadas que están en espera actualmente se convierten en una llamada en conferencia.
 - Si los participantes no desean unirse a la llamada o no responden, presione **Desconectar**. Después presione el botón de apariencia de la llamada retenida anteriormente para volver a conectarse.

Vínculos relacionados

[Conferencias](#) en la página 57

Cómo agregar otro participante sin usar la función de retención

Puede agregar otro participante a una conferencia sin retener la conexión a la conferencia. Esto significa que todos los participantes de la conferencia oyen el progreso de la llamada y puede oír inmediatamente a la otra parte una vez que conteste.

También puede agregar un participante nuevo usando la función de retención si no desea que se oiga el proceso en la conferencia en curso.

Procedimiento

1. Si todavía no está resaltada, presione las teclas arriba o abajo para ver y resaltar la llamada en conferencia.
2. Presione la tecla programable **Detalles**.
3. Presione **Agregar**.
4. Ingrese el número del participante que desea agregar y presione **Llamada**. O bien, presione **Dir** para seleccionar un nombre del directorio.
5. Si la otra persona no responde, no está disponible o no desea participar en la conferencia, presione **Desconectar**.

Vínculos relacionados

[Conferencias](#) en la página 57

Cómo ver los detalles de la conferencia

Puede ver una lista de los participantes implicados en una llamada en conferencia.

Procedimiento

1. Si todavía no está resaltada, presione las teclas arriba o abajo para ver y resaltar la llamada en conferencia.
2. Presione la tecla programable **Detalles**.
3. Puede realizar varias acciones:
 - Para desplazarse a través de la lista de participantes de la conferencia, use las teclas arriba y abajo.
 - Para desconectar a una persona que llama de la conferencia, resáltela y presione **Desconectar**. Para abandonar la conferencia, desconéctese.
 - Para silenciar a una persona que llama, resáltela y presione **Silencio**. Haga lo mismo para desactivar el silencio.
 - Para agregar otro participante a la conferencia sin poner la conferencia en espera, presione **Agregar**.
 - Para regresar a la pantalla de la llamada, presione la tecla multifunción **Atrás**.

Vínculos relacionados

[Conferencias](#) en la página 57

Cómo desconectar/silenciar participantes

Puede desconectar a participantes de una llamada de conferencia, incluido usted. También puede silenciar a otros participantes.

- Si usted es el único usuario interno en la conferencia, según de la configuración del sistema telefónico, al desconectarse de la conferencia puede finalizarla. Consulte a su administrador del sistema para obtener más detalles.

Procedimiento

1. Si mientras se encuentra conectado a una llamada de conferencia, presiona la tecla **Detalles**, se mostrará el menú de información de la conferencia.
2. Puede realizar las siguientes acciones:

Vínculos relacionados

[Conferencias](#) en la página 57

Cómo mantener una conferencia en espera

Con la tecla multifunción **Retener** puede poner una llamada de conferencia en espera de la misma forma en que lo hace para una llamada normal. La tecla de vista de la llamada de conferencia muestra una luz roja de parpadeo rápido.

Para tomar la conferencia que estaba en espera presione la tecla de línea.

! Importante:

- Puede retener una conferencia de la misma forma que retiene una llamada normal. Retener la conferencia no afecta a los otros participantes en la conferencia, quienes pueden continuar hablando. Además, continua apareciendo en la lista de miembros de la llamada de conferencia en los detalles de la conferencia.
- Esto sólo se aplica a las llamadas de conferencia ofrecidas por su propio sistema de teléfono. Si retiene la llamada en una conferencia ofrecida por otro sistema de teléfono puede ser que esa conferencia escuche la música en espera de su sistema.

Vínculos relacionados

[Conferencias](#) en la página 57

Cómo salir de una conferencia

- Si usted es el único usuario interno en la conferencia, según de la configuración del sistema telefónico, al desconectarse de la conferencia puede finalizarla. Consulte a su administrador del sistema para obtener más detalles.

Procedimiento

1. Si todavía no está resaltada, presione las teclas arriba o abajo para ver y resaltar la llamada en conferencia.

2. Presione la tecla programable **Detalles**.
3. En general, su nombre ya estará seleccionado de manera predeterminada. Sin embargo, si no es así, use las teclas arriba o abajo para seleccionar su nombre.
4. Presione **Desconectar**.

Vínculos relacionados

[Conferencias](#) en la página 57

Conferencia sensible al contexto

El método de inicio de conferencias explicado anteriormente en este manual abarca simplemente situaciones simples en las que desea armar una conferencia con la llamada actual y todas las llamadas retenidas. Sin embargo, en ciertos casos en los que hay varias llamadas en curso, es posible que usted desee agregar a la conferencia solo ciertas llamadas en particular.

Para esto, desplácese por la pantalla para cambiar la llamada que se resalta cuando presiona **Conf**. Por ejemplo:

- **Para poner la llamada actual y una llamada retenida en conferencia:** desplácese por la pantalla de la llamada para resaltar la llamada retenida que desee. Presione **Conf**. Dicha llamada retenida se pone en conferencia con su llamada actual sin afectar ninguna otra llamada retenida.

En la siguiente tabla se resumen las llamadas que se ponen en conferencia en función de la llamada que se resalta actualmente en la pantalla del teléfono. Una llamada “retenida con transferencia pendiente” es aquella que se retuvo presionando **Conf** o **Transferencia**.

Lo que sigue solo se aplica a las conferencias que se iniciaron desde el teléfono. El comportamiento tradicional de poner en conferencia la llamada actual y todas las llamadas retenidas, independientemente del tipo de espera, se aplica si la conferencia se inició desde cualquier otro origen, por ejemplo, desde una aplicación.

Llama-da re-saltada	Otras condiciones en orden de prioridad	Resultado de presionar Conf.:	Llama-da ac-tual	Llama-das en espera	En es-pera con transfe-rencia pen-diente
Llama-da co-nectada	No hay llamadas en espera con transferencia pendiente	Pone en conferencia la llamada conectada y todas las llamadas en espera.	✓	✓	—
	Llamada en espera con transferencia pendiente	Pone en conferencia la llamada conectada y las llamadas en espera con transferencia pendiente. Todas las otras llamadas en espera no quedan afectadas.	✓	—	✓

La tabla continúa...

Llama- da re- saltada	Otras condiciones en orden de prioridad	Resultado de presionar Conf.:	Llama- da ac- tual	Llama- das en espera	En es- pera con transfe- rencia pen- diente
Llama- da rete- nida	Llamada conectada	Pone en conferencia la llama- da en espera y la llamada co- nectada. Todas las otras lla- madas en espera, incluidas las que están en espera con transferencia pendiente, no quedan afectadas.	✓	—	—
	Llamada en espera con trans- ferencia pendiente	Pone en conferencia la llama- da en espera y la llamada en espera con transferencia pen- diente. Todas las otras llama- das en espera no quedan afectadas.	—	—	✓
	Llamadas retenidas	Se pone en conferencia con todas las otras llamadas en espera.	—	✓	—
Llama- da en espera con transfe- rencia pen- diente	Llamada conectada	Pone en conferencia la llama- da en espera con transfe- rencia pendiente con la llamada conectada. Todas las otras lla- madas en espera no quedan afectadas.	✓	—	✓
	Llamadas retenidas	Pone en conferencia la llama- da en espera con transfe- rencia pendiente con todas las otras llamadas en espera.	—	✓	✓

Para modificar la selección actual de llamada:

- Use las teclas arriba y abajo para seleccionar la apariencia de llamada resaltada actualmente. Esto se puede hacer sin afectar ninguna de las llamadas conectadas o retenidas en curso.
 - El botón seleccionado actualmente se muestra con un borde blanco alrededor de la etiqueta correspondiente.
 - Las teclas multifunción que se encuentran en la parte inferior de la pantalla cambian automáticamente para indicar qué acciones se pueden realizar en relación con la llamada, si las hubiera, asociadas al botón resaltado actualmente.

Vínculos relacionados

[Conferencias](#) en la página 57

Códigos cortos para Poner en conferencia

Los códigos cortos son números que puede marcar para habilitar y deshabilitar varias funciones. Los siguientes son códigos cortos predeterminados que podrían estar disponibles. Sin embargo, el administrador del sistema puede eliminar y cambiar los códigos cortos disponibles para usted o todos los usuarios. Para usar un código corto, quizás deba poner la llamada en curso en espera.

Los códigos de acceso son útiles porque se pueden marcar desde cualquier teléfono del sistema. Por ejemplo, esto le permite iniciar sesión en una extensión analógica básica y poder controlar varias funciones.

Algunos códigos cortos requieren que ingrese cierta información cuando los marca, normalmente, un número de extensión. Eso se indica mediante **N** en los códigos cortos que se muestran a continuación.

- Para obtener una lista de otros códigos abreviados de marcación frecuentes, consulte [Códigos cortos](#) en la página 158.

Conferencia

- **Llamadas retenidas de conferencia: *47** – Comience una conferencia entre usted y cualquier llamada que tenga en espera.

Vínculos relacionados

[Conferencias](#) en la página 57

Parte 3: Cómo redirigir sus llamadas

Opciones de redireccionamiento de llamadas

El sistema telefónico admite una serie de formas diferentes en las que puede redirigir sus llamadas. Los métodos principales son:

- **Sígueme** – Permite redirigir temporalmente todas sus llamadas a otro teléfono compartido con el usuario normal de ese teléfono. Esta función se puede usar de dos formas:
 - **Sígueme a** – Permite establecer el destino de la función Sígueme desde su propio teléfono.
 - **Sígueme aquí** – Permite establecer el destino de sígueme desde el teléfono que desea utilizar.
- **Reenviar** – Permite reenviar llamadas a un número interno o externo.
 - **Reenviar si está ocupado** – Permite reenviar llamadas cuando se ha alcanzado el límite de número de llamadas que el teléfono le puede presentar.
 - **Reenviar por falta de respuesta** – Permite reenviar llamadas si han sonado sin contestación en su teléfono.
 - **Reenviar incondicionalmente** – Permite reenviar llamadas inmediatamente. Reenviar al correo de voz se puede seleccionar como una opción.
- **No molestar** – Permite redirigir todas las llamadas al correo de voz, si está disponible. De lo contrario, las llamadas reciben un tono de ocupado.
 - Los números de excepción de No molestar se pueden usar para permitir llamadas de números específicos que ignoren No molestar.
- **Twinning** – El twinning es un proceso por el cual las llamadas suenan en otros teléfonos aparte del suyo. El twinning solo está disponible si lo configura el administrador del sistema. El sistema es compatible con varios métodos de twinning:
 - **Twinning interna** – Permite que suene en su extensión y en otra extensión interna.
 - **Mobile Twinning** – Permite que suene en su extensión y en un número externo.

- **Twinning alternativo** – Permite que suene en un número externo cuando el sistema no puede detectar una conexión a su teléfono normal.

Método		Llamadas redireccionadas			Destino		
		Interna	Externas	Grupo	Interna	Externas	Correo de voz
Sígueme	Sígueme a	✓	✓	✓	✓	–	–
	Sígueme aquí	✓	✓	✓	✓	–	–
Reenviar	Reenviar si está ocupado	✓	✓	–	✓	✓	–
	Reenviar si no responde	✓	✓	–	✓	✓	–
	Reenvío incondicional	✓	✓	✓	✓	✓	✓
No molestar		✓	✓	–	–	–	✓
Twinning	Interna	✓	✓	✓[1]	✓	✓	✓
	Celular	✓	✓	✓[1]	–	✓	–
	Reserva	✓	✓	✓[1]	–	✓	–

1. Configurado por su administrador del sistema.

Capítulo 12: Remitir Llamadas

Reenviar se usa para redirigir llamadas a otra extensión o a un número externo.

Reenvío incondicional

Reenviar incondicional se puede usar para redirigir inmediatamente las llamadas.

- De forma predeterminada, esta función solo se aplica a las llamadas externas entrantes. Sin embargo, si es necesario, también se pueden seleccionar las llamadas internas o las llamadas de grupos de búsqueda.
- Cuando la función está habilitada, todas las llamadas coincidentes con la configuración se reenvían al número configurado como el destino de "reenvío incondicional". Ese número puede ser interno o externo.
- Puede continuar usando el teléfono para realizar llamadas salientes. Cuando descuelga el auricular escucha el tono de marcación con interrupciones.
- Si también ha configurado el reenvío cuando no hay respuesta, si la llamada reenviada incondicionalmente permanece sin contestarse después de timbrar durante el tiempo de intervalo de respuesta establecido (el valor predeterminado es 15 segundos), el sistema redirige la llamada al destino de reenvío si no responde si fuera diferente. Tenga en cuenta que esto no es siempre posible para las llamadas que se han reenviado a un número externo.
- Si también tiene el correo de voz habilitado, y si la llamada reenviada no se ha contestado aún, el sistema redirige la llamada al correo de voz. Tenga en cuenta que esto no es siempre posible para las llamadas que se han reenviado a un número externo.

Reenviar si está ocupado

"Reenviar si está ocupado" redirige sus llamadas cuando su teléfono no puede presentar más alertas de llamada.

- De forma predeterminada, esta función solo se aplica a las llamadas externas entrantes que se realizan a su teléfono. Sin embargo, si es necesario, también se pueden seleccionar las llamadas internas.
- Cuando está habilitada, todas las llamadas coincidentes con la configuración se reenvían al número configurado como "Reenviar si está ocupado/si no hay respuesta". Ese número puede ser interno o externo.
- "Ocupado" se define como sin botones de apariencia de llamada disponibles en los que se puedan presentar más llamadas.
- Las llamadas de grupos de búsqueda no se presentan si está ocupado y, por tanto, esta configuración no las reenvía.
- Las opciones "Reenviar si está ocupado" y "Reenviar por falta de respuesta" utilizan el mismo número de destino independiente. Si no se ha configurado ningún número, utilizan el mismo destino que el configurado para "Reenvío incondicional".

- Si también tiene el correo de voz habilitado, y si la llamada reenviada no se ha contestado aún, el sistema redirige la llamada al correo de voz. Tenga en cuenta que esto no es siempre posible para las llamadas que se han reenviado a un número externo.

Reenviar si no responde

La función Reenviar si no responde redirige las llamadas por las que se generaron alertas en su teléfono, pero que por alguna razón no se han respondido.

- De forma predeterminada, esta función solo se aplica a las llamadas externas entrantes. Sin embargo, si es necesario, también se pueden seleccionar las llamadas internas.
- Cuando está habilitada, todas las llamadas coincidentes con la configuración se reenvían al número configurado como "Reenviar si está ocupado/si no hay respuesta". Ese número puede ser interno o externo.
- Se considerará que no contesta cuando se haya presentado una llamada a su teléfono durante el intervalo de respuesta (el valor predeterminado es 15 segundos).
- Las llamadas de grupos de búsqueda no se reenvían.
- Las opciones "Reenviar si está ocupado" y "Reenviar por falta de respuesta" utilizan el mismo número de destino independiente. Si no se ha configurado ningún número, utilizan el mismo destino que el configurado para "Reenvío incondicional".
- Si también tiene el correo de voz habilitado, y si la llamada reenviada no se ha contestado aún, el sistema redirige la llamada al correo de voz. Tenga en cuenta que esto no es siempre posible para las llamadas que se han reenviado a un número externo.

Vínculos relacionados

[Reenvío incondicional \(menú Estado\)](#) en la página 67

[Reenvío incondicional \(menú Funciones\)](#) en la página 68

[Reenviar si está ocupado/no responde \(menú Funciones\)](#) en la página 68

[Reenviar si no responde \(menú Estado\)](#) en la página 69

[Reenviar si está ocupado \(menú Estado\)](#) en la página 70

[Códigos cortos para Reenvío de Llamadas](#) en la página 70

Reenvío incondicional (*menú Estado*)

Puede borrar o cambiar la configuración de "reenvío incondicional" mediante el menú **Estado**.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Reenvío incondicional**.
 - Para desactivar la función Remisión incondicional, presione la tecla multifunción **Desactivada**.
 - Para cambiar la configuración de remisión, presione la tecla multifunción **Detalles**.
3. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Remitir llamadas](#) en la página 66

Reenvío incondicional (*menú Funciones*)

Es posible cambiar la configuración de "Reenvío incondicional" desde el menú Funciones.

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Siguiente**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Reenvío incondicional**.
 - **Para activar/desactivar** – Seleccione **Reenvío incondicional**. Presione **Activada** o **Desactivada** para cambiar la configuración actual. Si no hay ningún destino establecido actualmente, al activar "Reenvío incondicional", la pantalla pasa al campo de destino.
 - **Para seleccionar las llamadas como reenviadas** – Seleccione **Tipo de llamada**. Presione **Cambiar** para ver las diferentes opciones. Cuando aparezca la opción correspondiente, presione **Guardar**. Las opciones son **Solo externa**, **Externas y grupo**, **Llamadas individuales** y **Todas las llamadas**.
 - **Para establecer el destino** – Seleccione **Destino**. Presione **Editar** e ingrese el número requerido, o bien, presione **A CV** para "reenviar al correo de voz".
 - Si selecciona correo de voz como destino, deberá deshabilitar el "reenvío incondicional" primero para ingresar un destino diferente.
4. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Remitir llamadas](#) en la página 66

Reenviar si está ocupado/no responde (*menú Funciones*)

Es posible usar el menú **Funciones** para alternar activar y desactivar "Reenviar por falta de respuesta" y "Reenviar si está ocupado".

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Siguiente**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Reenviar si ocup/no resp.**
4. Use las teclas de dirección para desplazarse a través de las opciones del menú:
 - Para activar o desactivar la opción "Reenviar si está ocupado", resalte **Rem. si núm.ocup.** y presione **Activada** o **Desactivada**.
 - Para activar o desactivar la opción "Reenviar si no responde", resalte **Rem. si no cont.** y presione **Activada** o **Desactivada**.
 - Para seleccionar las llamadas que se deben reenviar, resalte **Tipo de llamada**. Presione **Cambiar** para cambiar la opción entre **Todas las llamadas** o **Solo externa**.
 - Para cambiar el destino, resalte **Destino** y presione **Editar**. Ingrese el número de lista y presione **Seleccionar**.
 - Presione **Guardar** para guardar cualquier cambio.

Vínculos relacionados

[Remitir llamadas](#) en la página 66

Reenviar si no responde (*menú Estado*)

Si el teléfono está configurado para "reenviar si no responde", puede borrar o cambiar la configuración de reenvío mediante el menú **Estado**.

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Reenviar si no responde**.
3. Para desactivar el reenvío, presione **Desactivada**.
4. Para cambiar la configuración, presione **Detalles**.
 - Para activar o desactivar la opción "Reenviar si está ocupado", resalte **Rem. si núm.ocup.** y presione **Activada** o **Desactivada**.
 - Para activar o desactivar la opción "Reenviar si no responde", resalte **Rem. si no cont.** y presione **Activada** o **Desactivada**.
 - Para seleccionar las llamadas que se deben reenviar, resalte **Tipo de llamada**. Presione **Cambiar** para cambiar la opción entre **Todas las llamadas** o **Solo externa**.

- Para cambiar el destino, resalte **Destino** y presione **Editar**. Ingrese el número de lista y presione **Seleccionar**.
- Presione **Guardar** para guardar cualquier cambio.

Vínculos relacionados

[Remitir llamadas](#) en la página 66

Reenviar si está ocupado (*menú Estado*)

Si el teléfono está configurado para "reenviar si está ocupado", puede borrar o cambiar la configuración de reenvío mediante el menú **Estado**.

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Reenviar si no responde**.
3. Para desactivar el reenvío, presione **Desactivada**.
4. Para cambiar la configuración, presione **Detalles**.
 - Para activar o desactivar la opción "Reenviar si está ocupado", resalte **Rem. si núm.ocup.** y presione **Activada** o **Desactivada**.
 - Para activar o desactivar la opción "Reenviar si no responde", resalte **Rem. si no cont.** y presione **Activada** o **Desactivada**.
 - Para seleccionar las llamadas que se deben reenviar, resalte **Tipo de llamada**. Presione **Cambiar** para cambiar la opción entre **Todas las llamadas** o **Solo externa**.
 - Para cambiar el destino, resalte **Destino** y presione **Editar**. Ingrese el número de lista y presione **Seleccionar**.
 - Presione **Guardar** para guardar cualquier cambio.

Vínculos relacionados

[Remitir llamadas](#) en la página 66

Códigos cortos para Reenvío de llamadas

Los códigos cortos son números que puede marcar para habilitar y deshabilitar varias funciones. Los siguientes son códigos cortos predeterminados que podrían estar disponibles. Sin embargo, el administrador del sistema puede eliminar y cambiar los códigos cortos disponibles para usted o todos los usuarios. Para usar un código corto, quizás deba poner la llamada en curso en espera.

Los códigos de acceso son útiles porque se pueden marcar desde cualquier teléfono del sistema. Por ejemplo, esto le permite iniciar sesión en una extensión analógica básica y poder controlar varias funciones.

Algunos códigos cortos requieren que ingrese cierta información cuando los marca, normalmente, un número de extensión. Eso se indica mediante **N** en los códigos cortos que se muestran a continuación.

- Para obtener una lista de otros códigos abreviados de marcación frecuentes, consulte [Códigos cortos](#) en la página 158.

Reenvío

- **Reenvío incondicional:**
 - **Configurar el destino del reenvío incondicional: *07*N#** – Configure el número de destino (**N**) para "reenvío incondicional" cuando está activado.
 - **Activar reenvío incondicional: *01** – Active el "reenvío incondicional". Se debe haber configurado un destino.
 - **Desactivar reenvío incondicional: *02**
 - **Incluir llamadas de grupo de búsqueda en Reenvío incondicional: *50**
 - **Excluir llamadas de grupo búsqueda de Reenvío incondicional: *51**
- **Reenviar si ocupado/No responde:**
 - **Configurar el destino para reenviar si está ocupado/si no hay respuesta: *57*N#** – Configure el número de destino (**N**) para "reenviar si ocupado" y "reenviar si no responde". Si no se ha configurado ningún número, esas funciones usan el número para el "Reenvío incondicional", si está configurado.
 - **Activar Reenviar si está ocupado: *03**
 - **Desactivar Reenviar si está ocupado: *04**
 - **Activar Reenviar por falta de respuesta: *05**
 - **Desactivar Reenviar por falta de respuesta: *06**
- **Cancelar todos los reenvíos: *00** – Desactive cualquier reenvío (incluidos "reenvío incondicional", "reenviar si está ocupado", "reenviar si no responde", "Sígueme" y "No molestar").

Vínculos relacionados

[Remitir llamadas](#) en la página 66

Capítulo 13: No interrumpir

Cuando habilita “No molestar”:

- Las llamadas que reciba se redirigirán al correo de voz, si está disponible. De lo contrario, las personas que llaman oyen un tono de ocupado.
- Aún así las personas que llaman de números que aparecen en la lista de excepciones “No molestar” pueden llamarlo y se puede aplicar el reenvío de llamada a estas llamadas.
- No se le presentarán más las llamadas a los grupos de búsqueda de los que es miembro (a menos que sea usted el último miembro disponible del grupo).
- La llamada que ya está en alerta en su teléfono no se ve afectada y sigue sonando en alerta.
- Puede continuar usando el teléfono para realizar llamadas salientes. Cuando descuelga el auricular escucha el tono de marcación con interrupciones.
- Un **N** aparece después de su número de extensión en la pantalla inactiva de su teléfono cuando tiene la función No molestar activada.
 - Por el contrario, los teléfonos 9621 y 9641 muestran un icono .

Vínculos relacionados

[No molestar activado/desactivado \(menú Funciones\)](#) en la página 72

[No molestar desactivado \(menú Estado\)](#) en la página 73

[Excepciones de No molestar](#) en la página 73

[Códigos cortos para No molestar](#) en la página 74

No molestar activado/desactivado (*menú Funciones*)

Si habilita la función No molestar, esto no afecta las llamadas que han sido presentadas a su teléfono.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Configuración de llamadas**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **No interrumpir**.
4. Presione el botón **Cambiar** para seleccionar **Activada** o **Desactivada**.

5. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[No interrumpir](#) en la página 72

No molestar desactivado (*menú Estado*)

Puede usar el menú **Estado** para desactivar "No molestar".

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **No interrumpir**.
3. Para borrar la configuración "No molestar", presione la tecla multifunción **Desactivada**.

Vínculos relacionados

[No interrumpir](#) en la página 72

Excepciones de No molestar

Estos números se usan para indicar a las personas que llaman quién desea que lo llamen normalmente, aun si tiene activada la función "No molestar". No se incluyen las llamadas de grupo que no se presentan cuando está en 'No molestar'.

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Configuración de llamadas**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Excepciones DND**.
 - Para agregar un número, resalte **Agregar otro**. Marque el número y presione **Agregar**.
 - Si su sistema utiliza un prefijo de marcación externa para realizar llamadas salientes, agregue el prefijo cuando agregue un número externo como excepción.
 - Para eliminar un número existente, resáltelo y presione **Quitar**.
4. Presione **Hecho** cuando haya terminado.

Vínculos relacionados

[No interrumpir](#) en la página 72

Códigos cortos para No molestar

Los códigos cortos son números que puede marcar para habilitar y deshabilitar varias funciones. Los siguientes son códigos cortos predeterminados que podrían estar disponibles. Sin embargo, el administrador del sistema puede eliminar y cambiar los códigos cortos disponibles para usted o todos los usuarios. Para usar un código corto, quizás deba poner la llamada en curso en espera.

Los códigos de acceso son útiles porque se pueden marcar desde cualquier teléfono del sistema. Por ejemplo, esto le permite iniciar sesión en una extensión analógica básica y poder controlar varias funciones.

Algunos códigos cortos requieren que ingrese cierta información cuando los marca, normalmente, un número de extensión. Eso se indica mediante **N** en los códigos cortos que se muestran a continuación.

- Para obtener una lista de otros códigos abreviados de marcación frecuentes, consulte [Códigos cortos](#) en la página 158.

No interrumpir

- **Activar No molestar: *08** – Configure su teléfono en “No molestar”.
- **Desactivar No molestar: *09** – Desactive “No molestar”.
- **Agregar un número de excepción de No molestar: *10*N#** – Agregue un número (**N**) a su lista de excepciones de “No molestar”.
- **Eliminar un número de excepción de No molestar: *11*N#** – Elimine un número (**N**) de su lista de excepciones de “No molestar”.
- **Cancelar todos los reenvíos: *00** – Desactive cualquier reenvío (incluidos “reenvío incondicional”, “reenviar si está ocupado”, “reenviar si no responde”, “Sígueme” y “No molestar”).

Vínculos relacionados

[No interrumpir](#) en la página 72

Capítulo 14: Sígueme

"Sígueme hasta" se usa para redirigir las llamadas a otra extensión que está compartiendo temporalmente.

Las llamadas se presentan con su nombre de usuario para poderlas distinguir de las llamadas para el usuario habitual de la extensión. Esto le permite compartir el teléfono de otra persona sin desconectarla de su teléfono.

Las llamadas se redirigen y continúan estando sujetas a todas las configuraciones de usuario de la misma manera que si llamaran a su teléfono.

- **"Sígueme hasta"** se usa para habilitar "Sígueme" desde su propio teléfono.
- **"Sígueme aquí"** se usa para habilitar "Sígueme" en la extensión hacia la que desea que se redirijan sus llamadas.

Vínculos relacionados

[Sígueme hasta \(menú Funciones\)](#) en la página 75

[Sígueme \(menú Estado\)](#) en la página 76

[Sígueme aquí \(menú Funciones\)](#) en la página 76

[Sígueme \(menú Estado\)](#) en la página 77

[Códigos abreviados de Sígueme](#) en la página 77

Sígueme hasta (*menú Funciones*)

Con el menú **Funciones** del teléfono puede establecer y borrar la configuración de Sígueme hasta.

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Siguiente**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Sígueme a**.
4. Marque el número de otro usuario. Cuando coincide con un usuario, aparecerá el nombre de ese usuario. De forma alternativa, presione la tecla multifunción **Dir** para seleccionar un usuario del directorio.

5. Seleccione una acción:

- **Guardar** – Guardar el número seleccionado como el destino de "Sígueme hasta". Todas las llamadas a su número de extensión se reenvían a ese destino.
- **Borrar** – Borrar el número actualmente seleccionado o configurado.
- **Atrás** – Volver al menú anterior.

Vínculos relacionados

[Sígueme](#) en la página 75

Sígueme (*menú Estado*)

Si configuró un destino de la función "Sígueme hasta" para sus llamadas, puede borrar o cambiar la configuración mediante el menú **Estado** de su teléfono.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Sígueme a**.
 - Para borrar la configuración "Sígueme hasta", presione la tecla multifunción **Borrar**.
 - Para cambiar el destino de la configuración, presione la tecla multifunción **Detalles**.

Vínculos relacionados

[Sígueme](#) en la página 75

Sígueme aquí (*menú Funciones*)

Es posible cambiar la opción "Sígueme aquí" a partir del menú **Funciones**.

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Siguiente**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Sígueme aquí**.
4. Use el menú para agregar o eliminar usuarios:
 - Use las teclas arriba y abajo para desplazarse por los nombres.
 - Para eliminar un usuario, presione la tecla multifunción **Borrar**.

- Para agregar un usuario, presione la tecla multifunción **Agregar**.
 - Marque el número de otro usuario. Cuando coincide con un usuario, aparecerá el nombre de ese usuario. De forma alternativa, presione la tecla multifunción **Dir** para seleccionar un usuario del directorio.
 - Presione la tecla multifunción **Guardar** para agregarlo.

5. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Sígueme](#) en la página 75

Sígueme (*menú Estado*)

Si otros usuarios han configurado la función "Sígueme" en su teléfono, usted puede borrar o cambiar la configuración desde el menú **Estado**.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Sígueme aquí**.
 - Para borrar la configuración, presione la tecla multifunción **Borrar**.
 - Para cambiar el destino de la configuración, presione la tecla multifunción **Detalles**.

Vínculos relacionados

[Sígueme](#) en la página 75

Códigos abreviados de Sígueme

Los códigos cortos son números que puede marcar para habilitar y deshabilitar varias funciones. Los siguientes son códigos cortos predeterminados que podrían estar disponibles. Sin embargo, el administrador del sistema puede eliminar y cambiar los códigos cortos disponibles para usted o todos los usuarios. Para usar un código corto, quizás deba poner la llamada en curso en espera.

Los códigos de acceso son útiles porque se pueden marcar desde cualquier teléfono del sistema. Por ejemplo, esto le permite iniciar sesión en una extensión analógica básica y poder controlar varias funciones.

Algunos códigos cortos requieren que ingrese cierta información cuando los marca, normalmente, un número de extensión. Eso se indica mediante **N** en los códigos cortos que se muestran a continuación.

- Para obtener una lista de otros códigos abreviados de marcación frecuentes, consulte [Códigos cortos](#) en la página 158.

Sígueme

- **Sígueme aquí: *12*N#** – Se marca en la extensión a la que desea redirigir las llamadas. Use su número de extensión (**N**) cuando marca el código corto.
- **Cancelar Sígueme aquí: *13*N#** – Se marca en la extensión desde la que se redirigieron las llamadas. Use su número de extensión (**N**) cuando marca el código corto.
- **Sígueme a: *14*N#** – Se marca en su teléfono. Marque el número de extensión (**N**) al cual desea que se redirijan sus llamadas. Puede marcar simplemente ***14#** para cancelar Sígueme.
- **Cancelar todos los reenvíos: *00** – Desactive cualquier reenvío (incluidos “reenvío incondicional”, “reenviar si está ocupado”, “reenviar si no responde”, “Sígueme” y “No molestar”).

Vínculos relacionados

[Sígueme](#) en la página 75

Capítulo 15: Twinning

El twinning es un proceso por el cual las llamadas suenan en dos teléfonos. El twinning solo está disponible si lo configura el administrador del sistema. El sistema es compatible con varios métodos de twinning.

Función	Descripción
Mobile Twinning	Mobile twinning permite que sus llamadas suenen tanto en su número telefónico como en otro número telefónico, que puede ser un número externo. Si ha sido configurado como un usuario de mobile twinning, puede activar y desactivar el uso de mobile twinning mediante los menús del teléfono y también cambiar el número al cual está conectado. Es posible activar o desactivar el uso de la mobile twinning y cambiar el número de destino de las llamadas conectadas a través de los menús del teléfono.
Fallback Twinning	Cuando está habilitada, esta función redirige sus llamadas a su número de Mobile Twinning cuando el sistema no puede detectar su extensión normal conectada al sistema. Puede utilizar fallback twinning sin tener que tener mobile twinning activado.
Twining interno	Este método de twinning conecta su teléfono habitual con otro teléfono interno. Las llamadas entrantes suenan en ambos teléfonos. También puede hacer sus llamadas desde cualquier extensión. • Un ejemplo típico de twinning interno sería un usuario que utiliza un teléfono de escritorio normal y que también necesita un teléfono móvil mientras se desplaza por el edificio. • La configuración se aplica a ambos teléfonos. De la misma manera, la indicación de mensajes en espera y el acceso al correo de voz llegan al buzón del correo desde cualquier teléfono. • Si ambos teléfonos almacenan sus contactos y el historial de llamadas en el sistema, los contactos y el historial de llamadas son iguales en cada uno.

Vínculos relacionados

[Activar Mobile Twinning](#) en la página 80

[Cómo cambiar su número de Twinning](#) en la página 80

[Transferencia de una llamada al celular](#) en la página 81

[Reclamo de una llamada hermanada](#) en la página 81

[Cómo apagar la Mobile Twinning](#) en la página 81

[Activar Fallback Twinning](#) en la página 82

[Desactivar Fallback Twinning](#) en la página 82

Activar Mobile Twinning

El menú de Twinning solo está disponible si el administrador del sistema le otorgó permiso para poder usar la mobile twinning.

- Se recomienda configurar un botón a la función **Twinning**. El botón le permite transferir llamadas a su destino de twinning, reclamar llamadas conectadas, y acceder rápidamente al menú de twinning.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Siguiente**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Hermanamiento móvil**.
4. Si no se ha configurado un número de Twinning aún, seleccione **Destino** y haga clic en **Editar**. Ingrese el número requerido y presione **Seleccionar**.
5. Seleccione **Twinning**. Presione **Activada**.
6. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Twinning](#) en la página 79

Cómo cambiar su número de Twinning

El número de Mobile Twinning se utiliza para Mobile Twinning y Fallback Twinning. Esto no se usa para el twinning interno. Vea [Twinning](#) en la página 79.

Debe ser un número externo. Si su sistema utiliza un prefijo de marcación externo, debe incluir eso en el número que configura.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Siguiente**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Hermanamiento móvil**.
4. Resalte **Destino** y presione **Editar**.
 - Use **Retr** para eliminar el último dígito del número existente.
 - Use **Borrar** para eliminar todo el número.
 - Marque el número que desea utilizar para el twinning y presione **Seleccionar**.
5. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Twinning](#) en la página 79

Transferencia de una llamada al celular

Si se le ha configurado como usuario de mobile twinning, puede transferir una llamada al dispositivo móvil a través del menú de funciones.

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Transferir a celular**.

Vínculos relacionados

[Twinning](#) en la página 79

Reclamo de una llamada hermanada

Al usar Mobile twinning, usted puede usar el menú de estado para recuperar una llamada que ha sido enviada y contestada en su destino de mobile twinning.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Llam Mobile Twin**.
3. Presione **Conectar**.

Vínculos relacionados

[Twinning](#) en la página 79

Cómo apagar la Mobile Twinning

Si ha sido configurado como usuario de mobile twinning, puede usar el menú Estado para desactivar el modo de mobile twinning.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Hermanamiento móvil**.
 - Para borrar la configuración, presione la tecla multifunción **Desactivada**.
 - Para acceder al menú de twinning, presione **Detalles**.

Vínculos relacionados

[Twinning](#) en la página 79

Activar Fallback Twinning

Cuando está habilitada, esta función redirige sus llamadas a su número de Mobile Twinning cuando el sistema no puede detectar su extensión normal conectada al sistema. Puede utilizar fallback twinning sin tener que tener mobile twinning activado.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Siguiente**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Hermanamiento móvil**.
4. Si no se ha configurado un número de Twinning aún, seleccione **Destino** y haga clic en **Editar**. Ingrese el número requerido y presione **Seleccionar**.
5. Seleccione **Fallback Twinning**. Presione **Activada**.
6. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Twinning](#) en la página 79

Desactivar Fallback Twinning

Fallback twinning se utiliza cuando el sistema no puede detectar la conexión normal a su teléfono. El menú de Twinning solo está disponible si el administrador del sistema le otorgó permiso para poder usar la mobile twinning.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.

2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Siguiente**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Hermanamiento móvil**.
4. Si no se ha configurado un número de Twinning aún, seleccione **Destino** y haga clic en **Editar**. Ingrese el número requerido y presione **Seleccionar**.
5. Seleccione **Fallback Twinning**. Presione **Desactivada**.
6. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Twining](#) en la página 79

Parte 4: Contactos y registro de llamadas

Capítulo 16: Contactos

Se accede a este número presionando la tecla  **CONTACTOS**. Se usa para ver nombres y números que después puede usar para realizar llamadas.

El directorio incluye nombres almacenados para que otros usuarios los utilicen, nombres almacenados para que solo usted los use y el nombre y los números del resto de los usuarios y grupos del sistema del teléfono.

Los contactos que aparecen en el directorio provienen de varias fuentes.

Origen/Tipo	Descripción
Personal	El sistema del teléfono ordena estos contactos como parte de la configuración de usuario. • Éstos se muestran en el teléfono mientras lo usa. Si usa la función Hot desk con otro teléfono que también almacena sus contactos en el sistema, sus contactos personales se moverán con usted. • Puede tener hasta 250 entradas personales en el directorio que puede agregar, editar y eliminar mediante el teléfono. - Nota: si bien se permiten hasta 250 entradas en el directorio personal, la capacidad total del sistema puede limitar dicha cantidad si ya está ocupada. • El administrador del sistema también puede agregar, editar y eliminar sus entradas personales en el directorio. • El administrador del sistema puede aplicar una configuración Excluir del directorio a ciertos usuarios y grupos de búsqueda. Entonces no se los incluye en el directorio que ven otros usuarios.
Usuarios	Estos contactos enumeran a todos los demás usuarios del sistema telefónico. Si su sistema forma parte de una red de sistemas telefónicos, también incluye los usuarios de los demás sistemas.
Grupos	Estos contactos muestran una lista de todos los grupos de búsqueda del sistema telefónico. Si su sistema forma parte de una red de sistemas telefónicos, incluye los grupos de búsqueda que el administrador del sistema ha configurado para anunciarse por la red.
Externas	Todos los usuarios del teléfono pueden ver y usar estos contactos. Son dos tipos de contactos externos: • El administrador del sistema ingresa algunos contactos externos en la configuración del sistema telefónico. • Otros contactos externos son los importados por el sistema del teléfono desde otras fuentes del directorio.

Vínculos relacionados

[Funcionamiento de la búsqueda en el directorio](#) en la página 86

[Manejo de los contactos externos](#) en la página 89

[Ver contactos](#) en la página 89

[Realización de una llamada desde el directorio](#) en la página 90

[Uso del directorio para otras funciones](#) en la página 91

[Cómo agregar un contacto nuevo](#) en la página 92

[Incorporación de un contacto desde su registro de llamadas](#) en la página 92

[Edición de un contacto](#) en la página 93

[Eliminación de un contacto](#) en la página 94

Funcionamiento de la búsqueda en el directorio

La búsqueda en el directorio del teléfono aplica coincidencias progresivas a medida que se marcan teclas. Esa coincidencia se aplica simultáneamente a todas las partes de los nombres.

- Si comienza por presionar **4** (la tecla **GHI**), se buscan coincidencias con todos los nombres en los que parte del nombre comienza con **G, H o I**.
 - Luego, al presionar **3** (la tecla **DEF**) se reducen las coincidencias que se muestran a aquellas donde parte del nombre comienza con **Gd, Ge, Gf, Hd, He**, etc.
- A medida que marca, la cantidad de coincidencias posibles que se muestran en la pantalla se reduce.
- En cualquier momento, puede desplazarse por la lista de coincidencias y seleccionar una de las coincidencias o presionar otra tecla del teclado de marcación para mejorar aún más la coincidencia.

Por ejemplo, para buscar "*Henry Jones*", puede marcar **HENRY** presionando 43679.

Dial	H	E	N	R	Y
Matches	4GHI	3DEF	6MNO	7PQRS	9WXYZ
Adam Johns	Claire <u>G</u> reggs	<u>G</u> emma Jones	<u>G</u> emma Jones	<u>H</u> enrietta Green	<u>H</u> enry Jones
Bob Smith	<u>G</u> emma Jones	<u>H</u> enrietta Green	<u>H</u> enrietta Green	<u>H</u> enry Jones	<u>H</u> enry Smith
Claire Greggs	<u>H</u> arold Bishop	<u>H</u> enry Jones	<u>H</u> enry Jones	<u>H</u> enry Smith	
Gemma Jones	<u>H</u> enrietta Green	<u>H</u> enry Smith	<u>H</u> enry Smith	Tony <u>G</u> eorge	
Harold Bishop	<u>H</u> enry Jones	<u>I</u> da James	Tony <u>G</u> eorge	Simon	
Henrietta Green	<u>H</u> enry Smith	IT <u>H</u> elpdesk	Simon	<u>H</u> enricks	
Henry Jones	<u>I</u> da James	Tony <u>G</u> eorge	<u>H</u> enricks		
Henry Smith	<u>I</u> T <u>H</u> elpdesk	Simon			
Ida James	Tony <u>G</u> eorge	<u>H</u> enricks			
IT Helpdesk	Simon <u>H</u> enricks	Sales <u>H</u> elp			
London Office	Sales <u>H</u> elp				
John Smith					
Tony George					
Simon Henricks					
Sales Support					
Sales Help					

O bien, para buscar “Henry Jones” podría marcar **JONES** presionando 56637.

Dial	J	O	N	E	S
Matches	5JKL	6MNO	6MNO	3DEF	7PQRS
Adam Johns	Adam <u>J</u> ohns	Adams <u>J</u> ohns	Gemma <u>J</u> ones	Gemma <u>J</u> ones	Gemma <u>J</u> ones
Bob Smith	Gemma <u>J</u> ones	Gemma <u>J</u> ones	Henry <u>J</u> ones	Henry <u>J</u> ones	Henry <u>J</u> ones
Claire Gregg	Henry <u>J</u> ones	Henry <u>J</u> ones	<u>L</u> ondon Office	<u>L</u> ondon Office	
Gemma Jones	Ida <u>J</u> ames	<u>J</u> ohn Smith			
Harold Bishop	<u>J</u> ohn Smith	<u>L</u> ondon Office			
Henrietta Green	<u>L</u> ondon Office	Peter <u>J</u> ohnson			
Henry Jones	Peter <u>J</u> ohnson				
Henry Smith					
Ida James					
IT Helpdesk					
John Smith					
London Office					
Peter Johnson					
Tony George					
Simon Henricks					
Sales Support					
Sales Help					

Cómo marcar caracteres acentuados y adicionales

Las teclas en el teclado numérico del teléfono pueden utilizarse para ingresar caracteres que no sean los que se marcan con el botón.

Por ejemplo, aunque se marque solo con **ABC**, la tecla 2 también coincide con las formas acentuadas de esos caracteres, por ejemplo À, Á, Â, Ã, Ä y Ç. El conjunto de caracteres adicionales sin marcar coincidentes varía según la configuración de idioma de su sistema.

Métodos alternativos de búsqueda

De manera predeterminada, la búsqueda de coincidencias con el nombre se aplica simultáneamente a todas sus partes; es decir, primer y segundo nombres y apellidos mostrados. Si fuera necesario, el administrador del sistema puede modificar esta función para efectuar una búsqueda más básica; por ejemplo, para encontrar coincidencias solamente con el inicio del nombre o el apellido. Sin embargo, el cambio aplica a todos los teléfonos en el sistema.

Vínculos relacionados

[Contactos](#) en la página 85

Manejo de los contactos externos

Si ha sido configurado como usuario de un teléfono del sistema por el administrador del mismo, también puede agregar, editar y eliminar algunos contactos del directorio externo.

- Esto solo se aplica a los contactos del directorio externo localmente en la configuración del sistema telefónico en el cual está conectado.
- Los contactos del directorio externo importados por el sistema desde otras fuentes no se pueden editar. Sin embargo, si se crea una entrada local con el mismo nombre o número que la entrada que se importó, ésta entrada se desecha y queda la local.

Vínculos relacionados

[Contactos](#) en la página 85

Ver contactos

Procedimiento

1. Acceda a contactos del directorio:
 - a. Presione la tecla  **CONTACTOS**. Se mostrará el menú del directorio.
 - b. Use las teclas izquierda y derecha para seleccionar el tipo de entradas del directorio que se muestran.
 - **Todo** - Todas las entradas del directorio.
 - **Personal** - Las entradas de su propio directorio personal.
 - **Externas** - Entradas del directorio almacenadas por el sistema telefónico para uso de todos los usuarios.
 - **Usuarios** - Los nombres y los números de otros usuarios del sistema de teléfono.
 - **Grupos** - Los nombres y los números de los grupos de búsqueda del sistema de teléfono.
 - a. Use las teclas arriba y abajo para desplazarse por la lista. O bien, puede comenzar a marcar el nombre que desea para que se muestren solo las entradas que coinciden. Para esto, realice lo siguiente:
 - Si presiona una tecla, se ingresan todos los caracteres que dicha tecla representa. Al presionar otra tecla, se agregan los caracteres correspondientes a ese botón a los de la tecla presionada anteriormente.
 - Por ejemplo, si marca **527** se encuentran coincidencias con todos los nombres que comienzan con **JAS** (por ejemplo, "Jason") y con **KAR** (por ejemplo, "Karl"), además de cualquier otra combinación de letras obtenida al presionar dichos 3 botones. Vea [Funcionamiento de la búsqueda en el directorio](#) en la página 86.
 - Para eliminar todos los caracteres ingresados hasta el momento, presione **Borrar**.

- b. Para ver más detalles de los nombres resaltados, presione **Detalles**. Para volver al directorio, presione **Lista**.
2. Una vez resaltada la entrada necesaria, presione **Detalles** para ver el nombre, el número y el tipo de contacto.
3. Use las teclas arriba y abajo para desplazarse por los contactos.
4. Las teclas multifunción disponibles dependen del tipo de entrada del directorio:
 - **Llamada** - Realizar una llamada al número almacenado.
 - **Lista** - Regresar a la lista de contactos.
 - **Más** - Si el contacto es uno que puede editar, la tecla multifunción **Más** le permite acceder a las siguientes opciones.
 - **Editar** - Editar el nombre y el número.
 - **Eliminar** - Eliminar el nombre y el número.
 - **Nueva** - Agregar un nuevo contacto del directorio personal.

Vínculos relacionados

[Contactos](#) en la página 85

Realización de una llamada desde el directorio

Puede utilizar cualquier contacto del directorio para realizar una llamada.

- También puede usar el directorio para seleccionar un contacto siempre que la tecla multifunción **Dir** aparece en los menús de la función. En ese caso, el sistema muestra automáticamente solo los tipos de contactos compatibles con la función.

Procedimiento

1. Para acceder al directorio de contactos:
 - a. Presione la tecla  **CONTACTOS**. Se mostrará el menú del directorio.
 - b. Use las teclas izquierda y derecha para seleccionar el tipo de entradas del directorio que se muestran.
 - **Todo** - Todas las entradas del directorio.
 - **Personal** - Las entradas de su propio directorio personal.
 - **Externas** - Entradas del directorio almacenadas por el sistema telefónico para uso de todos los usuarios.
 - **Usuarios** - Los nombres y los números de otros usuarios del sistema de teléfono.

- **Grupos** - Los nombres y los números de los grupos de búsqueda del sistema de teléfono.
- a. Use las teclas arriba y abajo para desplazarse por la lista. O bien, puede comenzar a marcar el nombre que desea para que se muestren solo las entradas que coinciden. Para esto, realice lo siguiente:
 - Si presiona una tecla, se ingresan todos los caracteres que dicha tecla representa. Al presionar otra tecla, se agregan los caracteres correspondientes a ese botón a los de la tecla presionada anteriormente.
 - Por ejemplo, si marca **527** se encuentran coincidencias con todos los nombres que comienzan con **JAS** (por ejemplo, "Jason") y con **KAR** (por ejemplo, "Karl"), además de cualquier otra combinación de letras obtenida al presionar dichos 3 botones. Vea [Funcionamiento de la búsqueda en el directorio](#) en la página 86.
 - Para eliminar todos los caracteres ingresados hasta el momento, presione **Borrar**.
 - b. Para ver más detalles de los nombres resaltados, presione **Detalles**. Para volver al directorio, presione **Lista**.
2. Después de resaltar la entrada necesaria, presione **Llamada** o presione el botón  que se encuentra junto al nombre.
 3. Continúe como lo haría en una llamada que fue marcada normalmente.

Vínculos relacionados

[Contactos](#) en la página 85

Uso del directorio para otras funciones

Dentro de otros menús donde se requiere la entrada de un número, es posible que se pueda utilizar el directorio para seleccionar un número existente por el nombre. Si esta opción está disponible, aparece la tecla multifunción **Dir**.

Si usa el directorio de esta forma, los contactos que se muestran dependen del tipo de función que se esté configurando. Por ejemplo, para algunas funciones solo aparecen nombres de grupos y para otras solo nombres de usuarios.

Procedimiento

1. Presione la tecla programable **Dir**.
2. Marque el nombre para ver una lista de coincidencias o presione la tecla multifunción **Lista** para listar todos los nombres.
 - a. Use las teclas arriba y abajo para desplazarse por la lista. O puede comenzar marcando el nombre que desea encontrar para que se muestren solo las entradas que coinciden. Si marca un nombre, para volver a la lista completa presione la tecla multifunción **Borrar**.
 - b. Para ver más detalles de los nombres resaltados, presione **Detalles**. Para volver al directorio, presione **Lista**.

3. Cuando se resalta la entrada solicitada, presione **Seleccionar**.
4. Aparece el menú en el cual seleccionó la tecla multifunción **Dir**.

Vínculos relacionados

[Contactos](#) en la página 85

Cómo agregar un contacto nuevo

Mientras que no se haya alcanzado la capacidad máxima del sistema del teléfono, puede agregar hasta 250 entradas personales del directorio.

- Si ha sido configurado como usuario de un teléfono del sistema por el administrador del mismo, también puede agregar, editar y eliminar algunos contactos del directorio externo.

Procedimiento

1. Acceda a los contactos de su directorio personal:
 - a. Presione la tecla  **CONTACTOS**. Se mostrará el menú del directorio.
 - b. Use las teclas izquierda y derecha para seleccionar su directorio **Personal**.
2. Presione la tecla multifunción **Nuevo**.
 - a. Ahora, el menú permite editar el nombre y el número. Vea [Ingreso de caracteres de texto](#) en la página 179.
 - b. Use las teclas arriba y abajo para alternar entre el ingreso del número y el del nombre.
 - c. Una vez que el nombre y el número se hayan ingresando de la forma necesaria, presione la tecla multifunción **Guardar**.
 - d. Para salir sin realizar cambios, presione la tecla multifunción **Cancelar**.

Vínculos relacionados

[Contactos](#) en la página 85

Incorporación de un contacto desde su registro de llamadas

Es posible agregar un nombre o un número que aparezca en su registro de llamadas a sus contactos personales.

Procedimiento

1. Acceda a su registro de llamadas:
 - a. Presione el botón  **Registro de llamadas**.
 - Si tiene alguna nueva llamada perdida, se iluminará el botón y el registro de llamadas se abrirá mostrando las llamadas perdidas.

- b. Use las teclas izquierda y derecha para seleccionar el tipo de registros que se muestran: **Todo**,  **Saliente**,  **Entrantes** y  **Perdidas**.
 - c. Utilice las teclas arriba/abajo para desplazarse por los registros.
2. Presione **Más** y luego presione la tecla multifunción **AgContac**.
3. Use las teclas arriba y abajo para alternar entre los detalles del nombre y el número del nuevo contacto.
4. Con el teclado del teléfono y la tecla multifunción **Retr** puede editar el nombre y el número. Vea [Ingreso de caracteres de texto](#) en la página 179.
5. Una vez que el nombre y el número estén configurados de la forma necesaria, presione la tecla multifunción **Guardar**. Para volver sin guardar el nombre y el número, presione la tecla multifunción **Cancelar**.

Vínculos relacionados

[Contactos](#) en la página 85

Edición de un contacto

Puede editar los contactos de su directorio personal.

- Si ha sido configurado como usuario de un teléfono del sistema por el administrador del mismo, también puede agregar, editar y eliminar algunos contactos del directorio externo.

Procedimiento

1. Acceda a los contactos de su directorio personal:
 - a. Presione la tecla  **CONTACTOS**. Se mostrará el menú del directorio.
 - b. Use las teclas izquierda y derecha para seleccionar su directorio **Personal**.
 - a. Use las teclas arriba y abajo para desplazarse por la lista. O bien, puede comenzar a marcar el nombre que desea para que se muestren solo las entradas que coinciden. Para esto, realice lo siguiente:
 - Si presiona una tecla, se ingresan todos los caracteres que dicha tecla representa. Al presionar otra tecla, se agregan los caracteres correspondientes a ese botón a los de la tecla presionada anteriormente.
 - Por ejemplo, si marca **527** se encuentran coincidencias con todos los nombres que comienzan con **JAS** (por ejemplo, "Jason") y con **KAR** (por ejemplo, "Karl"), además de cualquier otra combinación de letras obtenida al presionar dichos 3 botones. Vea [Funcionamiento de la búsqueda en el directorio](#) en la página 86.
 - Para eliminar todos los caracteres ingresados hasta el momento, presione **Borrar**.
 - b. Para ver más detalles de los nombres resaltados, presione **Detalles**. Para volver al directorio, presione **Lista**.
2. Busque la entrada necesaria y presione **Detalles**.

3. Presione **Más** y luego **Editar**.

- a. Ahora, el menú permite editar el nombre y el número. Vea [Ingreso de caracteres de texto](#) en la página 179.
- b. Use las teclas arriba y abajo para alternar entre el ingreso del número y el del nombre.
- c. Una vez que el nombre y el número se hayan ingresando de la forma necesaria, presione la tecla multifunción **Guardar**.
- d. Para salir sin realizar cambios, presione la tecla multifunción **Cancelar**.

Vínculos relacionados

[Contactos](#) en la página 85

Eliminación de un contacto

Es posible borrar un contacto de su propio directorio personal.

- Si ha sido configurado como usuario de un teléfono del sistema por el administrador del mismo, también puede agregar, editar y eliminar algunos contactos del directorio externo.

Procedimiento

1. Acceda a los contactos de su directorio personal:
 - a. Presione la tecla  **CONTACTOS**. Se mostrará el menú del directorio.
 - b. Use las teclas izquierda y derecha para seleccionar su directorio **Personal**.
 - a. Use las teclas arriba y abajo para desplazarse por la lista. O bien, puede comenzar a marcar el nombre que desea para que se muestren solo las entradas que coinciden. Para esto, realice lo siguiente:
 - Si presiona una tecla, se ingresan todos los caracteres que dicha tecla representa. Al presionar otra tecla, se agregan los caracteres correspondientes a ese botón a los de la tecla presionada anteriormente.
 - Por ejemplo, si marca **527** se encuentran coincidencias con todos los nombres que comienzan con **JAS** (por ejemplo, "Jason") y con **KAR** (por ejemplo, "Karl"), además de cualquier otra combinación de letras obtenida al presionar dichos 3 botones. Vea [Funcionamiento de la búsqueda en el directorio](#) en la página 86.
 - Para eliminar todos los caracteres ingresados hasta el momento, presione **Borrar**.
 - b. Para ver más detalles de los nombres resaltados, presione **Detalles**. Para volver al directorio, presione **Lista**.
2. Busque la entrada necesaria y presione **Detalles**.
3. Presione **Más** y luego **Eliminar**.
4. Presione **Eliminar** nuevamente para confirmar la acción.

Vínculos relacionados

[Contactos](#) en la página 85

Capítulo 17: Uso del registro de llamadas

Se accede a este número presionando la tecla . El registro de llamadas que ve es un registro de llamadas almacenado en el sistema del teléfono.

Si inicia sesión en otro teléfono, su historial de llamadas se mueve con usted.

El historial de llamadas contiene sus últimas llamadas respondidas, las últimas llamadas que realizó y las últimas llamadas perdidas. Si lo configura el administrador del sistema, también puede incluir las llamadas perdidas de los grupos de búsqueda de los que es miembro.

Vínculos relacionados

[Llamadas perdidas](#) en la página 96

[Llamadas de grupo perdidas](#) en la página 96

[Acceso a su registro de llamadas](#) en la página 97

[Realización de una llamada desde su registro de llamadas](#) en la página 97

[Cómo ver los detalles de la llamada](#) en la página 98

[Eliminar una llamada de su registro de llamadas](#) en la página 99

[Eliminar todo el registro de llamadas](#) en la página 99

[Incorporación de una llamada de registro de llamadas a sus contactos](#) en la página 100

Llamadas perdidas

Las llamadas perdidas son llamadas recibidas no respondidas. El administrador del sistema también puede configurarlas independientemente de si el registro incluye llamadas que se le presentaron pero fueron respondidas por otra persona o por el correo de voz.

El botón  se ilumina cuando hay alguna llamada perdida nueva en el registro de llamadas. La luz se apaga cuando ha visto la llamada perdida en el registro de llamadas o esa llamada ya no está en su registro de llamadas.

Vínculos relacionados

[Uso del registro de llamadas](#) en la página 96

Llamadas de grupo perdidas

Si es miembro de algún grupo de búsqueda, el administrador del sistema puede configurar si su registro de llamadas perdidas también debería incluir las llamadas perdidas de los grupos de búsqueda o no.

No es necesario que el grupo de búsqueda haya llamado a su teléfono. Se registran como perdida si el grupo de búsqueda la recibió y ninguno de sus miembros la respondió.

Vínculos relacionados

[Uso del registro de llamadas](#) en la página 96

Acceso a su registro de llamadas

Procedimiento

1. Acceda a su registro de llamadas:
 - a. Presione el botón  **Registro de llamadas**.
 - Si tiene alguna nueva llamada perdida, se iluminará el botón y el registro de llamadas se abrirá mostrando las llamadas perdidas.
 - b. Use las teclas izquierda y derecha para seleccionar el tipo de registros que se muestran: **Todo**,  **Saliente**,  **Entrantes** y  **Perdidas**.
 - c. Utilice las teclas arriba/abajo para desplazarse por los registros.
2. Puede usar las funciones indicadas en la parte inferior de la pantalla presionando la tecla multifunción situada debajo del nombre de la función.
 - **Llamada** – Realizar una llamada al número almacenado en el registro de llamadas que aparece actualmente.
 - **Detalles** – Mostrar más detalles sobre el registro de llamadas actual. También puede agregar los detalles de la persona que llama a su directorio personal si es necesario.
 - **Más** – Cambiar entre las diferentes configuraciones de las funciones de las teclas multifunción disponibles.
 - **Eliminar** – Elimina el registro mostrado actualmente.
 - **Elim tod** – Elimine todos los registros de llamadas, no solo los tipos de registros mostrados actualmente.
 - **AgContac** – Agregue el registro de llamadas actualmente resaltado a sus contactos personales.
3. Presione el botón  **PHONE** para salir del registro de llamadas.

Vínculos relacionados

[Uso del registro de llamadas](#) en la página 96

Realización de una llamada desde su registro de llamadas

Puede utilizar su registro de llamadas para realizar llamadas.

Procedimiento

1. Acceda a su registro de llamadas:
 - a. Presione el botón  **Registro de llamadas**.
 - Si tiene alguna nueva llamada perdida, se iluminará el botón y el registro de llamadas se abrirá mostrando las llamadas perdidas.
 - b. Use las teclas izquierda y derecha para seleccionar el tipo de registros que se muestran: **Todo**,  **Saliente**,  **Entrantes** y  **Perdidas**.
 - c. Utilice las teclas arriba/abajo para desplazarse por los registros.
2. Presione **Llamada** para llamar al número que se muestra en el registro de llamadas. Esta opción no está disponible si el llamador ha ocultado su número.

Vínculos relacionados

[Uso del registro de llamadas](#) en la página 96

Cómo ver los detalles de la llamada

Es posible ver detalles adicionales sobre la llamada mostrada actualmente.

Procedimiento

1. Acceda a su registro de llamadas:
 - a. Presione el botón  **Registro de llamadas**.
 - Si tiene alguna nueva llamada perdida, se iluminará el botón y el registro de llamadas se abrirá mostrando las llamadas perdidas.
 - b. Use las teclas izquierda y derecha para seleccionar el tipo de registros que se muestran: **Todo**,  **Saliente**,  **Entrantes** y  **Perdidas**.
 - c. Utilice las teclas arriba/abajo para desplazarse por los registros.
2. Presione la tecla programable **Detalles**. Aparecen los detalles individuales del registro de llamada seleccionado actualmente. Los valores posibles son:
 - **Nombre**: el nombre de la persona que llama, si se sabe.
 - **Número**: el número de la persona que llama, si está disponible.
 - **Hora y fecha**: la hora de la llamada.
 - **Icono del tipo de llamada**: el tipo de registro de llamada.
 - **Recuento**: cuántas veces se ha producido una llamada del mismo tipo, nombre y número. En su registro de llamadas solo se guardan los detalles de la llamada más reciente. Sin embargo, el recuento indica si la persona que llama ha llamado o ha sido llamada varias veces.
 - **Duración**: la duración de la llamada.

3. Mientras está en los detalles de un registro de llamada, las funciones disponibles de las teclas multifunción son:
- **Llamada** – Realizar una llamada al número almacenado en el registro de llamadas que aparece actualmente.
 - **Lista** - Volver a la pantalla de llamada normal para seleccionar otro registro de llamada. También puede usar las teclas arriba y abajo para ver el registro previo o el siguiente.
 - **Eliminar** – Elimina el registro mostrado actualmente.
 - **Más** – Cambiar entre las diferentes configuraciones de las funciones de las teclas multifunción disponibles.
 - **Elim tod** – Elimine todos los registros de llamadas, no solo los tipos de registros mostrados actualmente.
 - **AgContac** – Agregue el registro de llamadas actualmente resaltado a sus contactos personales.

Vínculos relacionados

[Uso del registro de llamadas](#) en la página 96

Eliminar una llamada de su registro de llamadas

Puede eliminar el registro de llamada que aparece actualmente. Si el registro es una llamada de grupo de búsqueda perdida, también se elimina desde el registro de llamadas de otros usuarios configurados para ver las llamadas perdidas del mismo grupo de búsqueda.

Procedimiento

1. Acceda a su registro de llamadas:
 - a. Presione el botón  **Registro de llamadas**.
 - Si tiene alguna nueva llamada perdida, se iluminará el botón y el registro de llamadas se abrirá mostrando las llamadas perdidas.
 - b. Use las teclas izquierda y derecha para seleccionar el tipo de registros que se muestran: **Todo**,  **Saliente**,  **Entrantes** y  **Perdidas**.
 - c. Utilice las teclas arriba/abajo para desplazarse por los registros.
2. Cuando el registro requerido esté resaltado, presione **Más** y luego **Eliminar**.

Vínculos relacionados

[Uso del registro de llamadas](#) en la página 96

Eliminar todo el registro de llamadas

Puede eliminar todos los registros de llamadas de su registro de llamadas. Esta acción elimina todas las llamadas registradas, no solo el tipo que está visualizando actualmente.

Procedimiento

1. Acceda a su registro de llamadas:
 - a. Presione el botón  **Registro de llamadas**.
 - Si tiene alguna nueva llamada perdida, se iluminará el botón y el registro de llamadas se abrirá mostrando las llamadas perdidas.
 - b. Use las teclas izquierda y derecha para seleccionar el tipo de registros que se muestran: **Todo**,  **Saliente**,  **Entrantes** y  **Perdidas**.
 - c. Utilice las teclas arriba/abajo para desplazarse por los registros.
2. Cuando el registro requerido esté resaltado, presione **Más** y luego **Elim tod**.

Vínculos relacionados

[Uso del registro de llamadas](#) en la página 96

Incorporación de una llamada de registro de llamadas a sus contactos

Es posible agregar un nombre o un número que aparezca en su registro de llamadas a sus contactos personales.

Procedimiento

1. Acceda a su registro de llamadas:
 - a. Presione el botón  **Registro de llamadas**.
 - Si tiene alguna nueva llamada perdida, se iluminará el botón y el registro de llamadas se abrirá mostrando las llamadas perdidas.
 - b. Use las teclas izquierda y derecha para seleccionar el tipo de registros que se muestran: **Todo**,  **Saliente**,  **Entrantes** y  **Perdidas**.
 - c. Utilice las teclas arriba/abajo para desplazarse por los registros.
2. Presione **Más** y luego presione la tecla multifunción **AgContac**.
3. Use las teclas arriba y abajo para alternar entre los detalles del nombre y el número del nuevo contacto.
4. Con el teclado del teléfono y la tecla multifunción **Retr** puede editar el nombre y el número. Vea [Ingreso de caracteres de texto](#) en la página 179.
5. Una vez que el nombre y el número estén configurados de la forma necesaria, presione la tecla multifunción **Guardar**. Para volver sin guardar el nombre y el número, presione la tecla multifunción **Cancelar**.

Vínculos relacionados

[Uso del registro de llamadas](#) en la página 96

Parte 5: Correo de voz

Capítulo 18: Correo de voz

Si el sistema telefónico incluye un servidor de correo de voz, al presionar el botón  **mensaje** ... se podrá acceder al correo de voz. El administrador del sistema puede configurar si el acceso utiliza indicaciones por voz del servidor de correo de voz o menús visuales en el teléfono, denominado “voz visual”. En esta guía se asume el funcionamiento predeterminado de los menús de correo de voz visual.

Esta sección trata solamente las funciones de voz visual que usted puede usar desde los menús del teléfono. Para conocer la gama completa de controles de buzón que puede utilizar, consulte [Otras guías de buzón](#) en la página 109.

Vínculos relacionados

- [Indicación de mensaje en espera](#) en la página 102
- [Acceso a menús de voz visual](#) en la página 103
- [Verificar los mensajes usando voz visual](#) en la página 103
- [Dejar un mensaje](#) en la página 104
- [Usar el correo electrónico de correo de voz](#) en la página 105
- [Grabación de su saludo de buzón](#) en la página 105
- [Grabación de su nombre](#) en la página 106
- [Cambio del código de su correo de voz](#) en la página 107
- [Activar o desactivar el correo de voz](#) en la página 107
- [Transferencia de una llamada al correo de voz](#) en la página 108
- [Envío de una llamada entrante a su buzón](#) en la página 108
- [Códigos cortos de correo de voz](#) en la página 108
- [Otras guías de buzón](#) en la página 109

Indicación de mensaje en espera

La luz de mensaje del teléfono se usa para indicar cuando tiene mensajes nuevos en el buzón de correo de voz.

El administrador del sistema también puede configurarlo para que reciba indicaciones de espera de nuevos mensajes de grupos de búsqueda u otros usuarios.

Vínculos relacionados

- [Correo de voz](#) en la página 102

Acceso a menús de voz visual

Generalmente, al presionar la tecla  **mensaje** ... se accede a los menús de voz visual de su teléfono. Sin embargo, si su sistema ha sido configurado para usar indicaciones por voz de manera predeterminada, igual puede acceder a los menús de voz visual mediante el siguiente proceso.

- La cantidad de usuarios simultáneos que utilizan correo de voz puede estar limitada por las licencias del sistema. Para evitar que las licencias se utilicen innecesariamente, el teléfono saldrá automáticamente de los menús de voz visual después de 10 minutos si está inactivo.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Voz visual**.
 - Según la configuración de su sistema, es posible que deba ingresar la contraseña de su correo de voz y luego presionar **Hecho**.

Vínculos relacionados

[Correo de voz](#) en la página 102

Verificar los mensajes usando voz visual

Procedimiento

1. Presione el botón  **mensaje**
 - Según la configuración de su sistema, es posible que deba ingresar la contraseña de su correo de voz y luego presionar **Hecho**.
2. Se muestra el menú de **Voz visual**.
3. Los números que se muestran en la opción **Escuchar** indican la cantidad de mensajes nuevos, viejos y guardados en su buzón.
 - Si el administrador del sistema lo ha configurado para que usted reciba una indicación de mensajes en espera del buzón de cualquier otro usuario o grupo de búsqueda, también podrá usar las teclas arriba y abajo para resaltar sus nombres y acceder a los mensajes que contienen esos buzones.
4. Resalte **Escuchar** y presione **Seleccionar**
5. Use las teclas arriba y abajo para resaltar qué mensajes (**Nueva**, **Antiguo** o **Guardado**) desea escuchar y presione **Seleccionar**. Se muestran los detalles del primer mensaje de ese tipo.
6. Puede usar las teclas arriba y abajo para desplazarse por los mensajes.

7. Utilice las teclas multifunción para controlar las acciones de reproducción del mensaje actualmente resaltado:
 - Para seleccionar el siguiente mensaje o el mensaje anterior, utilice las teclas arriba y abajo.
 - Para adelantar o rebobinar 5 segundos el mensaje que se está reproduciendo actualmente, utilice las teclas izquierda y derecha.
 - **Llamada** – Llamar a la persona que dejó el mensaje.
 - **Atrás** – Regresar al menú previo.
 - **Reprod./Pausar** – Iniciar/Detener reproducción del mensaje actualmente mostrado.
 - **Eliminar** – Borrar el mensaje.
 - **Guardar** – Marcar el mensaje como guardado. Normalmente, los mensajes guardados no se eliminan automáticamente.
 - **Copiar** – Copiar el mensaje a otro buzón de correo. El menú le indica que ingrese el número de destino.

Vínculos relacionados

[Correo de voz](#) en la página 102

Dejar un mensaje

Puede usar voz visual para grabar y enviar un mensaje de voz a los buzones de correo de otros usuarios.

Procedimiento

1. Presione el botón  **mensaje**
 - Según la configuración de su sistema, es posible que deba ingresar la contraseña de su correo de voz y luego presionar **Hecho**.
2. Se muestra el menú de **Voz visual**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Mensaje**.
4. Presione **Registro** para comenzar a grabar un mensaje.
5. Para detener la grabación, presione **Parar**.
6. Ahora puede usar las siguientes teclas multifunción:
 - **Nueva** – Grabe el mensaje de nuevo.
 - **Enviar a** – Ingrese el número al cual quiere enviar el mensaje y presione **Agregar**. Puede agregar varios números. Cuando una lista de números a los cuales se debería enviar el mensaje está completa, presione **Enviar**.
 - **Reprod.** – Escuche la grabación.
 - **Cancelar** – Abandone el mensaje.

Vínculos relacionados

[Correo de voz](#) en la página 102

Usar el correo electrónico de correo de voz

El correo electrónico de correo de voz es una función que permite el envío de correos a su dirección de correo electrónico cuando el buzón de correo de voz recibe un nuevo mensaje de correo de voz. El correo electrónico puede incluir el mensaje de correo de voz como un archivo adjunto o puede ser sólo una alerta.

Procedimiento

1. Presione el botón  **mensaje**
 - Según la configuración de su sistema, es posible que deba ingresar la contraseña de su correo de voz y luego presionar **Hecho**.
2. Se muestra el menú de **Voz visual**.
3. Use las teclas arriba y abajo para desplazarse a la opción **Correo electrónico**. Esta opción sólo está disponible si el administrador del sistema ha establecido la dirección de correo electrónico en la configuración del correo de voz.
4. El menú muestra el modo de configuración actual del correo electrónico con el correo de voz. Presione **Cambiar** para desplazarse a través de los parámetros posibles:
 - **Desactivada** - No enviar ningún correo electrónico.
 - **Copiar** - Enviar un correo electrónico con una copia del nuevo mensaje de correo de voz adjunto.
 - **Siguiente** - Enviar un correo electrónico con el nuevo mensaje de correo de voz adjunto y borrar el mensaje del buzón de correo de voz.
 - **Alertar** - Enviar un correo electrónico para informar que hay un mensaje nuevo, pero no adjuntar la copia del mensaje.
5. Cuando aparezca la configuración necesaria, presione **Guardar**. Para salir sin hacer ningún cambio a la configuración, presione **Cancelar**.

Vínculos relacionados

[Correo de voz](#) en la página 102

Grabación de su saludo de buzón

Si bien el sistema de correo de voz reproduce un saludo genérico para la persona que llama y le solicitará que deje un mensaje, puede reemplazarlo con su propio saludo para su buzón.

Procedimiento

1. Presione el botón  **mensaje**
 - Según la configuración de su sistema, es posible que deba ingresar la contraseña de su correo de voz y luego presionar **Hecho**.
2. Se muestra el menú de **Voz visual**.
3. Utilice las teclas hacia arriba/abajo para seleccionar **Saludo** y presione **Seleccionar**.

4. Use las teclas multifunción para escuchar y grabar el saludo del buzón:

- **Registro** - Grabar un nuevo saludo. Tenga en cuenta que el saludo debe durar al menos tres segundos o el sistema de correo de voz lo desechará.
- **Escuchar** - Escuchar el saludo actual o el saludo nuevo recién grabado.
- **Enviar** - Enviar la nueva grabación como su saludo del buzón.
- **Eliminar** - Eliminar su saludo actual del buzón. El buzón vuelve a utilizar el saludo predeterminado para el buzón del sistema.
- **Cancelar** - Cancelar toda grabación nueva y regresar al menú principal de Voz visual.

Vínculos relacionados

[Correo de voz](#) en la página 102

Grabación de su nombre

Use el siguiente procedimiento para grabar el nombre de un buzón. Esta función solo está disponible en sistemas que utilizan Embedded Voicemail.

Procedimiento

1. Presione el botón  **mensaje ...**
 - Según la configuración de su sistema, es posible que deba ingresar la contraseña de su correo de voz y luego presionar **Hecho**.
2. Se muestra el menú de **Voz visual**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Nombre**.
4. Use las teclas multifunción para escuchar y grabar el nombre del buzón:
 - **Registro** - Grabar un nuevo nombre.
 - **Escuchar** - Escuchar la grabación existente o la que se acaba de grabar.
 - **Enviar** - Enviar la nueva grabación como el nombre de su buzón.
 - **Eliminar** - Eliminar el nombre actual.
 - **Cancelar** - Cancelar toda grabación nueva y regresar al menú principal de Voz visual.

Vínculos relacionados

[Correo de voz](#) en la página 102

Cambio del código de su correo de voz

Procedimiento

1. Presione el botón  **mensaje**
 - Según la configuración de su sistema, es posible que deba ingresar la contraseña de su correo de voz y luego presionar **Hecho**.
2. Se muestra el menú de **Voz visual**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Contraseña**.
4. Ingrese su contraseña actual y presione **Guardar**.
5. Ingrese la nueva contraseña que desea usar. Cuando aparezca la configuración deseada, presione **Guardar**.
 - El administrador del sistema puede establecer reglas sobre la longitud de código exigida y el bloqueo de códigos obvios (1234, 1111). No podrá guardar un código nuevo hasta que se hayan cumplido esos requisitos. Comuníquese con el administrador del sistema para obtener más información sobre la configuración de su sistema si fuera necesario.

Vínculos relacionados

[Correo de voz](#) en la página 102

Activar o desactivar el correo de voz

Es posible controlar si el sistema de teléfono usa un correo de voz para responder a sus llamadas no respondidas. Esto no desconectará su buzón de voz; aún puede acceder para reproducir los mensajes existentes y utilizar otras funciones.

Procedimiento

1. Presione el botón  **mensaje**
 - Según la configuración de su sistema, es posible que deba ingresar la contraseña de su correo de voz y luego presionar **Hecho**.
2. Se muestra el menú de **Voz visual**.
3. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Correo de voz**.
4. Presione **Cambiar** para cambiar entre **Activada** o **Desactivada**.
5. Presione **Guardar** para guardar el cambio.

Vínculos relacionados

[Correo de voz](#) en la página 102

Transferencia de una llamada al correo de voz

Cuando está configurado en modo voz visual, la tecla  **mensaje** ... puede usarse para transferir la llamada actual al buzón de correo de voz de otro usuario o grupo.

Procedimiento

1. Con la llamada conectada, presione la tecla  **mensaje** Aún está conectado a la llamada y puede continuar hablando.
2. Marque el número de extensión del usuario o grupo a quien desea transferirle la llamada.
3. Cuando el número coincide con un usuario o grupo, se muestra su nombre.
 - Para transferir la llamada al buzón de voz del usuario o grupo, presione **Seleccionar**. Quien llama escucha que el teléfono suena por unos pocos segundos y luego se oye el saludo del buzón de correo.
 - Para cancelar la transferencia, presione **Cancelar**.

Vínculos relacionados

[Correo de voz](#) en la página 102

Envío de una llamada entrante a su buzón

Puede transferir una llamada dirigida directamente a su buzón de correo de voz.

Procedimiento

1. Si la llamada no es la que está resaltada en la pantalla, utilice las teclas arriba y abajo para resaltarla.
2. Presione la tecla programable **A CV**. La llamada se redirigirá a su buzón de correos.

Vínculos relacionados

[Correo de voz](#) en la página 102

Códigos cortos de correo de voz

Los códigos cortos son números que puede marcar para habilitar y deshabilitar varias funciones. Los siguientes son códigos cortos predeterminados que podrían estar disponibles. Sin embargo, el administrador del sistema puede eliminar y cambiar los códigos cortos disponibles para usted o todos los usuarios. Para usar un código corto, quizás deba poner la llamada en curso en espera.

Los códigos de acceso son útiles porque se pueden marcar desde cualquier teléfono del sistema. Por ejemplo, esto le permite iniciar sesión en una extensión analógica básica y poder controlar varias funciones.

Algunos códigos cortos requieren que ingrese cierta información cuando los marca, normalmente, un número de extensión. Eso se indica mediante **N** en los códigos cortos que se muestran a continuación.

- Para obtener una lista de otros códigos abreviados de marcación frecuentes, consulte [Códigos cortos](#) en la página 158.

Correo de voz

- **Verificar mensajes: *17** – Acceda a buzones para verificar si hay mensajes.
- **Buzón activado: *18** – Permita que se utilice el correo de voz para responder a las llamadas.
- **Buzón desactivado: *19** – Deje de utilizar el correo de voz para responder llamadas.
- **Timbrado de correo de voz activado: *48** – Defina que el correo de voz llame al teléfono del usuario cuando tenga mensajes nuevos. Llama después de que utilice el teléfono la próxima vez.
- **Timbrado de correo de voz desactivado: *49** – Apague el timbrado.

Vínculos relacionados

[Correo de voz](#) en la página 102

Otras guías de buzón

Además de acceder a los mensajes desde los menús del teléfono, puede marcar *17 para acceder a su buzón a través de los indicadores del menú hablado. El administrador del sistema también puede configurar métodos para acceder a los indicadores del buzón hablados de manera remota.

Según el servidor de correo de voz que se utilice y el modo en el que se esté ejecutando, utilice una de las siguientes guías del usuario para comprender las funciones disponibles:

- [Uso del modo IP Office Embedded Voicemail IP Office](#)
- [Uso del modo IP Office Embedded Voicemail Intuity](#)
- [Uso de un buzón en modo Voicemail Pro Intuity](#)
- [Uso de un buzón en modo Voicemail Pro IP Office](#)

Vínculos relacionados

[Correo de voz](#) en la página 102

Parte 6: Otros Atributos

Capítulo 19: Códigos de cuenta

El sistema del teléfono puede almacenar varios códigos de cuenta. Los códigos de cuenta se pueden usar para efectuar un seguimiento de las llamadas en relación con trabajos, actividades o clientes concretos. También se pueden usar para efectuar el seguimiento de las llamadas realizadas por usuarios concretos o por grupos de usuarios.

- Si se ingresa un código de cuenta al realizar una llamada o durante la misma, el sistema incluye ese código de cuenta en la salida de registros de llamadas.
- Las cuentas ingresadas se comparan con las almacenadas en el sistema del teléfono. Si se ingresa un código no válido, se pide nuevamente el código de cuenta.
- El administrador del sistema puede configurar ciertos números o tipos de números para solicitar el ingreso de un código de cuenta para poder continuar realizando una llamada a dicho número.
- El administrador del sistema también puede configurar un requisito para que ingrese un código de cuenta antes de poder realizar una llamada externa.

Vínculos relacionados

[Códigos de cuenta forzados](#) en la página 111

[Ingreso de código de cuenta manual](#) en la página 112

Códigos de cuenta forzados

El administrador del sistema puede configurar ciertos números o tipos de números para solicitar el ingreso de un código de cuenta para poder continuar realizando una llamada a dicho número.

Procedimiento

1. El menú **Código de cuenta** se muestra cuando es necesario que ingrese un código de cuenta.
2. Ingrese el código de cuenta que desea usar.
3. Presione la tecla programable **Hecho**.
4. Si el código de cuenta no es válido, se muestra el menú **Reingres cuenta**.

Vínculos relacionados

[Códigos de cuenta](#) en la página 111

Ingreso de código de cuenta manual

Puede ingresar códigos de cuenta durante una llamada o antes de hacerla. El código de cuenta que ingrese debe coincidir con un código de cuenta establecido en el sistema telefónico.

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.
- El acceso a este menú puede asignarse a un botón programable configurado con la acción **Código de cuenta**. Vea [Botones de función programables](#) en la página 149.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Configuración de llamadas**.
3. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Código de cuenta**.
4. Presione la tecla programable **Establecer**.
5. Ingrese el código de cuenta que desea usar.
6. Presione la tecla programable **Hecho**.
7. Si el código de cuenta no es válido, se muestra el menú **Falló**.

Vínculos relacionados

[Códigos de cuenta](#) en la página 111

Capítulo 20: Funcionamiento de los auriculares

Su teléfono tiene un enchufe de auricular. Esto es adecuado para la conexión de los auriculares del teléfono que se conectan a través de un cable de auriculares HIS.

- Si actualmente no hay ninguna llamada conectada, una llamada respondida o realizada presionando el botón de línea se conecta con manos libres o por los auriculares, en función de la configuración de la ruta de audio del teléfono. Vea [Ruta predeterminada de audio de manos libres](#) en la página 114. Lo mismo se aplica al marcado de una llamada nueva.
- Si ya hay una llamada conectada con la que está hablando con la diadema, si presiona el botón de vista de otra llamada para responderla, ésta se responde con la diadema.

Vínculos relacionados

[Uso de una diadema](#) en la página 113

[Volumen de diadema de llamador](#) en la página 114

[Contr. auto. gananc.](#) en la página 114

[Ruta predeterminada de audio de manos libres](#) en la página 114

[Uso de auriculares Bluetooth](#) en la página 115

[Sonidos de alerta de los auriculares](#) en la página 117

Uso de una diadema

- **Para contestar una llamada con una diadema:** presione el botón  **Auricular**.
- **Para finalizar una llamada con la diadema:** presione el botón  **Auricular**. Si otra persona finaliza la llamada, el botón  **Auricular** permanece activo. Presione el botón para finalizar el uso de los auriculares.
- **Para cambiar de la diadema al auricular:** para cambiar de la diadema al auricular, simplemente levante el auricular.
- **Para cambiar a manos libres de la diadema:** para cambiar a manos libres de la diadema, presione el botón  **Auricular**. Cuelgue el microteléfono.
- **Para cambiar de la diadema a manos libres:** presione el botón  **ALTAVOZ**. Vea [Funcionamiento del altavoz del manos libres](#) en la página 118.
- **Para cambiar a diadema de manos libres:** presione el botón  **Auricular**. Este botón permanece encendido mientras haya una llamada conectada con el manos libres.
- **Para silenciar una llamada con la diadema:** presione el botón  **SILENCIAR**. El botón permanece encendido mientras la llamada esté silenciada.

Vínculos relacionados

[Funcionamiento de los auriculares](#) en la página 113

Volumen de diadema de llamador

Mientras habla a través de la diadema, puede ajustar el volumen de la llamada.

Procedimiento

1. Use las teclas **+** más y **-** menos para ajustar el volumen.
2. La pantalla regresa a la normalidad después de unos segundos al terminar de ajustar el volumen.

Vínculos relacionados

[Funcionamiento de los auriculares](#) en la página 113

Contr. auto. gananc.

Al usar el control automático de ganancia (AGC), el teléfono tratará de mantener un nivel de audio constante aun si el volumen de la llamada entrante cambia entre alto y bajo.

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Opciones y ajustes**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Audio**.
4. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Control de ganancia automático**.
5. Utilice las teclas de dirección para alternar entre **Auricular**, **Diadema** o **Altavoz**.
6. Para cambiar la configuración resaltada, presione **Alternar**.
7. Al terminar, presione **Guardar**.
8. Presione **Atrás/Salir** para salir de los menús.

Vínculos relacionados

[Funcionamiento de los auriculares](#) en la página 113

Ruta predeterminada de audio de manos libres

De forma predeterminada, se realizan las llamadas y se responden a ellas sin levantar el auricular, el audio se reproduce a través del altavoz del teléfono, mientras habla por el micrófono del mismo.

Si tiene un auricular conectado, puede cambiar el comportamiento del teléfono para que el audio se reproduzca a través del auricular de forma predeterminada, en lugar de por el altavoz.

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Opciones y ajustes**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Audio**.
4. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Trayecto de audio**.
5. Use las teclas izquierda y derecha para alternar entre **Diadema** o **Altavoz**.
6. Al terminar, presione **Guardar**.
7. Presione **Atrás/Salir** para salir de los menús.

Vínculos relacionados

[Funcionamiento de los auriculares](#) en la página 113

Uso de auriculares Bluetooth

El teléfono 9641 puede admitir diademas Bluetooth.

Vínculos relacionados

[Funcionamiento de los auriculares](#) en la página 113

[Habilitación de la compatibilidad de Bluetooth](#) en la página 115

[Emparejamiento de diademas Bluetooth](#) en la página 116

[Selección de una diadema emparejada](#) en la página 116

Habilitación de la compatibilidad de Bluetooth

Use el siguiente proceso para habilitar la compatibilidad de Bluetooth

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Opciones y ajustes**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Bluetooth**.
4. Seleccione **Auricular con Bluetooth** y active o desactive el ajuste, según sea necesario.
 - Cuando esté activado, puede usar la opción **Dispositivos** para emparejar una diadema Bluetooth y seleccionar la diadema conectada actualmente.

Vínculos relacionados

[Uso de auriculares Bluetooth](#) en la página 115

Emparejamiento de diademas Bluetooth

Antes de realizar el proceso siguiente, ponga la diadema en modo de emparejamiento siguiendo las instrucciones del fabricante

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Opciones y ajustes**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Bluetooth**.
4. Haga clic en **Escaneo**.
5. El teléfono buscará diademas Bluetooth disponibles. Cuando se detecte la diadema, su nombre aparecerá en la lista de dispositivos emparejados.
6. Seleccione la diadema deseada y haga clic en **Emparejar**.
 - Después de emparejar un dispositivo, puede resaltarlo y hacer clic en **Olvidar** si desea eliminar el emparejamiento.

Vínculos relacionados

[Uso de auriculares Bluetooth](#) en la página 115

Selección de una diadema emparejada

El teléfono puede admitir hasta 10 diademas emparejadas. No obstante, se puede tener solo una conectada al mismo tiempo. Este proceso le permite seleccionar con cuál de las diademas emparejadas conectarse.

Si la diadema emparejada se movió fuera del alcance en algún momento, debería reconectarse automáticamente. No obstante, este proceso también se puede usar para restablecer manualmente la conexión si es necesario.

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Opciones y ajustes**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Bluetooth**.
4. Resalte la diadema correspondiente. Haga clic en **Conectar**. Esta diadema pasará a ser el dispositivo conectado actualmente.
5. Para desconectar un dispositivo sin eliminar el emparejamiento, resáltelo y haga clic en **Descon.**.
6. Al resaltar un dispositivo y hacer clic en **Olvidar**, se elimina el emparejamiento con dicho dispositivo. Realice esta acción solamente si no piensa volver a usar el dispositivo. Si lo hace por error, debe emparejar el dispositivo nuevamente.

Vínculos relacionados

[Uso de auriculares Bluetooth](#) en la página 115

Sonidos de alerta de los auriculares

Si usa auriculares, el teléfono puede ofrecer alertas de sonido adicionales a través de ese auricular. Estas alertas son adicionales a las alertas visuales normales y el timbre del teléfono.

El teléfono puede ofrecer alertas por auricular al descolgarlo y colgarlo. También puede emitir un aviso por auricular cuando hay llamadas en espera para contestar. Esto incluye las llamadas en espera para contestar cuando ya hay una llamada conectada.

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Opciones y ajustes**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Audio**.
4. Seleccione **Señalización de diadema**.
5. Seleccione el modo de alerta por auriculares requerido:
 - **Desactivado** – El teléfono no emite sonidos de aviso adicionales a través de la diadema.
 - **Gancho conmutador únicamente** – El teléfono emite sonidos de alerta cuando se descuelga (un clic) o se vuelve a colgar (doble clic) el teléfono.
 - **Gancho conmutador y alerta** – El teléfono emite los avisos anteriores y uno adicional (tres clics) cuando hay una llamada en espera para contestar.
6. Al terminar, presione **Guardar**.
7. Presione **Atrás/Salir** para salir de los menús.

Vínculos relacionados

[Funcionamiento de los auriculares](#) en la página 113

Capítulo 21: Funcionamiento del altavoz del manos libres

El teléfono tiene un altavoz y un micrófono que le permiten hacer y responder llamadas con el manos libres. El altavoz está localizado bajo el auricular. El micrófono está localizado cerca de la parte inferior derecha del teclado del teléfono.

- Si actualmente no está en una llamada, al responder una llamada al presionar el botón de vista de llamada se conectará mediante el manos libres o a través del audífono, según la configuración de la ruta de audio del teléfono.
- Si ya hay una llamada conectada en la que esté hablando con el manos libres, al responder otra llamada presionando el botón de línea, se responderá con el manos libres.

Teléfonos de conferencia

El teléfono no está diseñado como un altavoz de sala de conferencias. Está diseñado para ser usado por una persona ubicada directamente frente al teléfono, sin obstáculos entre él y el micrófono. Normalmente, los teléfonos diseñados para ser usados como teléfonos de altavoz de conferencias tienen múltiples micrófonos y pueden recibir sonidos provenientes de múltiples direcciones. Para obtener detalles sobre los teléfonos de altavoz de conferencias compatibles con su sistema de teléfono, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Vínculos relacionados

[Uso del manos libres](#) en la página 118

[Volumen del altavoz](#) en la página 119

[Ruta de audio predeterminada](#) en la página 119

[Contr. auto. gananc.](#) en la página 120

Uso del manos libres

Procedimiento

Utilice las siguientes opciones para la función de manos libres:

- **Para contestar una llamada manos libres:** presione el botón **ALTAVOZ**. Este botón permanece encendido mientras haya una llamada conectada con el manos libres.
- **Para finalizar una llamada manos libres:** presione el botón **ALTAVOZ** nuevamente.
- **Para cambiar de manos libres al auricular:** simplemente levante el auricular.
- **Para cambiar a manos libres del auricular:** presione el botón **ALTAVOZ**. Este botón permanece encendido mientras haya una llamada conectada con el manos libres. Cuelgue el microteléfono.

- **Para cambiar de manos libres a la diadema:** presione el botón  **Auricular**. Vea [Funcionamiento de los auriculares](#) en la página 113.
- **Para silenciar la llamada mientras está en manos libres:** presione el botón  **SILENCIAR**.

Vínculos relacionados

[Funcionamiento del altavoz del manos libres](#) en la página 118

Volumen del altavoz

Mientras habla a través del altavoz, puede ajustar el volumen de la llamada.

Procedimiento

1. Use las teclas + más y – menos para ajustar el volumen.
2. La pantalla regresa a la normalidad después de unos segundos al terminar de ajustar el volumen.

Vínculos relacionados

[Funcionamiento del altavoz del manos libres](#) en la página 118

Ruta de audio predeterminada

De forma predeterminada, se realizan las llamadas y se responden a ellas sin levantar el auricular, el audio se reproduce a través del altavoz del teléfono, mientras habla por el micrófono del mismo.

Si tiene un auricular conectado, puede cambiar el comportamiento del teléfono para que el audio se reproduzca a través del auricular de forma predeterminada, en lugar de por el altavoz.

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Opciones y ajustes**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Audio**.
4. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Trayecto de audio**.
5. Use las teclas izquierda y derecha para alternar entre **Diadema** o **Altavoz**.
6. Al terminar, presione **Guardar**.
7. Presione **Atrás/Salir** para salir de los menús.

Vínculos relacionados

[Funcionamiento del altavoz del manos libres](#) en la página 118

Contr. auto. gananc.

Al usar el control automático de ganancia (AGC), el teléfono tratará de mantener un nivel de audio constante aun si el volumen de la llamada entrante cambia entre alto y bajo.

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Opciones y ajustes**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Audio**.
4. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Control de ganancia automático**.
5. Utilice las teclas de dirección para alternar entre **Auricular**, **Diadema** o **Altavoz**.
6. Para cambiar la configuración resaltada, presione **Alternar**.
7. Al terminar, presione **Guardar**.
8. Presione **Atrás/Salir** para salir de los menús.

Vínculos relacionados

[Funcionamiento del altavoz del manos libres](#) en la página 118

Capítulo 22: Inicio/cierre de sesión

Siempre podrá utilizar el mismo teléfono en la misma ubicación. Sin embargo, el sistema telefónico ofrece varias funciones que permiten usar cualquier teléfono del sistema para realizar y recibir llamadas.

Inicio

Puede iniciar sesión en cualquier teléfono que desee usar. Todas sus llamadas se redirigirán a ese teléfono y se aplicará la configuración de su usuario a las llamadas que hace o recibe. Si es un teléfono que almacena sus contactos y el historial de llamada en el sistema, el teléfono mostrará sus contactos y el registro de llamadas.

- Cualquier usuario existente del teléfono se desconecta mientras usted esté conectado.
- Si había iniciado sesión en otro teléfono, se desconectará de ese teléfono.
- Si su sistema telefónico está en una red de sistemas telefónicos, quizás sea posible iniciar sesión en extensiones ubicadas en otros sistemas telefónicos de la red. El administrador del sistema le avisará si puede usar la función “escritorio rápido remoto” y qué funciones aún están disponibles cuando lo hace.

Cerrar sesión

Cuando cierra sesión desde un teléfono o cuando otro usuario que se está conectando lo desconecta, el sistema del teléfono puede aplicar varias acciones:

- Si tiene una extensión predeterminada normal y no hay nadie más conectado en ella, vuelve a estar conectado en ese teléfono.
- Si permanece desconectado, se lo considera de la misma forma que si estuviese en “No molestar”, excepto que todas las llamadas van al correo de voz, si está disponible.
- Si tiene un número de hermanamiento de teléfono móvil, el administrador del sistema podrá configurar el sistema para que las llamadas aún se presenten en su teléfono móvil con hermanamiento cuando usted esté desconectado.
- El administrador del sistema puede configurar un tiempo de espera que le desconectará automáticamente si no usa el teléfono durante ese tiempo para realizar o responder una llamada.

Bloquear/Desbloquear

Independientemente del inicio y el cierre de sesión, puede bloquear la configuración de su teléfono. Mientras está bloqueado, el teléfono aún se puede usar para responder llamadas y para hacer llamadas internas y de emergencia. Sin embargo, no se puede usar para hacer llamadas externas y no se puede acceder a su configuración de usuario mediante los menús del teléfono.

- Puede configurar el bloqueo automático del teléfono después de un período de inactividad.

Vínculos relacionados

[Cómo iniciar sesión](#) en la página 122

[Cierre de sesión](#) en la página 124

[Cambio de su PIN de seguridad](#) en la página 124

[Bloqueo del teléfono](#) en la página 125

[Desbloqueo del teléfono](#) en la página 126

[Bloqueo automático](#) en la página 126

[Códigos cortos de inicio de sesión](#) en la página 127

Cómo iniciar sesión

Cuando inicia sesión en un teléfono, toma el control del mismo. Las llamadas entrantes para usted se redirigen a ese teléfono y su información de usuario y configuración están disponibles. Cualquier usuario existente en el teléfono se desconecta cuando inicia sesión.

El método para iniciar sesión depende del estado actual del teléfono.

- **Teléfono en uso** – Podrá iniciar sesión aunque el teléfono ya esté en uso. El usuario existente está desconectado.
- **Desconectado - No conectado** – Si el teléfono no tiene usuario actual, aparece el menú básico únicamente con las opciones **Inicio de sesión**. Tenga en cuenta que en este estado, el teléfono aún puede utilizarse para realizar llamadas internas o de emergencia.

Vínculos relacionados

[Inicio/cierre de sesión](#) en la página 121

[Inicio de sesión en el teléfono de otro usuario](#) en la página 122

[Inicio de sesión en un teléfono “No conectado”](#) en la página 123

[Inicio de sesión en un teléfono no registrado](#) en la página 123

Inicio de sesión en el teléfono de otro usuario

Puede iniciar sesión en un teléfono que otro usuario esté utilizando. El usuario existente está desconectado.

Procedimiento

1. Presione la tecla programable **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Hermanamiento móvil**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Inicio de sesión**.
4. Aparece el menú de inicio de sesión.
 - a. Ingrese su número de extensión y presione **Sig.** .
 - b. Ingrese el PIN de seguridad (código de inicio de sesión).
 - c. Presione **Hecho**.

Vínculos relacionados

[Cómo iniciar sesión](#) en la página 122

Inicio de sesión en un teléfono “No conectado”

Este método se usa para iniciar sesión en una extensión donde el usuario anterior ha cerrado sesión y el teléfono no tiene usuario actual. Puede reconocer un teléfono en este estado si aparece **NO CONECTADO** en la pantalla.

Procedimiento

1. Presione **Inicio de sesión**.
2. Aparece el menú de inicio de sesión.
 - a. Ingrese su número de extensión y presione **Sig.** .
 - b. Ingrese el PIN de seguridad (código de inicio de sesión).
 - c. Presione **Hecho**.

Vínculos relacionados

[Cómo iniciar sesión](#) en la página 122

Inicio de sesión en un teléfono no registrado

Este método se usa para iniciar sesión en un teléfono que no está registrado. Puede reconocer un teléfono no registrado porque aparece **Ingresar extensión** en la pantalla. Este método no es compatible con escritorios rápidos; solo puede iniciar sesión con el número de extensión de base originalmente usado al instalar el teléfono.

Procedimiento

1. Introduzca su número de extensión. Mientras lo ingresa, puede usar las teclas multifunción **Retr** y **Borrar** para hacer correcciones.
2. Cuando aparece su número, presione la tecla multifunción **Aceptar**.
3. Ingrese la contraseña del teléfono. Use las teclas multifunción **Retr** y **Borrar** para hacer correcciones. El administrador del sistema determina esta contraseña, la cual se requiere para el registro.
4. Cuando haya ingresando la contraseña de seguridad, presione **Hecho**. Si los detalles son correctos, los detalles del usuario se cargarán al teléfono.

Vínculos relacionados

[Cómo iniciar sesión](#) en la página 122

Cierre de sesión

Al cerrar sesión utilizando el siguiente método, usted queda desasociado de la extensión. Lo que suceda a continuación variará según usted sea el usuario predeterminado de otra extensión y de otros ajustes.

- Este menú solo está disponible si ya tiene un conjunto de códigos de PIN de seguridad/ inicio de sesión.
- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Teléfono del usuario**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Cierre de sesión**.
4. La sesión en el teléfono se cierra. Los resultados dependen de varios factores:
 - Si el teléfono no tiene ningún usuario predeterminado o el usuario predeterminado tiene una sesión abierta en otro lado, en la pantalla aparecerá el mensaje **NoUser**.
 - Si el teléfono tiene un usuario predeterminado y éste no está conectado actualmente en algún otro lado, se volverá a conectar automáticamente, excepto si se ha configurado el fuerce del inicio de sesión.
 - Si usted es el usuario predeterminado de otra extensión que se encuentra libre (nadie más ha iniciado sesión en ella), se volverá a abrir su sesión automáticamente en esa extensión, excepto si se ha configurado el fuerce del inicio de sesión.

Vínculos relacionados

[Inicio/cierre de sesión](#) en la página 121

Cambio de su PIN de seguridad

Usted puede cambiar su propio PIN de seguridad (código de inicio de sesión). Éste no es el código de correo de voz que usa para acceder a su correo de voz. Si está establecido, este PIN se usa para iniciar sesión en otros teléfonos, para bloquear su teléfono y para obtener acceso a las funciones de administración del sistema.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Teléfono del usuario**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Config. pin de seguridad**.
4. Ingrese su PIN de seguridad actual, si ya tiene uno, y presione **Hecho**.

5. Ingrese su nuevo pin de seguridad.

- El administrador del sistema puede establecer reglas sobre la longitud de código exigida y el bloqueo de códigos obvios (1234, 1111). No podrá guardar un código nuevo hasta que se hayan cumplido esos requisitos. Comuníquese con el administrador del sistema para obtener más información sobre la configuración de su sistema si fuera necesario.

6. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Inicio/cierre de sesión](#) en la página 121

Bloqueo del teléfono

En lugar de cerrar la sesión, puede bloquear su teléfono. Puede bloquear su teléfono manualmente con los pasos que se indican abajo o bloquearlo automáticamente después de un período de inactividad del teléfono. Para usar la función de bloqueo debe establecer un PIN de seguridad (puede bloquear el teléfono con un código, pero también será posible que cualquiera lo desbloquee).

Cuando su teléfono está bloqueado:

- Éste sólo se puede usar para hacer llamadas internas y de emergencia.
- No puede acceder a los menús del teléfono para su configuración de usuario.
- Para desbloquear su teléfono, haga clic en **Desbloq..** Si tiene un código de inicio de sesión configurado, necesita ese código para desbloquear el teléfono. Si no conoce su código de inicio de sesión, comuníquese con el administrador del sistema.

- **Advertencia:**

Si tiene un código de inicio de sesión configurado, necesita ese código para desbloquear el teléfono. Si no conoce su código de inicio de sesión, comuníquese con el administrador del sistema antes de usar cualquier función de bloqueo.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Teléfono del usuario**.
3. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Bloquear**. Presione **SeleccionarSeleccionar**.
4. El teléfono ahora está bloqueado y muestra **Teléfono bloqueado**.

Vínculos relacionados

[Inicio/cierre de sesión](#) en la página 121

Desbloqueo del teléfono

El mensaje **TELÉFONO BLOQUEADO** indica que el teléfono ha sido bloqueado. Mientras esté bloqueado, el teléfono sólo podrá utilizarse para hacer llamadas internas a otras extensiones, pero no se podrá acceder a ninguno de los teléfonos o menús de usuarios.

Procedimiento

1. Presione la tecla programable **Desbloq..**
2. Si tiene un código de inicio de sesión, ingrese ese código para desbloquear el teléfono. Si no conoce su código de inicio de sesión, comuníquese con el administrador del sistema.
3. Presione la tecla programable **Hecho.**

Vínculos relacionados

[Inicio/cierre de sesión](#) en la página 121

Bloqueo automático

En lugar de cerrar la sesión, puede bloquear su teléfono. Puede bloquear su teléfono manualmente con los pasos que se indican abajo o bloquearlo automáticamente después de un período de inactividad del teléfono.

Cuando su teléfono está bloqueado:

- Éste sólo se puede usar para hacer llamadas internas y de emergencia.
- No puede acceder a los menús del teléfono para su configuración de usuario.
- Para desbloquear su teléfono, haga clic en **Desbloq..** Si tiene un código de inicio de sesión configurado, necesita ese código para desbloquear el teléfono. Si no conoce su código de inicio de sesión, comuníquese con el administrador del sistema.
-  **Advertencia:**
Si tiene un código de inicio de sesión configurado, necesita ese código para desbloquear el teléfono. Si no conoce su código de inicio de sesión, comuníquese con el administrador del sistema antes de usar cualquier función de bloqueo.
- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Teléfono del usuario**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Config. pantalla del teléfono**.
4. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Bloq. auto (min)**.

5. Presione la tecla multifunción **Cambiar** para cambiar la configuración, o use las teclas izquierda o derecha.
 - **Desactivado** - No use el temporizador de inactividad.
 - **1/5/30/60** - Bloquear el teléfono después del número indicado de minutos.
6. Presione la tecla programable **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Inicio/cierre de sesión](#) en la página 121

Códigos cortos de inicio de sesión

Los códigos cortos son números que puede marcar para habilitar y deshabilitar varias funciones. Los siguientes son códigos cortos predeterminados que podrían estar disponibles. Sin embargo, el administrador del sistema puede eliminar y cambiar los códigos cortos disponibles para usted o todos los usuarios. Para usar un código corto, quizás deba poner la llamada en curso en espera.

Los códigos de acceso son útiles porque se pueden marcar desde cualquier teléfono del sistema. Por ejemplo, esto le permite iniciar sesión en una extensión analógica básica y poder controlar varias funciones.

Algunos códigos cortos requieren que ingrese cierta información cuando los marca, normalmente, un número de extensión. Eso se indica mediante **N** en los códigos cortos que se muestran a continuación.

- Para obtener una lista de otros códigos abreviados de marcación frecuentes, consulte [Códigos cortos](#) en la página 158.

Inicio de sesión

- **Iniciar sesión: *35*N*P#** Inicie sesión en un teléfono con su número de extensión (**N**) y el código de inicio de sesión (**P**).
- **Cerrar sesión: *36** Desconéctese del teléfono en el que está conectado actualmente.

Vínculos relacionados

[Inicio/cierre de sesión](#) en la página 121

Capítulo 23: Grupos

El administrador del sistema puede incluirlo como miembro de un grupo junto con otros usuarios. Cada grupo tiene su propio número de extensión que puede usarse como destino para una llamada.

- Cuando se realiza una llamada a un grupo, se la presenta a los miembros disponibles del grupo, uno a uno o a todos a la vez, hasta que uno de los miembros responde.
- El tiempo durante el cual suena una llamada de grupo para cada miembro del grupo antes de presentarse al siguiente miembro se controla mediante la configuración propia del grupo. Los grupos de búsqueda también usan correo de voz y tienen su propia configuración para establecer cuándo una llamada no respondida debería ir al buzón de correo del grupo. Para las llamadas de grupo, se usa la configuración del correo de voz del grupo de búsqueda en lugar de su configuración.

El administrador del sistema puede habilitar varias opciones del menú de grupo de búsqueda en el teléfono. Se habilita cada opción para un grupo de búsqueda seleccionado o para todos los grupos de búsqueda de los cuales usted es miembro:

- **Activar/Desactivar la membresía de grupo** – Cuando se desactive la membresía a un grupo de búsqueda, ya no recibirá más llamadas de grupo de búsqueda de ese grupo. Todavía es miembro del grupo y puede rehabilitar su calidad de miembro.
- **Cambiar el estado de servicio del grupo de búsqueda** – Cada grupo de búsqueda puede estar en servicio, en servicio nocturno o fuera de servicio. Al estar en servicio nocturno o fuera de servicio, las llamadas se reenvían a un grupo alternativo o al correo de voz, de estar disponible.
- **Cambiar el número del destino de reserva del grupo de búsqueda** – Estos menús le permiten cambiar los grupos alternativos que se usan para las llamadas de grupo cuando esté en servicio nocturno o fuera de servicio.

Vínculos relacionados

[Pertenencia al grupo](#) en la página 128

[Estado de servicio y número alternativo del grupo](#) en la página 130

Pertenencia al grupo

Únicamente el administrador del sistema puede cambiar un grupo, los miembros del grupo o la configuración de un grupo. Sin embargo, se le pueden proporcionar opciones para habilitar o deshabilitar la calidad de miembro. Mientras esté deshabilitada la opción de pertenencia a un grupo, no recibe ninguna llamada para ese grupo.

Vínculos relacionados

[Grupos](#) en la página 128

[Pertenencia a un grupo activada/desactivada \(menú de estado\)](#) en la página 129

[Pertenencia a un grupo activada/desactivada \(menú Funciones\)](#) en la página 129

Pertenencia a un grupo activada/desactivada (menú de estado)

El administrador del sistema puede otorgarle el permiso para habilitar/deshabilitar su calidad de miembro de un grupo mediante el menú Estado. Al deshabilitar su calidad de miembro de un grupo, dejará de recibir llamadas para ese grupo.

- El administrador del sistema configura si usted puede obtener acceso a las opciones **Pertenencia**, **Estado** y **Reserva** de un grupo. Si no está configurado para ningún grupo, el menú **Grupo** no aparece

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Use las teclas arriba y abajo para resaltar el nombre del grupo de búsqueda y el estado actual de su calidad de miembro.
3. Presione las teclas multifunción **Activada** o **Desactivado** para cambiar el estado de su pertenencia a ese grupo.
4. Presione **Salir**.

Vínculos relacionados

[Pertenencia al grupo](#) en la página 128

Pertenencia a un grupo activada/desactivada (menú Funciones)

Podrá activar o desactivar la pertenencia a un grupo para algunos grupos a los que pertenece.

- El administrador del sistema configura si usted puede obtener acceso a las opciones **Pertenencia**, **Estado** y **Reserva** de un grupo. Si no está configurado para ningún grupo, el menú **Grupo** no aparece

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Grupo**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Pertenencia**.
4. Use las teclas de dirección para desplazarse a través de la lista de los grupos de búsqueda que puede configurar.
 - Para cambiar su pertenencia al grupo resaltado, presione **Cambiar**.
 - Para cambiar su pertenencia en todos los grupos, presione **Más** y luego presione **Tod. act.** o **Tod. des..**

Vínculos relacionados

[Pertenencia al grupo](#) en la página 128

Estado de servicio y número alternativo del grupo

- **Estado de servicio del grupo** – Los grupos de búsqueda pueden estar en uno de los siguientes modos de servicio:
 - **EnS (En servicio)** – Los grupos funcionan normalmente y se distribuyen las llamadas a los miembros disponibles del grupo.
 - **SN (Servicio nocturno)** – El grupo está en modo de servicio nocturno. Las llamadas se redirigen al destino de reserva de servicio nocturno, si está configurado, o al correo de voz, si está disponible. El sistema de teléfono puede incluir o eliminar un grupo de búsqueda del servicio nocturno automáticamente usando un perfil de horario.
 - **FDS (Fuera de servicio)** – El grupo está fuera de servicio. Las llamadas se redirigen al destino de reserva establecido para el estado fuera de servicio, si está configurado, o al correo de voz, si está disponible. El teléfono muestra una **O** cuando uno de los grupos de los que usted es miembro se encuentra fuera de servicio.
 - **PH (Perfil de horario)** – Esta opción indica que el estado del grupo es controlado por un perfil de horario del sistema del teléfono. El perfil de horario establece cuándo el grupo está activo y cuándo en servicio nocturno. Puede anular este estado para poner al grupo en el estado **Fuera de servicio**. Luego podrá usar el teléfono para que el grupo vuelva a estar bajo el control del perfil de horario cuando sea necesario.
- **Destino de reserva** – Para los estados de servicio nocturno y fuera de servicio, el grupo de búsqueda puede configurarse con un destino de reserva al cual se redirigirán sus llamadas. Este destino puede ser otro grupo de búsqueda o una extensión de usuario. Si no se configura ningún número alternativo, el correo de voz del grupo se usa (si está disponible). Se pueden establecer destinos de reserva separados de servicio nocturno y fuera de servicio para cada grupo.

Vínculos relacionados

[Grupos](#) en la página 128

[Cambio del estado de un servicio del grupo \(menú Funciones\)](#) en la página 130

[Cambio del estado de un servicio del grupo \(menú Estado\)](#) en la página 131

[Cambio del destino del número de reserva de un grupo](#) en la página 132

[Códigos cortos](#) en la página 133

Cambio del estado de un servicio del grupo (menú Funciones)

Mediante el uso del menú **Funciones** es posible que pueda cambiar el estado de servicio de algunos de los grupos a los cuales pertenece.

- El administrador del sistema configura si usted puede obtener acceso a las opciones **Pertenencia**, **Estado** y **Reserva** de un grupo. Si no está configurado para ningún grupo, el menú **Grupo** no aparece

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Grupo**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Estado**.
4. Use las teclas de dirección para desplazarse a través de la lista de los grupos de búsqueda que puede configurar. El estado actual de cada grupo se muestra junto al nombre de cada uno.
 - **EnS (En servicio)** – Los grupos funcionan normalmente y se distribuyen las llamadas a los miembros disponibles del grupo.
 - **SN (Servicio nocturno)** – El grupo está en modo de servicio nocturno. Las llamadas se redirigen al destino de reserva de servicio nocturno, si está configurado, o al correo de voz, si está disponible. El sistema de teléfono puede incluir o eliminar un grupo de búsqueda del servicio nocturno automáticamente usando un perfil de horario.
 - **FDS (Fuera de servicio)** – El grupo está fuera de servicio. Las llamadas se redirigen al destino de reserva establecido para el estado fuera de servicio, si está configurado, o al correo de voz, si está disponible. El teléfono muestra una **O** cuando uno de los grupos de los que usted es miembro se encuentra fuera de servicio.
 - **PH (Perfil de horario)** – Esta opción indica que el estado del grupo es controlado por un perfil de horario del sistema del teléfono. El perfil de horario establece cuándo el grupo está activo y cuándo en servicio nocturno. Puede anular este estado para poner al grupo en el estado **Fuera de servicio**. Luego podrá usar el teléfono para que el grupo vuelva a estar bajo el control del perfil de horario cuando sea necesario.
5. Use los controles de la parte inferior de la pantalla para cambiar el estado del grupo seleccionado actualmente.
 - **Cambiar** - Cambie el estado del grupo seleccionado.
 - **Guardar** - Salga de los menús.

Vínculos relacionados

[Estado de servicio y número alternativo del grupo](#) en la página 130

Cambio del estado de un servicio del grupo (menú Estado)

Si el administrador del sistema se lo ha permitiendo, puede hacer cambios en el estado del servicio de un grupo mediante el menú **Estado**.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.

2. Use las teclas arriba y abajo para resaltar el nombre del grupo de búsqueda y el estado actual de su calidad de miembro.
3. Seleccione el estado requerido usando las teclas multifunción:
 - **EnS (En servicio)** – Los grupos funcionan normalmente y se distribuyen las llamadas a los miembros disponibles del grupo.
 - **SN (Servicio nocturno)** – El grupo está en modo de servicio nocturno. Las llamadas se redirigen al destino de reserva de servicio nocturno, si está configurado, o al correo de voz, si está disponible. El sistema de teléfono puede incluir o eliminar un grupo de búsqueda del servicio nocturno automáticamente usando un perfil de horario.
 - **FDS (Fuera de servicio)** – El grupo está fuera de servicio. Las llamadas se redirigen al destino de reserva establecido para el estado fuera de servicio, si está configurado, o al correo de voz, si está disponible. El teléfono muestra una **O** cuando uno de los grupos de los que usted es miembro se encuentra fuera de servicio.
 - **PH (Perfil de horario)** – Esta opción indica que el estado del grupo es controlado por un perfil de horario del sistema del teléfono. El perfil de horario establece cuándo el grupo está activo y cuándo en servicio nocturno. Puede anular este estado para poner al grupo en el estado **Fuera de servicio**. Luego podrá usar el teléfono para que el grupo vuelva a estar bajo el control del perfil de horario cuando sea necesario.

Vínculos relacionados

[Estado de servicio y número alternativo del grupo](#) en la página 130

Cambio del destino del número de reserva de un grupo

Usted podrá usar el menú **Funciones** para cambiar el destino del número de reserva para algunos grupos de búsqueda de los cuales usted es miembro. Estos son los destinos a los que se enrutan las llamadas de grupos de búsqueda mientras están activados los estados servicio nocturno o fuera de servicio. El destino puede ser otro grupo, otro usuario o un código de marcado con figurado por el administrador de sistema.

- El administrador del sistema configura si usted puede obtener acceso a las opciones **Pertenencia**, **Estado** y **Reserva** de un grupo. Si no está configurado para ningún grupo, el menú **Grupo** no aparece

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Grupo**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Reserva**.
 - Use las teclas izquierda/derecha para cambiar entre modificar la configuración de servicio nocturno o fuera de servicio.

- Use las teclas de dirección para desplazarse a través de la lista de grupos de búsqueda que puede configurar en el modo actual.
- Para cambiar el destino del número de reserva del grupo de búsqueda resaltado actualmente presione **Editar**.
- Para cambiar el destino del número de reserva de todos los grupos de búsqueda presione **Más** y luego presione **Edit todo**.

Vínculos relacionados

[Estado de servicio y número alternativo del grupo](#) en la página 130

Códigos cortos

Los códigos cortos son números que puede marcar para habilitar y deshabilitar varias funciones. Los siguientes son códigos cortos predeterminados que podrían estar disponibles. Sin embargo, el administrador del sistema puede eliminar y cambiar los códigos cortos disponibles para usted o todos los usuarios. Para usar un código corto, quizás deba poner la llamada en curso en espera.

Los códigos de acceso son útiles porque se pueden marcar desde cualquier teléfono del sistema. Por ejemplo, esto le permite iniciar sesión en una extensión analógica básica y poder controlar varias funciones.

Algunos códigos cortos requieren que ingrese cierta información cuando los marca, normalmente, un número de extensión. Eso se indica mediante **N** en los códigos cortos que se muestran a continuación.

- Para obtener una lista de otros códigos abreviados de marcación frecuentes, consulte [Códigos cortos](#) en la página 158.

Grupo de búsqueda

- **Estado de servicio nocturno activado: *20*N#** – Configure un grupo de búsqueda en estado de servicio nocturno ingresando su número de extensión (**N**).
- **Estado de servicio nocturno desactivado: *21*N#** – Cancele el estado de servicio nocturno de un grupo de búsqueda ingresando su número de extensión (**N**).

Vínculos relacionados

[Estado de servicio y número alternativo del grupo](#) en la página 130

Parte 7: Configuración de teléfono

Capítulo 24: Controles del timbre

En esta sección se examinan los controles para ajustar el timbre usado por su teléfono.

Vínculos relacionados

[Cómo deshabilitar el timbre](#) en la página 135

[Alerta visual](#) en la página 135

[Timbre de cobertura](#) en la página 136

[Volumen tono de llamada](#) en la página 136

[Respuesta automática interna](#) en la página 137

Cómo deshabilitar el timbre

Se puede usar esta opción para desactivar el timbre para todas las llamadas. Si se configura sin timbre, se desactivará tanto la alerta de sonido como la alerta visual del teléfono.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Configuración de llamadas**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Desac. timbre**.
4. Para cambiar la configuración, presione **Cambiar**. Si selecciona **Activada**, el timbre se desactiva.

Vínculos relacionados

[Controles del timbre](#) en la página 135

Alerta visual

La luz de espera de mensaje de la esquina superior derecha del teléfono también se puede usar para indicar cuándo tiene un aviso de llamada. La luz parpadea para indicar una llamada en espera de respuesta.

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.

2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Opciones y ajustes**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Tel.**
4. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Alerta en llamadas**.
5. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **LED indicador**.
6. Presione **Alternar** para cambiar la configuración.
7. Al terminar, presione **Guardar**.
8. Presione **Atrás/Salir** para salir de los menús.

Vínculos relacionados

[Controles del timbre](#) en la página 135

Timbre de cobertura

Si tiene alguna línea de llamada en puente o botones de llamada de cobertura, puede configurar el tipo de timbre (timbre de cobertura) que se debería usar cuando hay un aviso de llamada en cualquiera de esos botones. Las opciones son usar un timbre normal, un timbre único no repetido (timbre abreviado) o ningún timbre. La configuración de timbre de cobertura sólo se usa si aún no tiene una llamada conectada. Si ya tiene una llamada conectada en curso, se usa el timbre de cobertura más corto y la configuración de la atención del timbre.

- Ésta es una configuración que se mueve con usted si utiliza el escritorio rápido desde otro teléfono.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Configuración de llamadas**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Timbre de cobertura**.
4. Presione la tecla multifunción **Cambiar** para cambiar la configuración.
 - **Timbre** - Utilizar el timbre normal.
 - **Abreviado** - Utilizar un timbre único no repetido (timbre abreviado).
 - **Desactivada** - Sin timbre.

Vínculos relacionados

[Controles del timbre](#) en la página 135

Volumen tono de llamada

Puede ajustar el volumen del timbre mientras el teléfono está inactivo o si está timbrando.

Procedimiento

1. Mientras el teléfono está inactivo o timbrando, use las teclas **+** más y **-** menos para ajustar el volumen.
2. La pantalla regresa a la normalidad después de unos segundos al terminar de ajustar el volumen.

Vínculos relacionados

[Controles del timbre](#) en la página 135

Respuesta automática interna

Puede seleccionar que las llamadas internas se conecten automáticamente si no está en una llamada. La llamada se conecta después de que el teléfono le dé un breve tono usando el altavoz del teléfono o la diadema, de acuerdo a la configuración de la ruta de audio del teléfono.

Esta función se puede asignar a un botón de función configurado con la acción **Respuesta automática**. La luz del botón indica si la "respuesta automática interna" está activada. Vea [Botones de función programables](#) en la página 149.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Configuración de llamadas**.
3. Utilice las teclas arriba/abajo para seleccionar **Respuesta automática interna**.
4. Para cambiar la configuración, presione **Cambiar**.

Vínculos relacionados

[Controles del timbre](#) en la página 135

Capítulo 25: Controles de pantalla

Esta sección cubre los controles para ajustar la pantalla de los teléfonos y la información que se muestra en ella.

Vínculos relacionados

- [Brillo de la pantalla](#) en la página 138
- [Contraste de la pantalla](#) en la página 139
- [Pantalla Duración de la última llamada](#) en la página 139
- [Pantalla Temporizador de llamada](#) en la página 139
- [Idioma de visualización](#) en la página 140
- [Visualiz. auto llam. esp.](#) en la página 141
- [Temporizador de inactividad \(Retorno automático\)](#) en la página 141
- [Botón rápido](#) en la página 142

Brillo de la pantalla

Puede ajustar el brillo de las pantallas del teléfono.

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Opciones y ajustes**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Pantalla**.
 - Seleccione la pantalla que desea ajustar. Por ejemplo, en un teléfono con módulos de botones acoplado, es posible que se enumeren varias pantallas.
4. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Contraste**.
5. Use las teclas izquierda/derecha para ajustar el brillo.
6. Al terminar, presione **Guardar**.
7. Presione **Atrás/Salir** para salir de los menús.

Vínculos relacionados

- [Controles de pantalla](#) en la página 138

Contraste de la pantalla

A través de los menús del teléfono, puede ajustar el contraste de la pantalla principal.

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Opciones y ajustes**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Op pantalla y sonidos**.
4. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Contraste**.
5. Use las teclas izquierda/derecha para ajustar el contraste según sea necesario.
6. Si su teléfono tiene módulos de botones, desplácese hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el módulo cuyo contraste desea ajustar.
7. Al terminar, presione **Guardar**.
8. Presione **Atrás/Salir** para salir de los menús.

Vínculos relacionados

[Controles de pantalla](#) en la página 138

Pantalla Duración de la última llamada

Como una alternativa a la pantalla temporizador de llamada, puede hacer que el teléfono muestre brevemente (4 segundos) la duración de la llamada después de que ésta termine.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Configuración de llamadas**.
3. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Visual. dur. últ llam.**
4. Presione el botón **Cambiar** para seleccionar **Activada** o **Desactivada**.
5. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Controles de pantalla](#) en la página 138

Pantalla Temporizador de llamada

Cuando tiene alertas de llamadas en los botones de línea de llamada, el teléfono puede incluir un temporizador en los detalles de la línea que se muestran en la pantalla.

- El temporizador muestra cuánto tiempo ha estado la llamada en alerta.

- Cuando contesta la llamada, se restablece para mostrar cuánto tiempo ha estado la llamada conectada.
- El temporizador también muestra cuánto tiempo ha estado la llamada en espera cuando la pone en espera.

Puede activar o desactivar la pantalla del temporizador. Desactivarla proporciona más espacio para los detalles de otras llamadas en pantalla.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Configuración de llamadas**.
3. Utilice las teclas hacia arriba/abajo para seleccionar **Cronó. llam..**
4. Presione el botón **Cambiar** para seleccionar **Activada** o **Desactivada**.
5. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Controles de pantalla](#) en la página 138

Idioma de visualización

El administrador del sistema puede configurar qué idiomas están disponibles para los menús del teléfono. Se pueden configurar hasta cinco idiomas.

Mediante el menú del teléfono puede seleccionar cuál de esos idiomas debería usar el teléfono.

Tenga en cuenta que muchos de los mensajes que se muestran en el teléfono usan texto que se envía desde el sistema del teléfono. Estos están en el idioma predeterminado del sistema telefónico, a menos que el administrador del sistema haya establecido que su extensión use un idioma específico compatible con el sistema del teléfono.

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Opciones y ajustes**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Op pantalla y sonidos**.
4. Utilizar la **idioma**.
5. Use para desplazarse por los diferentes idiomas disponibles.
6. Para seleccionar el idioma resaltado actualmente, presione **Seleccionar**.
7. Al terminar, presione **Guardar**.
8. Presione **Atrás/Salir** para salir de los menús.

Vínculos relacionados

[Controles de pantalla](#) en la página 138

Visualiz. auto llam. esp.

De forma predeterminada, cuando está conectado a una llamada, el teléfono muestra los detalles de la misma y las acciones de las teclas multifunción que puede realizar para esa llamada. Para ver los detalles de una llamada en espera, debe desplazar la pantalla mediante los botones arriba y abajo.

Puede optar por hacer que el teléfono muestre automáticamente los detalles de una llamada en espera cuando una alerte al teléfono y las acciones de las teclas multifunción que puede realizar en la llamada en espera. Si utiliza las teclas de desplazamiento para devolver el enfoque de la pantalla a la llamada conectada en ese momento, el enfoque lo devuelve automáticamente a la llamada en espera después de unos segundos.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Configuración de llamadas**.
3. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Visualiz. auto llam. esp.**.
4. Presione el botón **Cambiar** para seleccionar **Activada** o **Desactivada**.
5. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Controles de pantalla](#) en la página 138

Temporizador de inactividad (Retorno automático)

Usted puede establecer un temporizador que regrese el teléfono a la pantalla normal después de un período determinado de inactividad del teléfono.

Cabe destacar que este temporizador no se aplica a los menús **A** y **Voz visual**. Sin embargo, el teléfono sale automáticamente del menú **Voz visual** después de 10 minutos si está inactivo.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Teléfono del usuario**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Config. pantalla del teléfono**.

4. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Reg. auto**.
5. Presione la tecla multifunción **Cambiar** para cambiar la configuración, o use las teclas izquierda o derecha.
 - **Desactivado** - No use el temporizador de inactividad.
 - **30/60**: aplicar el temporizador de inactividad después del número de segundos seleccionado.
6. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Controles de pantalla](#) en la página 138

Botón rápido

En los teléfonos 9621 y 9641, el teléfono puede mostrar uno o dos renglones de botones fijos en la parte inferior de la pantalla de llamada, cada uno con cuatro botones. "Fijo" significa que los renglones no se desplazarán cuando el resto de la pantalla se desplace.

El administrador del sistema puede seleccionar cuántas líneas muestra el teléfono de forma predeterminada. Sin embargo, puede seleccionar la cantidad que prefiere o bien, que no tenga líneas.

Vínculos relacionados

[Controles de pantalla](#) en la página 138

[Configuración del número de líneas de toque rápido](#) en la página 142

[Configuración de botones de línea de toque rápido](#) en la página 143

Configuración del número de líneas de toque rápido

El administrador del sistema puede seleccionar cuántas líneas muestra el teléfono de forma predeterminada. Sin embargo, puede seleccionar la cantidad que prefiere o bien, que no tenga líneas.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Teléfono del usuario**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Config. pantalla del teléfono**.
4. Seleccione **Botón rápido**.
5. Aparece la configuración actual:
 - **Desactivada** – No hay filas de toque rápido.
 - **1** – Mostrar 1 fila de botones de toque rápido.

- **2** – Mostrar 2 filas de botones de toque rápido.
 - **Automático** – Mostrar 1 fila en un teléfono 9621, 2 en un teléfono 9641.
6. Presione **Cambiar** para cambiar la configuración actual.
 7. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Botón rápido](#) en la página 142

Configuración de botones de línea de toque rápido

Los botones de línea de toque rápido coinciden con los botones de función programables compatibles con el sistema telefónico. Sin embargo, determinadas funciones solo pueden ser establecidas por el administrador del sistema. Las funciones que puede programar el usuario incluyen:

- **Marcación abreviada**
- **Texto de ausencia**
- **Reenviar todas las llamadas**
- **Captura de cualquier llamada**
- **Página**
- **Enviar todas las llamadas**

Para obtener detalles, consulte [Funciones del botón programable](#) en la página 150.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Teléfono del usuario**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Autoadministrar**.
4. Ingrese el PIN de seguridad y presione **Hecho**.
5. Use las teclas de dirección para desplazarse a través de la lista de funciones actuales asignadas a cada botón.
 - Para eliminar la función existente de un botón presione **Eliminar**.
 - También puede presionar **Más** y usar las opciones **Copiar** y **Pegar** para copiar los parámetros de un botón existente a otro botón.
 - Para asignar una función a un botón resaltado, presione **Reemplazar**.
 - Seleccione la función requerida de la lista y presione **Seleccionar**.
 - Según la función, es posible que necesite ingresar información, tal como un número de extensión de destino.
 - El botón recibe una etiqueta predeterminada en base a la función asignada. Para cambiar la etiqueta, presione **Más** y luego seleccione **Etiqueta**. Use el teclado para ingresar el texto que quiere que aparezca en la etiqueta del botón. Observe que la

etiqueta sólo aparece mientras está editándola y después de que sale del menú de administración.

6. Al terminar, presione **Atrás**.

Vínculos relacionados

[Botón rápido](#) en la página 142

Capítulo 26: Volumen y sonido

Esta sección explica los controles relacionados con el volumen y con los diversos sonidos que usa su teléfono. Además de los controles del timbre disponibles.

Vínculos relacionados

- [Clics de botón](#) en la página 145
- [Tonos de error](#) en la página 145
- [Volumen tono de llamada](#) en la página 146
- [Volumen del dispositivo](#) en la página 146
- [Volumen de audífonos](#) en la página 146
- [Volumen del altavoz](#) en la página 147
- [Contr. auto. gananc.](#) en la página 147
- [Ruta predeterminada de audio de manos libres](#) en la página 148

Clics de botón

Mientras usa los menús del teléfono, el teléfono puede emitir un sonido de clic de confirmación de presionado de tecla. Es posible deshabilitar esta opción.

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Opciones y ajustes**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Audio**.
4. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Clics de botones**.
5. Al terminar, presione **Guardar**.
6. Presione **Atrás/Salir** para salir de los menús.

Vínculos relacionados

- [Volumen y sonido](#) en la página 145

Tonos de error

El teléfono emite un tono de error cuando se realiza una selección no válida. Si es necesario, puede deshabilitar el tono de error.

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Opciones y ajustes**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Audio**.
4. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Tonos de error**.
5. Al terminar, presione **Guardar**.
6. Presione **Atrás/Salir** para salir de los menús.

Vínculos relacionados

[Volumen y sonido](#) en la página 145

Volumen tono de llamada

Puede ajustar el volumen del timbre mientras el teléfono está inactivo o si está timbrando.

Procedimiento

1. Mientras el teléfono está inactivo o timbrando, use las teclas **+** más y **-** menos para ajustar el volumen.
2. La pantalla regresa a la normalidad después de unos segundos al terminar de ajustar el volumen.

Vínculos relacionados

[Volumen y sonido](#) en la página 145

Volumen del dispositivo

Mientras habla, puede ajustar el volumen de la llamada entrante. El volumen se ajusta de forma independiente para cada dispositivo que esté en uso (auricular, audífono o altavoz).

Procedimiento

1. Una vez conectada la llamada, use las teclas **+** (más) y **-** menos para ajustar el volumen.
2. La pantalla regresará a la normalidad después de algunos segundos.

Vínculos relacionados

[Volumen y sonido](#) en la página 145

Volumen de audífonos

Mientras habla a través de la diadema, puede ajustar el volumen de la llamada.

Procedimiento

1. Use las teclas **+** más y **-** menos para ajustar el volumen.
2. La pantalla regresa a la normalidad después de unos segundos al terminar de ajustar el volumen.

Vínculos relacionados

[Volumen y sonido](#) en la página 145

Volumen del altavoz

Mientras habla a través del altavoz, puede ajustar el volumen de la llamada.

Procedimiento

1. Use las teclas **+** más y **-** menos para ajustar el volumen.
2. La pantalla regresa a la normalidad después de unos segundos al terminar de ajustar el volumen.

Vínculos relacionados

[Volumen y sonido](#) en la página 145

Contr. auto. gananc.

Al usar el control automático de ganancia (AGC), el teléfono tratará de mantener un nivel de audio constante aun si el volumen de la llamada entrante cambia entre alto y bajo.

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Opciones y ajustes**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Audio**.
4. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Control de ganancia automático**.
5. Utilice las teclas de dirección para alternar entre **Auricular**, **Diadema** o **Altavoz**.
6. Para cambiar la configuración resaltada, presione **Alternar**.
7. Al terminar, presione **Guardar**.
8. Presione **Atrás/Salir** para salir de los menús.

Vínculos relacionados

[Volumen y sonido](#) en la página 145

Ruta predeterminada de audio de manos libres

De forma predeterminada, se realizan las llamadas y se responden a ellas sin levantar el auricular, el audio se reproduce a través del altavoz del teléfono, mientras habla por el micrófono del mismo.

Si tiene un auricular conectado, puede cambiar el comportamiento del teléfono para que el audio se reproduzca a través del auricular de forma predeterminada, en lugar de por el altavoz.

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Opciones y ajustes**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Audio**.
4. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Trayecto de audio**.
5. Use las teclas izquierda y derecha para alternar entre **Diadema** o **Altavoz**.
6. Al terminar, presione **Guardar**.
7. Presione **Atrás/Salir** para salir de los menús.

Vínculos relacionados

[Volumen y sonido](#) en la página 145

Capítulo 27: Botones de función programables

Esos botones programables no configurados como botones de apariencia por su administrador se pueden usar para cumplir varias funciones distintas. Tanto usted como el administrador del sistema pueden programar esas otras funciones.

- El administrador puede restringir los botones que puede cambiar.
- Esta guía solo cubre aquellas funciones que puede asignar a través de los menús propios del teléfono. El administrador tiene acceso a una gama más amplia de funciones de botones.
- El uso de las luces de los botones dependerá de la función asignada al botón.
- Los botones programados con una función que no es compatible con el teléfono se muestran como **No válido**.

Vínculos relacionados

[Edición de los botones programables](#) en la página 149

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Edición de los botones programables

La autoadministración se usa para seleccionar y asignar una función para una tecla de función. Éste se puede usar para reemplazar o borrar las funciones existentes.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Teléfono del usuario**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Autoadministrar**.
4. Ingrese el PIN de seguridad y presione **Hecho**.
5. Use las teclas de dirección para desplazarse a través de la lista de funciones actuales asignadas a cada botón.
 - Para eliminar la función existente de un botón presione **Eliminar**.
 - También puede presionar **Más** y usar las opciones **Copiar** y **Pegar** para copiar los parámetros de un botón existente a otro botón.

- Para asignar una función a un botón resaltado, presione **Reemplazar**.
 - Seleccione la función requerida de la lista y presione **Seleccionar**.
 - Según la función, es posible que necesite ingresar información, tal como un número de extensión de destino.
- El botón recibe una etiqueta predeterminada en base a la función asignada. Para cambiar la etiqueta, presione **Más** y luego seleccione **Etiqueta**. Use el teclado para ingresar el texto que quiere que aparezca en la etiqueta del botón. Observe que la etiqueta sólo aparece mientras está editándola y después de que sale del menú de administración.

6. Al terminar, presione **Atrás**.

Vínculos relacionados

[Botones de función programables](#) en la página 149

Funciones del botón programable

Existe un amplio rango de funciones que se pueden asignar a los botones. Esta guía sólo incluye aquéllas que usted puede asignar a un botón usando el menú Admin autom. Las funciones que solo puede asignar el administrador del sistema serán explicadas por ellos mismos.

Algunas de las acciones no son compatibles con todos los teléfonos. Sin embargo, se pueden configurar para los usuarios que hacen uso compartido de escritorio entre diferentes tipos de teléfono.

Vínculos relacionados

[Botones de función programables](#) en la página 149

[Botón Marcación abreviada](#) en la página 151

[Botón Texto ausencia](#) en la página 151

[Botón de código de cuenta](#) en la página 151

[Botón Auto-Answer](#) en la página 151

[Botón Reenvío de todas las llamadas](#) en la página 152

[Botón Estacionamiento de llamadas](#) en la página 152

[Botón Estacionar llamada en otra](#) en la página 152

[Botón Captura de llamada](#) en la página 153

[Botón Captura de cualquier llamada](#) en la página 153

[Botón Conferencia Punto de encuentro](#) en la página 153

[Botón Desconectar](#) en la página 153

[Botón Accionar flash](#) en la página 153

[Botón de grupo](#) en la página 154

[Botón de localización](#) en la página 154

[Botón de estacionar y anunciar](#) en la página 154

[Botón Timbre desactivado](#) en la página 154

[Botón Self-Administer](#) en la página 155

[Botón Enviar todas las llamadas](#) en la página 155

[Ocultar botón de dígitos](#) en la página 155

[Botón de twinning](#) en la página 155

[Botón de usuario](#) en la página 156

Botón Marcación abreviada

Esta acción se puede usar igual que un botón de marcación rápida. Al configurar el botón, ingrese el número que desea marcar.

Puede ingresar un número parcial y terminar la marcación después de presionar el botón. Por ejemplo, puede programar previamente el botón con un código de discado internacional determinado.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón Texto ausencia

Establezca o borre un mensaje de texto de ausencia para que se muestre en su teléfono. Este texto también se muestra en la pantalla del teléfono desde el cual se realiza la llamada entrante. Al establecer su mensaje, puede seleccionar entre varios mensajes predeterminados y luego agregar su propio texto.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón de código de cuenta

Esta acción se puede configurar con o sin un código de cuenta.

- Si el botón se configura con un código de cuenta, ese código de cuenta se aplica a la llamada actual cuando se presiona el botón.
- Si el botón se configura sin un código de cuenta, al presionar el botón aparece el menú ingresar código de cuenta. Vea [Ingreso de código de cuenta manual](#) en la página 112.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón Auto-Answer

Un botón configurado con esta acción se puede usar para activar/desactivar el "contestador automático interno". Cuando el "contestador automático interno" esté activado, se encenderá la luz roja del botón. Al presionar el botón nuevamente, se desactiva el "contestador automático interno".

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón Reenvío de todas las llamadas

Un botón con esta acción se puede usar para activar/desactivar la opción "Reenvío incondicional".

- Si está configurado con un número predeterminado, se usa ese número como destino de reenvío.
- Si está configurado sin número, al presionar el botón se le solicita que confirme el número existente de destino para el "reenvío incondicional" o que ingrese un nuevo número.

La luz roja del botón se enciende cuando el reenvío está habilitado.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón Estacionamiento de llamadas

Un botón configurado con esta acción se puede usar para retener y liberar llamadas. El botón se puede configurar con o sin un número de ranura de retención.

- Si está asociado a un número específico de posición de estacionamiento, el botón puede estacionar y anular el estacionamiento de llamadas desde esa posición de estacionamiento. Si se ha estacionado una llamada en esa posición de estacionamiento, la luz del botón parpadea. Será verde si la llamada se estacionó usando ese botón y roja si se retuvo empleando otro método. Si se presiona el botón nuevamente, se recupera la llamada.
- Si no está asociado con un número específico de posición de estacionamiento:
 - Si se presiona mientras hay una llamada conectada, dicha llamada se estaciona usando un número de posición de estacionamiento asignado por el sistema de acuerdo con su número de extensión.
 - Si se presiona mientras no hay una llamada conectada, el teléfono muestra los detalles de las llamadas estacionadas y permite liberar la llamada seleccionada.
 - Si hay llamadas que usted estacionó (excepto si usó Estacionar y enviar anuncio) u otras personas estacionaron en su extensión, la luz del botón parpadea.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón Estacionar llamada en otra

Un botón configurado con esta acción se puede usar para retener una llamada en otra extensión. El número de posición de estacionamiento usado se basará en su número de extensión.

El botón se puede configurar con un número de usuario de destino o se puede dejar en blanco para ingresar el número cuando se presiona el botón. La luz roja del botón se enciende

cuando se retiene la llamada. Se puede presionar el botón nuevamente para recuperar la llamada.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón Captura de llamada

Permite responder a una llamada de un usuario o grupo de búsqueda.

El usuario de destino o número de grupo desde el cual capturar una llamada se puede establecer cuando se configura el botón. Si no se ha establecido un número, al presionar el botón se muestra un menú para ingresar un número.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón Captura de cualquier llamada

Responda una llamada que está sonando actualmente en el sistema del teléfono.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón Conferencia Punto de encuentro

Un botón programado para esta función le permite iniciar una conferencia o entrar en una conferencia al introducir la ID de la conferencia.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón Desconectar

Esta acción se puede usar para desconectar la llamada actual sin tener que resaltarla en la pantalla. Si hay una llamada conectada, la llamada finaliza cuando se presiona la tecla. Si la llamada está sonando, puede seguir diversas ruta. Vea [Cómo desconectar una llamada entrante](#) en la página 40.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón Accionar flash

Un botón configurado para esta acción envía una señal de accionamiento de flash a una línea analógica conectada en ese momento.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón de grupo

Se puede programar un botón para indicar si hay alguna llamada a un grupo esperando ser respondida. Si hay llamadas en espera para el grupo de búsqueda, se verá un indicador con intermitencia roja. Presione el botón para capturar la llamada que lleva más tiempo en espera.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón de localización

Un botón configurado con esta acción se puede usar para hacer una llamada de localización.

El botón se puede configurar con el usuario de destino o grupo para la localización. Si no tiene ningún número configurado, al presionar el botón se muestra un menú para ingresar el número antes de hacer la llamada de localización.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón de estacionar y anunciar

Si el administrador ha configurado el sistema para usar la función Estacionar y enviar anuncio, este botón le permite usar la función de estacionamiento de llamada y anuncio de la llamada estacionada a otros usuarios.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón Timbre desactivado

Un botón configurado con esta acción se puede usar para activar/desactivar el timbre del teléfono.

Al desactivar el timbre también queda desactivada la alerta visual. Al desactivar el timbre, se encenderá la luz roja del botón. Al presionar nuevamente el botón, el timbre se vuelve a activar.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón Self-Administer

Se puede usar un botón configurado para realizar esta acción para acceder al menú de Admin autom.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón Enviar todas las llamadas

Un botón configurado con esta acción se puede usar para activar/desactivar "no molestar". Cuando está activado "No molestar", la luz roja del botón se enciende y aparece un ícono rojo de advertencia. Al presionar el botón nuevamente, "No molestar" se desactiva.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Ocultar botón de dígitos

Enmascara la visualización de dígitos a medida que los ingresa al teléfono. Los dígitos marcados son reemplazados con el carácter **s**. El botón se utiliza para activar y desactivar la opción de ocultar. Cuando se haya establecido la opción de "ocultar dígitos", se iluminará la luz roja del botón. Si presiona nuevamente este botón se cancelará la opción de ocultar.

- Si la marcación en bloque está activada, igual puede ver los dígitos a medida que los marque. Al hacer la llamada, los dígitos se ocultan.
- Al utilizar la opción de ocultar dígitos, la llamada no se guardará en el registro de llamadas.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón de twinning

Un botón configurado para esta función le permite controlar la operación de Mobile Twinning de su teléfono. [Twinning](#) en la página 79

Esto solo se puede utilizar si el administrador del sistema le ha configurado para el Mobile Twinning.

- Si se presiona cuando el teléfono está inactivo, el teléfono muestra el menú de mobile twinning. También puede usar el menú para activar o desactivar el mobile twinning y para configurar el destino hermanado.
- Si se presiona mientras una llamada hermanada está conectada al destino hermanado, el sistema intenta recuperar la llamada.

- Si se presiona mientras está conectado a una llamada en el teléfono, el sistema intenta transferir la llamada al destino hermanado. No es necesario activar el twinning para usar esta función.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Botón de usuario

Este tipo de botón controla el estado de otro usuario. La luz del botón indica el estado del usuario.

- **Desactivado = Disponible** – Si se presiona el botón, se realizará una llamada al usuario. Además de llamar al usuario, puede usar el botón de usuario para transferir llamadas al usuario o iniciar una conferencia con el usuario.
- **Intermitencia lenta = Llamando** – Si presiona el botón se mostrarán opciones para capturar la llamada.
- **Intermitencia rápida = En una llamada** – Si presiona el botón se muestran las siguientes opciones:
 - **Llamada** – Llamar al usuario.
 - **Mensaje** – Provocar un único repique de timbre en el teléfono del usuario. También ven el mensaje “*Llamar por favor*” y su número de extensión.
 - **Correo de voz** – Llamar al buzón del correo de voz del usuario para dejar un mensaje.
 - **Regrrllam** – Establecer una devolución de llamada automática con el usuario. La devolución de llamada ocurre cuando el usuario finaliza su llamada actual.

Las siguientes opciones solo están disponibles si el administrador del sistema las configura.

- **Desconectar** – Desconectar la llamada actual del usuario.
- **Adquirir** – Capturar la llamada actual del usuario.
- **Intrusión** – Unirse a la llamada actual del usuario y convertirla en una llamada de conferencia.
- **Escuchar** – Comenzar una supervisión silenciosa de la llamada del usuario.

Vínculos relacionados

[Funciones del botón programable](#) en la página 150

Parte 8: Misceláneo

Capítulo 28: Códigos cortos

Los códigos cortos son números que puede marcar para habilitar y deshabilitar varias funciones. Los siguientes son códigos cortos predeterminados que podrían estar disponibles. Sin embargo, el administrador del sistema puede eliminar y cambiar los códigos cortos disponibles para usted o todos los usuarios. Para usar un código corto, quizás deba poner la llamada en curso en espera.

Los códigos de acceso son útiles porque se pueden marcar desde cualquier teléfono del sistema. Por ejemplo, esto le permite iniciar sesión en una extensión analógica básica y poder controlar varias funciones.

Algunos códigos cortos requieren que ingrese cierta información cuando los marca, normalmente, un número de extensión. Eso se indica mediante **N** en los códigos cortos que se muestran a continuación.

Retener/Liberar

- **Estacionar llamada: *37*N#** – Estaciona la llamada en espera con el número de estacionamiento marcado en lugar de **N**.
- **Anular estacionamiento de llamada: *38*N#** – Anule el estacionamiento de la llamada estacionada con el número de estacionamiento **N**.

Captura de llamada

- **Capturar cualquier llamada: *30** – Responda una llamada sonando en el sistema telefónico.
- **Capturar una llamada grupal: *31** – Responda una llamada sonando en un grupo del cual es miembro. Puede utilizar esto incluso si su pertenencia a un grupo está actualmente deshabilitada.
- **Capturar una llamada de usuarios: *32*N#** – Capture una llamada sonando en el número de extensión de un usuario (**N**).
- **Capturar una llamada de miembros del grupo: *53*N#** – Capture una llamada sonando a los miembros de un grupo (**N**). Esto no tiene que ser necesariamente una llamada de grupo.

Conferencia

- **Llamadas retenidas de conferencia: *47** – Comience una conferencia entre usted y cualquier llamada que tenga en espera.

No interrumpir

- **Activar No molestar: *08** – Configure su teléfono en "No molestar".
- **Desactivar No molestar: *09** – Desactive "No molestar".
- **Agregar un número de excepción de No molestar: *10*N#** – Agregue un número (**N**) a su lista de excepciones de "No molestar".
- **Eliminar un número de excepción de No molestar: *11*N#** – Elimine un número (**N**) de su lista de excepciones de "No molestar".

- **Cancelar todos los reenvíos: *00** – Desactive cualquier reenvío (incluidos “reenvío incondicional”, “reenviar si está ocupado”, “reenviar si no responde”, “Sígueme” y “No molestar”).

Sígueme

- **Sígueme aquí: *12*N#** – Se marca en la extensión a la que desea redirigir las llamadas. Use su número de extensión (**N**) cuando marca el código corto.
- **Cancelar Sígueme aquí: *13*N#** – Se marca en la extensión desde la que se redirigieron las llamadas. Use su número de extensión (**N**) cuando marca el código corto.
- **Sígueme a: *14*N#** – Se marca en su teléfono. Marque el número de extensión (**N**) al cual desea que se redirijan sus llamadas. Puede marcar simplemente ***14#** para cancelar Sígueme.
- **Cancelar todos los reenvíos: *00** – Desactive cualquier reenvío (incluidos “reenvío incondicional”, “reenviar si está ocupado”, “reenviar si no responde”, “Sígueme” y “No molestar”).

Reenvío

- **Reenvío incondicional:**
 - **Configurar el destino del reenvío incondicional: *07*N#** – Configure el número de destino (**N**) para "reenvío incondicional" cuando está activado.
 - **Activar reenvío incondicional: *01** – Active el “reenvío incondicional”. Se debe haber configurado un destino.
 - **Desactivar reenvío incondicional: *02**
 - **Incluir llamadas de grupo de búsqueda en Reenvío incondicional: *50**
 - **Excluir llamadas de grupo búsqueda de Reenvío incondicional: *51**
- **Reenviar si ocupado/No responde:**
 - **Configurar el destino para reenviar si está ocupado/si no hay respuesta: *57*N#** – Configure el número de destino (**N**) para “reenviar si ocupado” y “reenviar si no responde”. Si no se ha configurado ningún número, esas funciones usan el número para el "Reenvío incondicional", si está configurado.
 - **Activar Reenviar si está ocupado: *03**
 - **Desactivar Reenviar si está ocupado: *04**
 - **Activar Reenviar por falta de respuesta: *05**
 - **Desactivar Reenviar por falta de respuesta: *06**
- **Cancelar todos los reenvíos: *00** – Desactive cualquier reenvío (incluidos “reenvío incondicional”, “reenviar si está ocupado”, “reenviar si no responde”, “Sígueme” y “No molestar”).

Grupo de búsqueda

- **Estado de servicio nocturno activado: *20*N#** – Configure un grupo de búsqueda en estado de servicio nocturno ingresando su número de extensión (**N**).
- **Estado de servicio nocturno desactivado: *21*N#** – Cancele el estado de servicio nocturno de un grupo de búsqueda ingresando su número de extensión (**N**).

Inicio de sesión

- **Iniciar sesión: *35*N*P#** Inicie sesión en un teléfono con su número de extensión (**N**) y el código de inicio de sesión (**P**).

- **Cerrar sesión: *36** Desconéctese del teléfono en el que está conectado actualmente.

Correo de voz

- **Verificar mensajes: *17** – Acceda a buzones para verificar si hay mensajes.
- **Buzón activado: *18** – Permita que se utilice el correo de voz para responder a las llamadas.
- **Buzón desactivado: *19** – Deje de utilizar el correo de voz para responder llamadas.
- **Timbrado de correo de voz activado: *48** – Defina que el correo de voz llame al teléfono del usuario cuando tenga mensajes nuevos. Llama después de que utilice el teléfono la próxima vez.
- **Timbrado de correo de voz desactivado: *49** – Apague el timbrado.

Capítulo 29: Administración del sistema

De ser necesario, el administrador del sistema puede darle permiso como usuario del sistema telefónico. Esto le permitirá al usuario realizar diversas funciones adicionales para ayudar a mantener el sistema telefónico.

Vínculos relacionados

[Verificación de la información del sistema](#) en la página 161

[Verificación del estado del servidor de tiempo](#) en la página 162

[Configurar la fecha](#) en la página 162

[Configurar la hora](#) en la página 163

[Configurar la diferencia horaria](#) en la página 164

[Cómo reiniciar el sistema](#) en la página 164

[Cómo administrar las tarjetas de memoria](#) en la página 166

[Informes de alarmas del sistema](#) en la página 167

Verificación de la información del sistema

Puede resultar útil poder verificar y reportar el nombre y la versión de software, así como la dirección IP, del sistema al informar cualquier posible problema al responsable del mantenimiento del sistema.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Teléfono del usuario**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Administración del sistema**.
 - La opción está presente solamente si el administrador del sistema le ha dado acceso como usuario de teléfono del sistema.
4. Ingrese el PIN de seguridad (código de seguridad) y presione **Hecho**.
5. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Información del sistema**.
6. El sistema muestra información de sistema.

Vínculos relacionados

[Administración del sistema](#) en la página 161

Verificación del estado del servidor de tiempo

Para sistemas que obtienen la hora automáticamente de un servidor de hora, esta opción le permite verificar el estado actual del servidor de hora y la información que se obtiene de él.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Teléfono del usuario**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Administración del sistema**.
 - La opción está presente solamente si el administrador del sistema le ha dado acceso como usuario de teléfono del sistema.
4. Ingrese el PIN de seguridad (código de seguridad) y presione **Hecho**.
5. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Estado de servidor de hora**.
6. Aparece la información del servidor de tiempo. Ésta incluye la dirección del servidor de tiempo, la hora local actual y la hora UTC. Si el sistema del teléfono está configurado con el horario de verano, entonces aparecerá también la diferencia de tiempo que se está aplicando a la hora local.

Vínculos relacionados

[Administración del sistema](#) en la página 161

Configurar la fecha

El proceso que aparece abajo se puede usar cuando el sistema telefónico no obtiene la hora y la fecha automáticamente. En sistemas que están configurados para obtener la hora automáticamente, está disponible la opción para verificar el **Estado de servidor de hora** en su lugar. Vea [Verificación del estado del servidor de tiempo](#) en la página 162.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Teléfono del usuario**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Administración del sistema**.
 - La opción está presente solamente si el administrador del sistema le ha dado acceso como usuario de teléfono del sistema.
4. Ingrese el PIN de seguridad (código de seguridad) y presione **Hecho**.
5. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Fecha**.
6. Se mostrará la fecha actual que usa el sistema telefónico.

7. Introduzca la fecha correspondiente:
 - Use las teclas * o # para introducir los separadores /.
 - Para borrar el dígito previo o carácter ingresando, presione **Retr.**
8. Cuando se haya ingresado una hora válida, la pantalla muestra la opción de tecla de función **Establecer** en señal de confirmación.
9. Para establecer la fecha como la nueva fecha que debe usar el sistema telefónico, presione **Establecer**.

Vínculos relacionados

[Administración del sistema](#) en la página 161

Configurar la hora

El proceso que aparece abajo se puede usar cuando el sistema telefónico no obtiene la hora y la fecha automáticamente. En sistemas que están configurados para obtener la hora automáticamente, está disponible la opción para verificar el **Estado de servidor de hora** en su lugar. Vea [Verificación del estado del servidor de tiempo](#) en la página 162.

- El formato de visualización de hora es controlado por el sistema telefónico. El administrador del sistema puede establecer el formato de 12 o de 24 horas para todos los teléfonos.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Teléfono del usuario**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Administración del sistema**.
 - La opción está presente solamente si el administrador del sistema le ha dado acceso como usuario de teléfono del sistema.
4. Ingrese el PIN de seguridad (código de seguridad) y presione **Hecho**.
5. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Tiempo**.
6. Se mostrará la hora actual que usa el sistema telefónico.
7. Ingrese la hora requerida en formato de reloj de 24 horas:
 - Use las teclas * o # para ingresar el separador :.
 - Para borrar el carácter o dígito previo, presione **Retr.**
8. Cuando se haya ingresado una hora válida, la pantalla muestra la opción de tecla de función **Establecer** en señal de confirmación.
9. Para establecer la hora como la nueva hora que debe usar el sistema telefónico, presione **Establecer**.

Vínculos relacionados

[Administración del sistema](#) en la página 161

Configurar la diferencia horaria

El proceso que aparece abajo se puede usar cuando el sistema telefónico no obtiene la hora y la fecha automáticamente. En sistemas que están configurados para obtener la hora automáticamente, está disponible la opción para verificar el **Estado de servidor de hora** en su lugar. Vea [Verificación del estado del servidor de tiempo](#) en la página 162.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Teléfono del usuario**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Administración del sistema**.
 - La opción está presente solamente si el administrador del sistema le ha dado acceso como usuario de teléfono del sistema.
4. Ingrese el PIN de seguridad (código de seguridad) y presione **Hecho**.
5. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Diferencia horaria local**.
6. Aparece el ajuste actual.
7. Ingrese el ajuste requerido en horas y minutos:
 - Para ingresar el símbolo : el separador, presione la tecla * o #.
 - Para borrar el dígito previo o carácter ingresado, presione la tecla **Retr**.
 - Para cambiar la diferencia entre positiva y negativa, presione la tecla derecha.
8. Cuando haya ingresando un ajuste válido, aparecerá la tecla multifunción **Establecer**.
9. Para aplicar el ajuste de hora al sistema telefónico actual, presione la tecla multifunción **Establecer**.

Vínculos relacionados

[Administración del sistema](#) en la página 161

Cómo reiniciar el sistema

Puede apagar el sistema del teléfono durante una cantidad específica de minutos.

El sistema telefónico permanece fuera de servicio por el tiempo que usted especifique, el valor predeterminado es 10 minutos. Después de la duración de la desconexión, hay una breve demora hasta que el sistema telefónico termina el reinicio.

Importante:

- El proceso de apagado se debe usar siempre para apagar el sistema. Si sólo desconecta el cable eléctrico o la energía eléctrica, esto puede causar errores.

- Esto no es una desconexión correcta, todas las llamadas de usuarios y servicios en funcionamiento se detienen. Una vez que se haya apagado el sistema, éste no se podrá usar para hacer o recibir ninguna llamada hasta que se reinicie.
- El proceso de apagado toma alrededor de un minuto. Mientras el sistema se encuentre cerrado, el indicador LED de la CPU y los indicadores LED 1 y 9 de la tarjeta base (si se ha instalado una tarjeta auxiliar de líneas troncales) emiten una luz roja intermitente a intervalos rápidos. Los LED de la tarjeta de memoria se apagarán. No desconecte la energía eléctrica del sistema ni quite ninguna tarjeta de memoria hasta que el sistema llegue a este punto.
- Para reiniciar un sistema cuando se le ha apagado en forma indefinida, o bien para reiniciar un sistema antes del reinicio programado, apague y vuelva a encender el suministro de energía del sistema.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Teléfono del usuario**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Administración del sistema**.
 - La opción está presente solamente si el administrador del sistema le ha dado acceso como usuario de teléfono del sistema.
4. Ingrese el PIN de seguridad (código de seguridad) y presione **Hecho**.
5. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Suspensión de sistema**.
6. La configuración actual de tiempo de espera (10 minutos) aparece y se puede usar presionando la tecla multifunción **OK**. De otra manera, ingrese el tiempo necesario en horas y minutos, y luego presione la tecla multifunción **Aceptar**.
 - El rango permitido para el tiempo de espera va de las **00:00** a las **24:00**. Tenga en cuenta que un tiempo de espera de 00:00 indica tiempo de espera (nada) infinito.
 - La tecla multifunción **OK** no aparece si el tiempo de espera ingresado no está dentro del rango permitido.
 - Para ingresar el símbolo : en el tiempo presione la tecla * o #.
 - Para borrar el dígito o carácter ingresado previamente, presione la tecla izquierda.
7. Después de presionar la tecla multifunción **OK**, se le pide que confirme si quiere apagar el sistema telefónico. Solo continúe si está seguro. Si no está seguro, presione **Atrás**.
8. Si presiona la tecla multifunción **Confirmar**, el sistema telefónico se apaga.

Vínculos relacionados

[Administración del sistema](#) en la página 161

Cómo administrar las tarjetas de memoria

Al sistema telefónico se le puede agregar una o varias tarjetas de memoria adicionales que se usan para diversas funciones. El menú Tarjeta de memoria permite comprobar el estado de la o las tarjetas de memoria del sistema del teléfono y realizar una serie de acciones en las mismas.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Funciones** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione **Funciones**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Teléfono del usuario**.
3. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Administración del sistema**.
 - La opción está presente solamente si el administrador del sistema le ha dado acceso como usuario de teléfono del sistema.
4. Ingrese el PIN de seguridad (código de seguridad) y presione **Hecho**.
5. Use las teclas arriba y abajo para desplazar la pantalla hasta la opción **Tarjeta de memoria (IP500/IP500 V2)** o **Sistema de archivos (Server Edition)**. La opción que se muestra varía dependiendo del tipo de sistema del teléfono.
6. El menú indica el estado actual de las tarjetas de memoria del sistema y las acciones que puede realizar en la tarjeta.
7. El estado de cada tarjeta de memoria se enumera como **Sin tarj**, **Activas** o **Inactiva**. Las entradas solo se enumeran para los tipos de tarjetas compatibles:
 - **DL** - Se refiere a la tarjeta Compact Flash opcional que puede estar presente en los sistemas IP500.
 - **Sistema** - Se refiere a la primera tarjeta de memoria SD que debe estar presente en los sistemas IP500 V2.
 - **Opción** - Se refiere a la segunda tarjeta de memoria SD opcional que puede estar presente en los sistemas IP500 V2.
8. Las acciones que se pueden realizar en las tarjetas de memoria se indican abajo del estado de las mismas. Las acciones disponibles dependen del tipo de tarjeta y de su estado actual. Después de seleccionar una acción, puede seleccionar la tarjeta en la que desea que se realice la acción y presionar la tecla multifunción **Confirmar** para iniciar la acción.
 - **Apagar (IP500 V2)** – Esta opción está disponible cuando hay una tarjeta **Activas** presente. Permite desactivar la tarjeta.
 - **Arranque** – Esta opción está disponible cuando hay una tarjeta **Inactiva** presente. Esto permite volver a activar la tarjeta.
 - **Respaldo del sistema (IP500 V2/Server Edition)** – Esta opción está disponible cuando hay una tarjeta **Sistema** presente y activa. Ésta permite que los parámetros de configuración actuales del sistema telefónico se puedan copiar al archivo de copia de seguridad en la tarjeta de memoria.

- **Restaurar sistema** – Esta opción está disponible cuando hay una tarjeta **Sistema** presente y activa. Ésta sobrescribe los parámetros actuales de configuración con los del archivo de copia de seguridad de la tarjeta.
- **Config de la act. (IP500 V2)** – Copiar archivos de configuración de una tarjeta **Opción** en la tarjeta **Sistema** en la unidad de control del sistema.
- **Actualización de binarios (IP500 V2)** – Copiar archivos de software de una tarjeta **Opción** en la tarjeta **Sistema** en la unidad de control del sistema.
- **Copiar (IP500 V2)** – Esta opción está disponible en los sistemas en que tanto la tarjeta de memoria **Sistema** como la **Opción** están activas. Ésta copia el contenido de la tarjeta del **Sistema** a la tarjeta **Opción**.

Vínculos relacionados

[Administración del sistema](#) en la página 161

Informes de alarmas del sistema

Un **S** en las letras de estado del teléfono indica una alarma del sistema. Esto sucede si usted está configurado como usuario del sistema telefónico.

Los detalles de la alarma también pueden aparecer en el menú **Estado** de su teléfono. Esto le permite informar el problema al encargado de mantenimiento o al administrador del sistema. Tenga en cuenta que las alarmas varían según el tipo de sistema.

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.
2. Desplácese hasta el texto de mensaje de alarma:
 - Si se muestra, presione **Admin** para ver información adicional.
 - Si se muestra, presione **Borrar** para borrar la alarma.

Vínculos relacionados

[Administración del sistema](#) en la página 161

Capítulo 30: El menú de estado

El menú **Estado** no siempre está visible. Se muestra cuando hay alguna función especial de enrutamiento de llamado activa, por ejemplo, si "No molestar" está activada.

También se muestra si el administrador del sistema le ha concedido al usuario los derechos para cambiar el estado de las membresías o del servicio de los grupos de búsqueda.

Vínculos relacionados

- [No interrumpir](#) en la página 168
- [Sígueme a](#) en la página 169
- [Sígueme aquí](#) en la página 169
- [Reenviar si está ocupado](#) en la página 169
- [Reenviar si no responde](#) en la página 170
- [Reenvío incondicional](#) en la página 171
- [Reenviado aquí](#) en la página 171
- [Pertenencia al grupo](#) en la página 172
- [Estado del grupo](#) en la página 172
- [Apagar Mobile Twinning](#) en la página 173
- [Llamadas retenidas](#) en la página 173
- [Alarmas del sistema](#) en la página 174

No interrumpir

Puede usar el menú **Estado** para desactivar "No molestar".

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **No interrumpir**.
3. Para borrar la configuración "No molestar", presione la tecla multifunción **Desactivada**.

Vínculos relacionados

- [El menú de estado](#) en la página 168

Sígueme a

Si configuró un destino de la función "Sígueme hasta" para sus llamadas, puede borrar o cambiar la configuración mediante el menú **Estado** de su teléfono.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Sígueme a**.
 - Para borrar la configuración "Sígueme hasta", presione la tecla multifunción **Borrar**.
 - Para cambiar el destino de la configuración, presione la tecla multifunción **Detalles**.

Vínculos relacionados

[El menú de estado](#) en la página 168

Sígueme aquí

Si otros usuarios han configurado la función "Sígueme" en su teléfono, usted puede borrar o cambiar la configuración desde el menú **Estado**.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Sígueme aquí**.
 - Para borrar la configuración, presione la tecla multifunción **Borrar**.
 - Para cambiar el destino de la configuración, presione la tecla multifunción **Detalles**.

Vínculos relacionados

[El menú de estado](#) en la página 168

Reenviar si está ocupado

Si el teléfono está configurado para "reenviar si está ocupado", puede borrar o cambiar la configuración de reenvío mediante el menú **Estado**.

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.

2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Reenviar si no responde**.
3. Para desactivar el reenvío, presione **Desactivada**.
4. Para cambiar la configuración, presione **Detalles**.
 - Para activar o desactivar la opción "Reenviar si está ocupado", resalte **Rem. si núm.ocup.** y presione **Activada** o **Desactivada**.
 - Para activar o desactivar la opción "Reenviar si no responde", resalte **Rem. si no cont.** y presione **Activada** o **Desactivada**.
 - Para seleccionar las llamadas que se deben reenviar, resalte **Tipo de llamada**. Presione **Cambiar** para cambiar la opción entre **Todas las llamadas** o **Solo externa**.
 - Para cambiar el destino, resalte **Destino** y presione **Editar**. Ingrese el número de lista y presione **Seleccionar**.
 - Presione **Guardar** para guardar cualquier cambio.

Vínculos relacionados

[El menú de estado](#) en la página 168

Reenviar si no responde

Si el teléfono está configurado para "reenviar si no responde", puede borrar o cambiar la configuración de reenvío mediante el menú **Estado**.

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Reenviar si no responde**.
3. Para desactivar el reenvío, presione **Desactivada**.
4. Para cambiar la configuración, presione **Detalles**.
 - Para activar o desactivar la opción "Reenviar si está ocupado", resalte **Rem. si núm.ocup.** y presione **Activada** o **Desactivada**.
 - Para activar o desactivar la opción "Reenviar si no responde", resalte **Rem. si no cont.** y presione **Activada** o **Desactivada**.
 - Para seleccionar las llamadas que se deben reenviar, resalte **Tipo de llamada**. Presione **Cambiar** para cambiar la opción entre **Todas las llamadas** o **Solo externa**.
 - Para cambiar el destino, resalte **Destino** y presione **Editar**. Ingrese el número de lista y presione **Seleccionar**.
 - Presione **Guardar** para guardar cualquier cambio.

Vínculos relacionados

[El menú de estado](#) en la página 168

Reenvío incondicional

Puede borrar o cambiar la configuración de "reenvío incondicional" mediante el menú **Estado**.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Utilice las teclas de dirección para seleccionar **Reenvío incondicional**.
 - Para desactivar la función Remisión incondicional, presione la tecla multifunción **Desactivada**.
 - Para cambiar la configuración de remisión, presione la tecla multifunción **Detalles**.
3. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[El menú de estado](#) en la página 168

Reenviado aquí

Esta opción permite ver los nombres de los usuarios que le están reenviando llamadas actualmente. Esto incluye "reenvío incondicional", "reenviar por falta de respuesta" y "reenviar si está ocupado". Aparece una entrada independiente para cada usuario.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Reenviar aquí**.

Vínculos relacionados

[El menú de estado](#) en la página 168

Pertenencia al grupo

El administrador del sistema puede otorgarle el permiso para habilitar/deshabilitar su calidad de miembro de un grupo mediante el menú Estado. Al deshabilitar su calidad de miembro de un grupo, dejará de recibir llamadas para ese grupo.

- El administrador del sistema configura si usted puede obtener acceso a las opciones **Pertenencia, Estado y Reserva** de un grupo. Si no está configurado para ningún grupo, el menú **Grupo** no aparece

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Use las teclas arriba y abajo para resaltar el nombre del grupo de búsqueda y el estado actual de su calidad de miembro.
3. Presione las teclas multifunción **Activada** o **Desactivado** para cambiar el estado de su pertenencia a ese grupo.
4. Presione **Salir**.

Vínculos relacionados

[El menú de estado](#) en la página 168

Estado del grupo

Si el administrador del sistema se lo ha permitido, puede hacer cambios en el estado del servicio de un grupo mediante el menú **Estado**.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Use las teclas arriba y abajo para resaltar el nombre del grupo de búsqueda y el estado actual de su calidad de miembro.
3. Seleccione el estado requerido usando las teclas multifunción:
 - **EnS (En servicio)** – Los grupos funcionan normalmente y se distribuyen las llamadas a los miembros disponibles del grupo.
 - **SN (Servicio nocturno)** – El grupo está en modo de servicio nocturno. Las llamadas se redirigen al destino de reserva de servicio nocturno, si está configurado, o al correo de voz, si está disponible. El sistema de teléfono puede incluir o eliminar un grupo de búsqueda del servicio nocturno automáticamente usando un perfil de horario.
 - **FDS (Fuera de servicio)** – El grupo está fuera de servicio. Las llamadas se redirigen al destino de reserva establecido para el estado fuera de servicio, si está

configurado, o al correo de voz, si está disponible. El teléfono muestra una **O** cuando uno de los grupos de los que usted es miembro se encuentra fuera de servicio.

- **PH (Perfil de horario)** – Esta opción indica que el estado del grupo es controlado por un perfil de horario del sistema del teléfono. El perfil de horario establece cuándo el grupo está activo y cuándo en servicio nocturno. Puede anular este estado para poner al grupo en el estado **Fuera de servicio**. Luego podrá usar el teléfono para que el grupo vuelva a estar bajo el control del perfil de horario cuando sea necesario.

Vínculos relacionados

[El menú de estado](#) en la página 168

Apagar Mobile Twinning

Si ha sido configurado como usuario de mobile twinning, puede usar el menú Estado para desactivar el modo de mobile twinning.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Use las teclas arriba y abajo para resaltar **Hermanamiento móvil**.
 - Para borrar la configuración, presione la tecla multifunción **Desactivada**.
 - Para acceder al menú de twinning, presione **Detalles**.

Vínculos relacionados

[El menú de estado](#) en la página 168

Llamadas retenidas

Mientras las llamadas retenidas continúan en ese estado en el sistema del teléfono y otros usuarios pueden liberarla, se enviará una indicación a una extensión particular. Si hay llamadas estacionadas para su teléfono, puede verlas y anular su estacionamiento a través del menú **Estado**.

- El administrador del sistema puede configurar si puede acceder a este menú.

Procedimiento

1. Presione la tecla multifunción **Estado** si aparece.
 - Para hacer esto durante una llamada, presione la tecla  **PHONE** y, a continuación, presione la tecla multifunción **Estado**.
2. Si tiene alguna llamada estacionada, aparece la opción **Estacionadas....** La opción no estará presente si no tiene llamadas estacionadas en su extensión.

3. Presione la tecla programable **Detalles**.
4. Use las teclas de dirección para desplazarse por las llamadas estacionadas.
5. Para anular el estacionamiento de una llamada en particular, resáltela y luego presione la tecla multifunción **Conectar**.

Vínculos relacionados

[El menú de estado](#) en la página 168

Alarmas del sistema

Un **S** en las letras de estado del teléfono indica una alarma del sistema. Esto sucede si usted está configurado como usuario del sistema telefónico.

Los detalles de la alarma también pueden aparecer en el menú **Estado** de su teléfono. Esto le permite informar el problema al encargado de mantenimiento o al administrador del sistema. Tenga en cuenta que las alarmas varían según el tipo de sistema.

Procedimiento

1. Presione el botón **A**. En los teléfonos 9621/9641, seleccione **Ajustes**.
2. Desplácese hasta el texto de mensaje de alarma:
 - Si se muestra, presione **Admin** para ver información adicional.
 - Si se muestra, presione **Borrar** para borrar la alarma.

Vínculos relacionados

[El menú de estado](#) en la página 168

Capítulo 31: Menús

Esta sección proporciona una descripción general de los menús que se muestran en el teléfono. Esto es solo una indicación general. Las opciones del menú varían según la versión de firmware del teléfono y la configuración del sistema telefónico.

Su administrador del sistema también puede restringir las opciones de menú disponibles.

Vínculos relacionados

[Menú Estado](#) en la página 175

[Menú Funciones](#) en la página 175

[Menú A](#) en la página 176

[Control de acceso a menú](#) en la página 177

Menú Estado

Se accede a este menú presionando la tecla multifunción **Estado** cuando aparece. Las funciones que se muestran varían según las opciones actualmente habilitadas. Vea [El menú de estado](#) en la página 168.

Mobile Twinning	On
Parks...	
Follow Me To	On
Do Not Disturb	On
Forward Unconditional	On
Forward on No Answer	On
Forward on Busy	On
Follow Me Here...	
Forward Here...	
Main	Enabled
Main	In Service

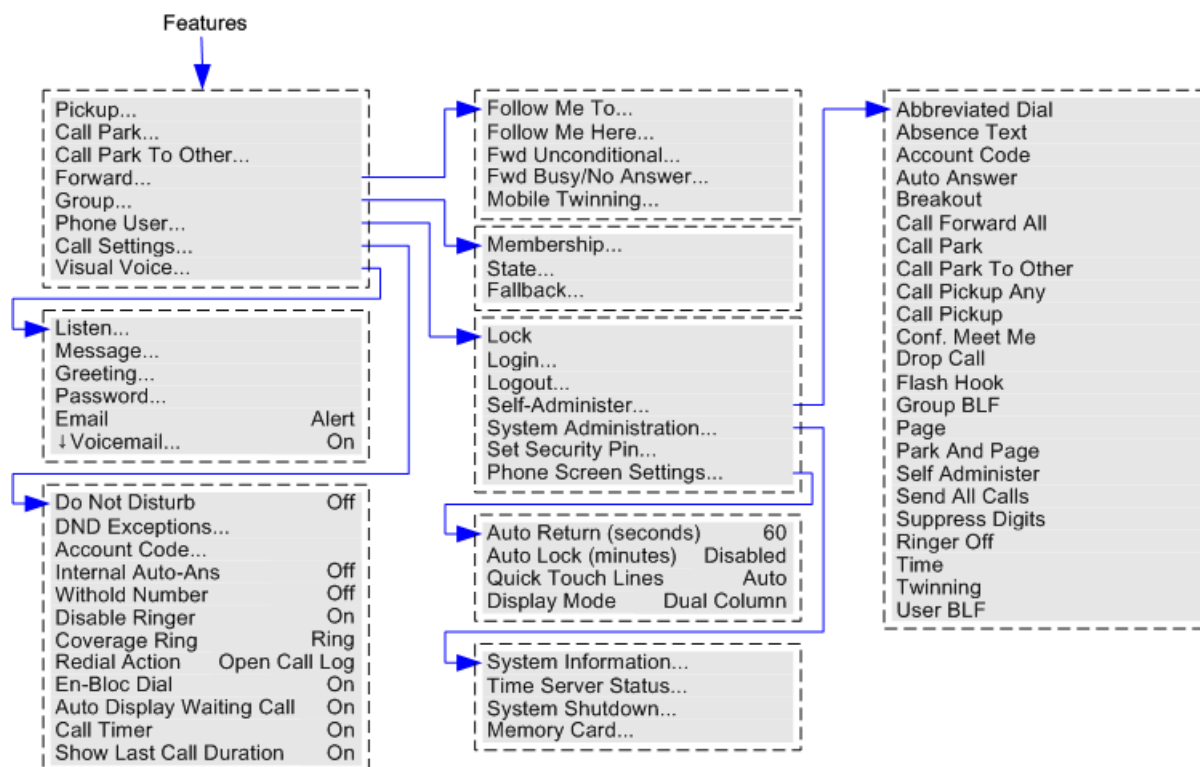
Vínculos relacionados

[Menús](#) en la página 175

Menú Funciones

Se accede a este menú presionando la tecla multifunción **Funciones**.

Menú de funciones de teléfonos de la serie 9600



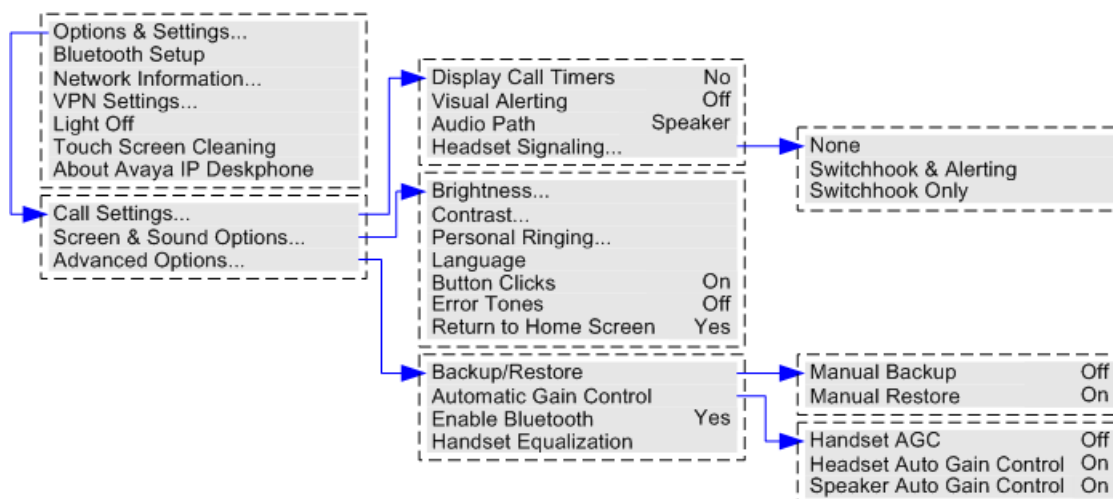
Vínculos relacionados

[Menús](#) en la página 175

Menú A

Este menú se utiliza principalmente para opciones específicas de configuración del teléfono almacenadas en el teléfono, en lugar de opciones de configuración almacenadas en el sistema telefónico.

Para acceder a este menú debe presionar la tecla **A**. En algunos teléfonos, presione la tecla **A** y luego seleccione **Ajustes**. Tenga en cuenta que las opciones disponibles varían entre los diferentes modelos de teléfonos.



Vínculos relacionados

[Menús](#) en la página 175

Control de acceso a menú

Algunas opciones de menú son dinámicas y solo aparecen cuando corresponde. Por ejemplo, no se puede acceder al menú **Funciones** cuando el teléfono está bloqueado.

El acceso a otras opciones del menú está controlado por el administrador del sistema:

- Puede establecer reglas de todo el sistema que aplican a todos los usuarios. También puede establecer reglas específicas para usuarios individuales.
- Si tiene restringido el acceso a una opción, el administrador del sistema lo puede solicitar por usted. Por ejemplo, el administrador del sistema puede configurar la remisión de llamadas para usted.
- Tenga en cuenta que la restricción de acceso al menú no restringe el acceso mediante códigos cortos disponibles y botones programables. Sin embargo, el administrador del sistema también los puede quitar o agregar.

El administrador del sistema puede controlar el acceso al menú a los siguientes grupos de funciones:

- **Funciones básicas de llamada** – Controla si se puede acceder a las opciones de menú del teléfono para las funciones capturar, estacionar, liberar y transferir llamadas a celulares.
- **Funciones avanzadas de llamada** – Controla si se puede acceder a las opciones de menú del teléfono para las funciones no molestar, código de cuenta, retener número y respuesta automática interna. Además, el menú de código de cuenta solo se muestra si se ha configurado el sistema con códigos de cuentas.
- **Funciones de reenvío** – Controla si se puede acceder a las opciones de menú del teléfono para las funciones de reenvío y sígueme.
- **Funciones de uso compartido de escritorio** – Controla si se puede acceder a las opciones de menú para iniciar y cerrar sesión.

- **Cambio de código de acceso** – Controla si se puede cambiar el código de inicio de sesión (credenciales de seguridad).
- **Bloqueo del teléfono** – Controla si se puede acceder a las opciones de menú para bloquear el teléfono y para configurarlo en bloqueo automático.
- **Autoadministración** – Controla si se puede acceder a la opción de menú **Autoadministrar**.
- **Controles de correo de voz** – Controla si se puede acceder a la opción **Voz visual** mediante el menú **Funciones** del teléfono. El administrador del sistema también puede desactivar el botón Mensajes del acceso a los menús de voz visual.
- **Controles de grupo** – El administrador del sistema puede configurar si es posible acceder a las opciones Membresía, Estado y Replegar de un grupo. Si no está configurado para ningún grupo, el menú Grupo no aparece.
- **Controles de movilidad** – Las opciones de **Mobile Twinning** solo se muestran si se han configurado para usar mobile twinning.
- **Controles de administración del sistema** – La opción **Administración del sistema** solo se muestra si tiene permisos como un usuario de “Teléfono del sistema”.

Vínculos relacionados

[Menús](#) en la página 175

Capítulo 32: Ingreso de caracteres de texto

El método de entrada de texto varía según el tipo de función.

Vínculos relacionados

[Ingreso de caracteres para una búsqueda en el directorio](#) en la página 179

[Ingreso de caracteres acentuados y adicionales](#) en la página 179

[Ingreso de caracteres para otras funciones](#) en la página 180

Ingreso de caracteres para una búsqueda en el directorio

Al realizar una búsqueda en el directorio, los nombres que coinciden se muestran como se indica a continuación.

- Cuando se presiona una tecla, se buscan coincidencias con todos los caracteres que dicha tecla representa. Por ejemplo, consulte [Funcionamiento de la búsqueda en el directorio](#) en la página 86
 - Al marcar **5** se busca coincidencia con todos los nombres que comienzan con **J**, **K** y **L**. Tenga en cuenta que la coincidencia se aplica a cada parte del nombre.
 - Al presionar otra tecla, se agregan los caracteres correspondientes a ella. Por ejemplo, si marca **2** simultáneamente se buscan coincidencias con todos los nombres que comiencen con **JA** y con **KA** más otros.
 - Al presionar otra tecla, se agregan los caracteres correspondientes a ella. Por ejemplo, si marca **7** simultáneamente se buscan coincidencias con todos los nombres que comiencen con **JAS** (por ejemplo, "Jason") y con **KAR** (por ejemplo, "Karl") más otros.
- Para eliminar todos los caracteres ingresados hasta el momento, presione **Borrar**.

Vínculos relacionados

[Ingreso de caracteres de texto](#) en la página 179

Ingreso de caracteres acentuados y adicionales

Cómo marcar caracteres acentuados y adicionales

Las teclas en el teclado numérico del teléfono pueden utilizarse para ingresar caracteres que no sean los que se marcan con el botón.

Por ejemplo, aunque se marque solo con **ABC**, la tecla 2 también coincide con las formas acentuadas de esos caracteres, por ejemplo Æ, Å, Ä, Æ, Ä, Å y Ç. El conjunto de caracteres adicionales sin marcar coincidentes varía según la configuración de idioma de su sistema.

Vínculos relacionados

[Ingreso de caracteres de texto](#) en la página 179

Ingreso de caracteres para otras funciones

- Seleccione un carácter. Para esto, vuelva a presionar el botón indicado hasta que aparezca el carácter que desee. Luego:
 - Si presiona otro botón, se ingresa dicho carácter y pasa a ingresar el siguiente carácter del botón recientemente seleccionado.
 - Si hay una pausa mayor a un segundo después de presionar un botón, también se ingresa el carácter actual y pasa a ingresar el siguiente carácter.
- Puede seleccionar el modo de entrada de texto. El modo actual lo muestra la etiqueta de la tecla multifunción como se indica a continuación. Cuando presiona la tecla multifunción, la entrada de texto cambia al siguiente modo:
 - **abc** – Minúscula.
 - **ABC** – Mayúscula.
 - **Abc** – Primer letra mayúscula.
 - **123** – Modo de solo números.
 - **Hex** – Modo solo hexadecimal.
- Use las flechas izquierda y derecha para mover el cursor.
- Presione **Retr** para eliminar el carácter antes del cursor.

Vínculos relacionados

[Ingreso de caracteres de texto](#) en la página 179

Índice

Números

9608	13
9611	14
9621	15
9641	17

A

Administración automática	13
Administración del sistema	161
Agenda	85
Agregar	
Botones	149
Botones de función	149
Botones programables	149
Contacto	92
Contacto desde el registro de llamadas	92 , 100
Alerta	135
Alerta visual	135
Desactivada	135
Diadema	117
Respuesta automática	137
Timbre de cobertura	136
Volumen	136
Altavoz	118
Contr. auto. gananc.	120 , 147
Ruta predeterminada de audio de manos libres	148
Volumen	119
Volver al valor predeterminado	119
Apariencia de llamada	25 , 26
Aspecto de puente	25 , 27
Auricular	
Contr. auto. gananc.	147
Auricular bluetooth	115

B

Bloquear	121 , 125
Bloqueo automático	126
Bloquear llamadas	72
Bloqueo automático	126
BM12	18
Botón	
Autoadministrar	155
Captura	153
Captura de cualquier llamada	153
Captura de llamada	153
Capturar cualquier	153
Clicks [Clicks]	145
Código de cuenta	151
Conferencia	153
Desconectar	153
Difundir	154
Enlace flash	153
Enviar todas las llamadas	155
Estacionar	152

Botón (continuado)

Estacionar llam.	152
Estacionar y enviar aviso	154
Grupo	154
Grupo de búsqueda	154
Marcación abreviada	151
Mobile Twin	155
No interrumpir	155
No Mol	155
Página	154
Rellam	153
Respuesta automática	151
Siguiente	152
Supres. dígitos	155
Texto de ausencia	151
Timbr desact	154
Twinning	155
Usuario	156
Botón Accionar flash	153
Botón Aceptar	19
Botón de estacionar y anunciar	154
Botón de usuario	156
Botón Estacionamiento de llamadas	152
Botón Marcación abreviada	151
Botón Self-Administer	155
Botón Texto ausencia	151
Botones	19 , 149
Botones de función	22
Botones programables	22
Botones rápidos	142
Botones de apariencia	26 , 27
Apariencia de llamada	25
Aspecto de puente	25
Cobertura de llamada	25
Línea de llamada	25
Botones de función	22 , 149
Botones programables	22 , 149
Módulos de botón	18
Botones rápidos	142
Buscar	179
directorio	86
Buzón	102
Código	107
Códigos cortos	108
Nombre	106
Saludo	105
Transferir a... ..	108

C

Cambiar	
Botones	149
Botones de función	149
Botones programables	149
Contactos	93
Captura	42
Botón Capturar	153

Captura (<i>continuado</i>)		Conferencia (<i>continuado</i>)	
Botón de capturar cualquier	153	Teléfonos de conferencia	118
Captura de llamada	42	Contactos	85 , 179
Botón Captura de cualquier llamada	153	Agregar	92
Botón Captura de llamada	153	Agregar desde el registro de llamadas	92
Caracteres acentuados	179	Buscar	86
Celular	79	Editar	93
Botón Mobile Twin	155	Eliminar	94
Mobile Twinning	64	Llamada proveniente de	31
Número	80	Realizar una llamada	90
Recuperar llamada	81	Contactos personales	85
Transferir a	48 , 81	Contestar	38
Twinning	79	Captura de llamada	42
Cierre de sesión	121	Capturar llamada	42
Claves	19	Desconectar	40
Teclas programables	21	Enviar a correo de voz	40
Clics de tecla	145	Llamada	38
Cobertura de llamada	25 , 27	Página	41
Código		Responder otra llamada	39
Buzón	107	Contr. auto. gananc.	147
Inicio de sesión	124	Altavoz	120
PIN de seguridad	124	Diadema	114
Código de cuenta	111	Contraseña	
Botón	151	Buzón	107
Forzado	111	Inicio de sesión	124
Manual	112	Contraste	139
Código PIN		Control automático de ganancia	
Buzón	107	Altavoz	120
Inicio de sesión	124	Diadema	114
Códigos cortos	158	Correo de voz	102
Captura de llamada	43	Código	107
Conferencia	63	Códigos cortos	108
Correo de voz	108	Correo electrónico de correo de voz	105
Estacionar	54	Enviar llamada al correo de voz	40
Grupo	133	Nombre	106
Inicio de sesión	127	Reenviar a	66
No molestar	74	Saludo	105
Reenvío	70	Transferencia	47
Sígueme	77	Transferir a	108
Códigos de marcación	158	Voz visual	103
Captura de llamada	43	Correo electrónico	
Conferencia	63	Correo electrónico de correo de voz	105
Correo de voz	108		
Estacionar	54		
Grupo	133		
Inicio de sesión	127		
No molestar	74		
Reenvío	70		
Sígueme	77		
Colaboración web	13		
Cómo iniciar sesión	121		
Código de inicio de sesión	124		
Compartir una extensión	75		
Conferencia	57		
Botón	153		
Códigos cortos	63		
Desconectar participante	60		
Detalles	59		
Excluirse a sí mismo	60		
Retener	50 , 60		
Salir	60		
Silenciar participante	60		

Difundir	34	Grupo de búsqueda (<i>continuado</i>)	
Botón de localización	154	Pertenencia	128
Contestar	41	Reserva	130
directorio	85	Servicio nocturno	130
Agregar	92	Grupo de servicio nocturno	130
Agregar desde el registro de llamadas	92	Guía de referencia rápida	13
Buscar	86 , 179	Guías de buzón	109
Editar	93	Guías de correo de voz	109
Llamada proveniente de	31	Guías de usuario	13
Realizar una llamada	90		
Directorio de sistema	85	H	
Duración	139	Historia	
E		Marcar nuevamente	44
EC500	79	Historial	96
Editar		I	
Botones	149	idioma	140
Botones de función	149	Ignorar	40
Botones programables	149	Indicadores	109
Contacto	93	Indicadores hablados	109
Eliminar		Inicio de sesión	
Contacto	94	Códigos cortos	127
Desde el registro de llamadas	99		
Registro de llamadas	99	L	
Enviar todas las llamadas	64 , 66	Línea de llamada	25 , 27
Botón	155	Llamada	
Estacionar	53	Conferencia	57
Botón	152	Contestar	38
Código corto	54	Desconectar	40
Estacionar y enviar aviso	55	Desde el directorio	90
Estado	23	Detalles de llamada	98
Iconos	23	Difundir	34
Letras	23	Enviar a correo de voz	40
Menú	175	Estacionar	53
Menú Estado	168	Finalización	37
Ocupado	34	Ignorar	40
Excepciones	73	Marcar nuevamente	33 , 44 , 45
Extensión		Mostrar llamada en espera	141
Utilizar dos	79	Página	34
Extension to Cellular	79	Reanudar	50
F		Reenviar	66
Finalizar llamada	37	Rellam	33 , 45
G		Retener	49 , 50
Grupo	128	Silencio	37
Botón	154	Ver detalles	98
Códigos cortos	133	Visualización de duración	139
Estado	130	Visualización de temporizador	139
Llamadas perdidas	96	Llamada de devolución de llamadas	30
Página	34	Llamadas	30
Pertenencia	128	Historial	96
Reserva	130	Llamadas adicionales	31
Servicio nocturno	130	Llamadas perdidas	96
Grupo de búsqueda	128	Ocupado	34
Botón	154	Realización de llamadas	30
Códigos cortos	133	Registro de llamadas	96
Estado	130	Llamadas adicionales	31
		Contestar	39
		Llamadas no atendidas	96

Llamadas perdidas	96
Llamadas grupales	96
Luminosidad	138

M

Manos libres	118
Predeterminado	114
Ruta de audio	148
Valor predeterminado: altavoz	119
Volumen	119
Marcación con teléfono colgado	35
Marcación en bloque	35
Marcado	
Texto	179
Marcar nuevamente	32 , 33 , 44 , 45
Modo Volver a marcar	45
Mensajes	102
Voz visual	103
Menú	175
Acceso	177
Estado	168 , 175
Funciones	175
Menú A	176
Menú A	176
Menú Funciones	175
Modificar	
Botones	149
Botones de función	149
Botones programables	149
Contactos	93
Módulo de botones	18
Música de espera	49

N

No hay llamadas	64 , 72
Excepciones	73
No interrumpir	72
Botón	155
No Mol	72
Botón	155
Excepciones	73
No molestar	64
Códigos cortos	74
Excepciones	73
No responde	
Reenviar llamadas	66
Nombre	
Correo de voz	106
Nueva	
Contacto	92
Contacto desde el registro de llamadas	92 , 100
Números de teléfono	85

O

Ocultar botón de dígitos	155
Ocupado	34
Reenviar llamadas	66
one-X Portal	13

P

Página	
Botón	154
Contestar	41
Estacionar y enviar aviso	55
hacer una llamada de búsqueda	34
Pantalla	23 , 138
Contraste	139
Cronó. llam.	139
Duración de llamada	139
idioma	140
Llamada en espera	141
Luminosidad	138
Pantalla táctil	22
Retorno automático	141
Teclas programables	21
Temporizador de inactividad	141
Pantalla táctil	22
PIN de seguridad	124
Buzón	107
Pitidos dobles	49
Preferencia de línea	25
Preferencia de línea de timbre	25
Preferencia de línea inactiva	25

Q

Quitar	
Contacto	94
Desde el registro de llamadas	99
Registro de llamadas	99

R

Reactivar	53
Reactivar audio	37
Realización de llamadas	30
Desde Contactos	31
Desde el directorio	90
Desde el registro de llamadas	32 , 97
Difundir	34
Llamada de búsqueda	34
Llamadas adicionales	31
Marcación con teléfono colgado	35
Marcación en bloque	35
Marcar nuevamente	33 , 44 , 45
Rellam	33 , 45
Volumen	37
Reanudar	50
Reclamo de una llamada hermanada	81
Recuperar	
Llamada hermanada	81
Llamada retenida	50
Redireccionar temporalmente	75
Redirigir llamadas	64 , 66
Reemplazar	
Botones	149
Botones de función	149
Botones programables	149
Reenviar	64 , 66

Reenviar (<i>continuado</i>)		Teléfono	
Códigos cortos	70	9608	13
Registro	96	9611	14
Registro de llamadas	96	9621	15
Añadir a contactos	100	9641	17
Eliminar llamada	99	Bloquear	125
Eliminar todo	99	Bloqueo automático	126
Marcar nuevamente	44	Desbloq.	126
Realice una llamada desde	97	Teléfono analógico	13
Realizar llamadas	32	Temporizador de visualización de inactividad	141
Rellam	32, 33, 45	Texto	
Botón	153	Caracteres acentuados	179
Reserva		Ingreso de texto	179
Grupo	130	Tiempo	
Twinning	64, 79	Cronó. llam.	139
Respuesta automática	137	Duración de última llamada	139
Botón	151	Timbre	135
Respuesta automática interna	137	Alerta visual	135
Restricciones		Botón Timbre desactivado	154
Acceso al menú	177	Desactivada	135
Retención de número	36	Diadema	117
Retener	49, 50	Respuesta automática	137
Conferencia	50, 60	Silenciar	40
Transferencia	47, 51	Timbre de cobertura	136
Transferencia pendiente	61	Volumen	136
versus Estacionar	53	Timbre de atención	136
Retener un número	36	Timbre de cobertura	136
Retorno automático		Tonos	
Pantalla	141	Clics de botón	145
Ruta de audio predeterminada	114, 119, 148	Pitidos dobles	49
		Tonos de error	145
S		Tonos de error	145
Saludo	105	Transferencia	
SBM24	18	A correo de voz	47, 108
Sensibles al contexto		A Mobile Twin	81
Conferencias	61	Celular	48
Sígueme	64, 75	Llamada retenida	47, 51
Códigos cortos	77	Transferir	46
Siguiente		Twin	
Botón	152	Recuperar llamada	81
Silencio	37	Transferir a	48, 81
Participante de la conferencia	60	Twinning	64, 79
Sonido	145	Botón	155
Soporte	18	Número	80
Soporte de teléfono	18	Twinning interno	64, 79
		V	
T		Ver detalles de una conferencia	59
Teclas de dirección	19	Visual. dur. últ llam	139
Teclas de pantalla	21	Visualiz. auto llam. esp.	141
Teclas programables	19, 21	Volumen	145
Tel		Altavoz	119, 147
9608	13	Auricular	146
9611	14	Diadema	114, 146
9621	15	Llamada	37
9641	17	Manos libres	119
Bloquear	125	Timbre	136, 146
Bloqueo automático	126	Volver a marcar último número	44
Desbloq.	126	Voz visual	103
idioma	140		